



Sommersemester 2025

Vorlesungszeit: 14.04.2025 - 19.07.2025

Sprach- und literaturwissenschaftliche Fakultät, Institut für Romanistik
Unter den Linden 6, 10099 Berlin, Sitz: Dorotheenstr. 65, 10117 Berlin

Direktorin

Professorin Dr. Marie Guthmüller

Geschäftsführende:r Mitarbeiter:in

PD Dr. Jutta Weiser

Sekretariat

Kerstin Opätz, Tel. 2093-73555

**Prüfungsausschuss Fremdsprachliche
Philologien**

Vorsitzender

Prof. Dr. phil. Csongor Lörincz, DOR 65, 549, Tel. 03020935161

Studienfachberatung

Studienfachberaterin BA-Studiengänge; MA
Romanische Kulturen

Dr. phil. Maren Huberty, Tel. 2093-73523

Studienfachberaterin Euromaster Französische und
Frankophone Studien

Studienfachberater Master of Education

PD Dr. Christoph Mayer

Inhalte

Überschriften und Veranstaltungen

Institut für Romanistik	6
Bachelorstudiengänge (Studienbeginn ab WS 14/15)	6
Bachelorstudiengang Französisch - Kern- und Zweitfach	6
Modul 1: Basismodul Sprachpraxis	6
Zusätzliches Angebot	6
Modul 2: Basismodul Sprachwissenschaft	7
Modul 3: Basismodul Literaturwissenschaft	7
Modul 4: Aufbaumodul Sprachwissenschaft	7
Modul 5: Aufbaumodul Literaturwissenschaft	8
Modul 6: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Schriftlicher Ausdruck	9
Schriftliche Textproduktion/Schreibkurs	9
Begleitkurs	9
Modul 7: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Mündlicher Ausdruck	9
Erweiterung der Sprachkompetenz	10
Begleitkurs	10
Modul 8: Kultur und Medien	10
Modul 9: Vertiefungsmodul Sprachwissenschaft	10
obligatorisches Seminar	10
Seminar zur Auswahl	11
Modul 10: Vertiefungsmodul Literaturwissenschaft	11
Modul 11: Wissenschaftliche Profilbildung	12
Modul 13: Praxisorientierung	12
Typ A: Erwerb von Grundkenntnissen in einer zweiten romanischen Sprache	12
Italienisch	12
Katalanisch	12
Portugiesisch	13
Rumänisch	14
Typ B: Berufsbezogene sprachliche Zusatzqualifikation	14
Modul 15: Grundlagen der Didaktik des Französischunterrichts	14
Bachelorstudiengang Italienisch - Kern- und Zweitfach	15
Modul 1: Basismodul Sprachpraxis	15
Pflichtkurse	15
Zusätzliches Angebot	16
Modul 2: Basismodul Sprachwissenschaft	16
Modul 3: Basismodul Literaturwissenschaft	16
Modul 4: Aufbaumodul Sprachwissenschaft	17
Modul 5: Aufbaumodul Literaturwissenschaft	17
Modul 6: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Schriftlicher Ausdruck	18
Schriftliche Textproduktion/Schreibkurs	18
Begleitkurs	18
Modul 7: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Mündlicher Ausdruck	18
Erweiterung der Sprachkompetenz	18
Begleitkurs	18
Modul 8: Kultur und Medien	18
Modul 9: Vertiefungsmodul Sprachwissenschaft	18
Obligatorisches Seminar	19
Seminar zur Auswahl	19
Modul 10: Vertiefungsmodul Literaturwissenschaft	19
Modul 11: Wissenschaftliche Profilbildung	20
Modul 13: Praxisorientierung	20

Typ A: Erwerb von Grundkenntnissen in einer zweiten romanischen Sprache	20
Katalanisch	20
Portugiesisch	20
Rumänisch	21
Typ B: Berufsbezogene sprachliche Zusatzqualifikation	21
Modul 15: Grundlagen der Didaktik des Italienischunterrichts	21
Bachelorstudiengang Spanisch - Kern- und Zweitfach	22
Modul 1: Basismodul Sprachpraxis	22
zusätzliches Angebot	23
Modul 2: Basismodul Sprachwissenschaft	23
Modul 3: Basismodul Literaturwissenschaft	23
Modul 4: Aufbaumodul Sprachwissenschaft	24
Modul 5: Aufbaumodul Literaturwissenschaft	24
Modul 6: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Schriftlicher Ausdruck	26
zusätzliches Angebot	26
Schriftliche Textproduktion/Schreibkurs	26
Begleitkurs	26
Modul 7: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Mündlicher Ausdruck	26
zusätzliches Angebot	26
Erweiterung der Sprachkompetenz	27
Begleitkurs	27
Modul 8: Kultur und Medien	27
Modul 9: Vertiefungsmodul Sprachwissenschaft	27
Obligatorisches Seminar	28
Seminar zur Auswahl	28
Modul 10: Vertiefungsmodul Literaturwissenschaft	28
Modul 11: Wissenschaftliche Profilbildung	29
Modul 13: Praxisorientierung	29
Typ A: Erwerb von Grundkenntnissen in einer zweiten romanischen Sprache	29
Italienisch	29
Katalanisch	29
Portugiesisch	30
Rumänisch	30
Typ B: Berufsbezogene sprachliche Zusatzqualifikation	31
Modul 15: Grundlagen der Didaktik des Spanischunterrichts	31
Module für Programmstudierende (Sprach- und Literaturwissenschaft / Sprachmittlung)	32
BA Französisch	32
Aufbaumodul Sprach- und Literaturwissenschaft	32
Vertiefungsmodul Sprach- und Literaturwissenschaft	32
Sprachmittlung	33
BA Italienisch	33
Aufbaumodul Sprach- und Literaturwissenschaft	33
Vertiefungsmodul Sprach- und Literaturwissenschaft	34
Sprachmittlung	34
BA Spanisch	34
Aufbaumodul Sprach- und Literaturwissenschaft	34
Vertiefungsmodul Sprach- und Literaturwissenschaft	35
Sprachmittlung	35
Masterstudiengänge	35
Master of Education (Studienbeginn: ab WS 15/16)	35
Master of Education Französisch	35
Modul 1/2: Sprach- und Literatur-/Kulturwissenschaft	35

Literatur-/Kulturwissenschaft	35
Sprachwissenschaft	36
Modul 3: Sprachpraxis [FW 1]	37
Modul 4: Sprachpraxis [FW 2]	37
Modul 5: Planung, Durchführung und Reflexion von Französischunterricht (Schulpraktikum)	38
Modul 6: Aufbaumodul Fachdidaktik	38
Modul 7: Transfermodul Fachdidaktik	38
Master of Education Italienisch	38
Modul 1/2: Sprach- und Literatur-/Kulturwissenschaft	38
Literatur-/Kulturwissenschaft	38
Sprachwissenschaft	39
Modul 3/4: Sprachpraxis	39
Modul 5: Planung, Durchführung und Reflexion von Italienischunterricht (Schulpraktikum)	40
Modul 6: Aufbaumodul Fachdidaktik	40
Modul 7: Transfermodul Fachdidaktik	40
Master of Education Spanisch	40
Modul 1/2: Sprach- und Literatur-/Kulturwissenschaft	40
Literatur-/Kulturwissenschaft	40
Sprachwissenschaft	41
Modul 3: Sprachpraxis [1. FS]	41
Modul 4: Sprachpraxis [2. FS]	42
Modul 5: Planung, Durchführung und Reflexion von Spanischunterricht (Schulpraktikum)	43
Modul 6: Aufbaumodul Fachdidaktik	43
Modul 7: Transfermodul Fachdidaktik	43
Euromaster für Französische und Frankophone Studien	43
Modul 1: Französische Literatur und Sprache I	44
Modul 2: Französische Sprache	44
Modul 3: Literatur und Kultur	44
Modul 4: Französische Sprache und europäische Sprachen	44
Modul 5: Französische Literatur und Sprache II	45
Modul 6: Europäische Literaturen, Sprachen und Kulturen (französisch, italienisch, spanisch, deutsch)	45
Modul 7: Allgemeine und vergleichende Literaturwissenschaft	46
Modul 8: Theorien und Methoden der Literaturwissenschaft	46
Modul 9: Französische Literatur und Sprache III	46
Modul 10: Französische und frankophone Literaturen und Kulturen	46
Modul 12: Französische Sprache und europäische Sprachen	46
Masterstudiengang Romanische Kulturen (bis SoSe 2023)	46
Pflichtbereich	46
Modul 1: Literaturtheorie	47
Modul 2: Literaturgeschichte	47
Modul 3: Sprachsystem und Sprachgebrauch	47
Modul 4: Text und Wissen	48
Modul 5: Literatur, Kultur und Medien	48
Modul 7: Fachspezifische Sprachkompetenz (1. Sprache)	48
Französisch	48
Spanisch	49
Modul 8: Fachspezifische Sprachkompetenz (2. Sprache)	49
Französisch	49
Italienisch	49

Spanisch	49
Wahlpflichtbereich	49
Modul 6: Sprachen und Kulturen im Vergleich	49
Modul 9: Dritte romanische Sprache	50
Masterstudiengang Romanische Kulturen (ab WS 2023/24)	50
(a) Pflichtbereich	50
Modul 01: Kulturwissenschaftliche Perspektiven auf Sprache und Literatur	50
Modul 02: Sprache und Kultur - 1. romanische Sprache	50
Französisch	50
Italienisch	50
Spanisch	51
Modul 03: Sprache und Kultur - 2. romanische Sprache	51
Französisch	51
Italienisch	51
Katalanisch	51
Portugiesisch	51
Rumänisch	51
Spanisch	51
Modul 13: Abschlussmodul	51
(b) Fachlicher Wahlpflichtbereich, Teil A - Sprach- und Literaturwissenschaft	52
Modul 4: Literatur- und Wissensgeschichte	52
Modul 5: Sprachsystem und Sprachgebrauch	52
Modul 6: Literatur, Kultur und Medien	52
Modul 7: Sprachen und Kulturen im historischen Kontext	53
Modul 8: Vertiefungsmodul Literaturwissenschaft	53
Modul 9: Vertiefungsmodul Sprachwissenschaft	53
(c) Fachlicher Wahlpflichtbereich, Teil B - Projekt- bzw. Praxisbereich	54
Modul 10 B: Aufbaumodul Sprache und Kultur - 3. romanische Sprache	54
Modul 11: Projektmodul	54
Personenverzeichnis	55
Gebäudeverzeichnis	60
Veranstaltungsartenverzeichnis	61

Institut für Romanistik

Eine gedruckte Version (pdf) steht im Bereich Download zur Verfügung. Dazu bitte auf das "i-Zeichen" links neben dem Institutsnamen klicken.

Bachelorstudiengänge (Studienbeginn ab WS 14/15)

Bachelorstudiengang Französisch - Kern- und Zweitfach

Modul 1: Basismodul Sprachpraxis

5240295 Grammaire (français)

2 SWS	2 LP					
UE	Mo	10-12	wöch.	DOR 65, 325	M. Geffroy	

Ce cours prépare au test de grammaire du module.

5240296 Compréhension auditive et expression orale (français)

2 SWS	2 LP					
UE	Mi	14-16	wöch.	DOR 65, 434	N. Savall	
UE	Do	12-14	wöch.	DOR 65, 325	N. Savall	

Ce cours est conçu comme un entraînement des différentes compétences orales (compréhension et expression) sur la base de documents audio authentiques traitant de l'actualité du monde francophone (politique, sociale, culturelle...). Un travail régulier en autonomie ainsi qu'une participation active lors des cours sont indispensables.

5240297 Compréhension et expression écrites (français)

2 SWS	2 LP					
UE	Di	08-10	wöch.	DOR 65, 325	M. Geffroy	
UE	Do	08-10	wöch.	DOR 65, 325	M. Geffroy	

Ce cours prépare à la MAP 1

5240298 Introduction à la civilisation française: La France face à son histoire (français)

2 SWS	2 LP					
SE	Do	14-16	wöch.	DOR 65, 460	J. Lehnert	

Le rapport des Français à l'histoire est particulier, on parle même de l'histoire comme une « passion française ». L'histoire est en effet constamment présente dans l'actualité, les débats de société ou les débats politiques. Toutefois, l'histoire n'est pas un récit limpide, elle est aussi soumise à des lectures différentes en fonction d'interprétations ou d'enjeux particuliers. Cette introduction propose une vue d'ensemble de l'histoire de France qui doit composer un socle de connaissances obligatoires pour tout(e) étudiant(e) d'études françaises. Les différents thèmes historiques abordés seront également mis en perspective dans le contexte politique et culturel actuel. Le cours se déroulera en français.

5240299 D'une langue à l'autre - Stylistique comparée (français)

2 SWS	2 LP					
UE	Mi	10-12	wöch.	DOR 65, 434	N. Savall	

A travers des activités de traduction en français de textes divers (littéraires, journalistiques...), les étudiant.es seront invité.es à mener, dans une perspective comparative, une réflexion sur les spécificités des deux langues.

Ce cours s'adresse à des étudiant.es francophones ou bilingues franco-allemand. Il est obligatoire pour ceux et celles ayant opté pour des études de français (BA Mod1) et pouvant attester de l'obtention d'un Bac ou d'un AbiBac et est également ouvert aux francophones effectuant un semestre à Berlin dans le cadre du programme Erasmus.

Zusätzliches Angebot

5240300 Grammaire - Cours de soutien (français)

2 SWS	2 LP					
UE	Mo	08-10	wöch.	DOR 65, 325	M. Geffroy	

Ce cours est destiné aux étudiants et étudiantes n'ayant pas réussi le test de grammaire. Il peut également être suivi en parallèle du cours «Brückenkurs »

5240301 Brückenkurs (französisch)

2 SWS	2 LP				
UE	Mi	10-12	wöch.	DOR 65, 325	M. Geffroy

Ce cours est destiné plus particulièrement aux participants/tes du Propädeutikum du semestre dernier, ainsi qu'aux premiers semestres après évaluation. Il mettra l'accent sur l'écrit, la correction grammaticale et l'élargissement du vocabulaire. Il peut être suivi en préparation ou en soutien au cours d'écrit du module 1.

Modul 2: Basismodul Sprachwissenschaft

5240360 Einführung in die französische Sprachwissenschaft

2 SWS	3 LP				
SE	Mi	16-18	wöch.	DOR 65, 434	R. Schöntag

Das Seminar soll Grundlagen der Sprachwissenschaft vermitteln, die für das weitere Studium relevant sind. Dazu gehören neben einem ersten Überblick über die romanischen Sprachen und ihre Sprachgebiete eine Einführung in die verschiedenen Teildisziplinen der Linguistik und die Vermittlung der wichtigsten dazugehörigen Grundbegriffe wie Phonetik/Phonologie (z.B. Phon, Phonem), Morphologie (z.B. Morph, Morphem), Semantik (z.B. Sem, Semem) Syntax (z.B. Nominalsyntax, Verbalsyntax). Im Weiteren werden auch weiterführende Bereiche der Sprachwissenschaft wie Semiotik (Zeichentheorie) Pragmatik (Kommunikationsmodelle) sowie Varietätenlinguistik (Diasystem) und Sprachgeschichte (Sprachwandel, Genese der romanischen Sprachen) behandelt.

Modul 3: Basismodul Literaturwissenschaft

5240380 Einführung in die französische Literaturwissenschaft

2 SWS	3 LP				
SE	Fr	12-14	wöch.	DOR 65, 459	J. Weiser
SE	Di	12-14	wöch.	DOR 24, 1.608	J. Dettke

Im zweiten Teil der Einführung in die französische Literaturwissenschaft liegt der Schwerpunkt auf der Literaturgeschichte vom Mittelalter bis zur Gegenwart. Anhand exemplarischer Texte der französischen Literatur werden die Charakteristika der verschiedenen aufeinanderfolgenden Epochen veranschaulicht, historische Kontinuitäten und Umbruchstellen aufgezeigt und die Entwicklung der verschiedenen literarischen Gattungen nachvollzogen.

Der zweite Teil der Einführung kann unabhängig von Teil 1 besucht werden. Das Basismodul schließt mit einer Klausur ab, nachdem beide Teile der Einführung absolviert worden sind. Die Klausur wird sowohl im Sommer- als auch im Wintersemester angeboten.

5240430 Tutorium zur französischen Literaturwissenschaft

1 SWS	2 LP				
TU	Mi	10-12	14tgl.	DOR 24, 1.403	G. Sedrakjan

Modul 4: Aufbaumodul Sprachwissenschaft

5240361 Aspekte des Sprachvergleichs: Französisch-Italienisch-Deutsch kontrastiv (französisch)

2 SWS	3/4 LP				
SE	Mo	16-18	wöch.	DOR 24, 1.608	R. Schöntag

Das Seminar hat eine zweifache Zielsetzung, nämlich einerseits in die theoretischen Grundlagen einer kontrastiven Linguistik einzuführen und andererseits konkrete Vergleichsphänomene der drei genannten Sprachen auf allen Ebenen der Sprachbetrachtung herauszuarbeiten, d.h. Konvergenzen und Divergenzen in der Phonetik/Phonologie, der Morphologie, der Lexikologie und der Syntax zu beleuchten. Die Wahl der Sprachen Französisch, Italienisch und Deutsch hat dabei den Vorteil, daß man sowohl auf einen innerromanischen Vergleich als auch einen Vergleich mit einer germanischen Sprache zurückgreifen kann, was auch in der Praxis des Fremdspracherwerbs wichtige Einsichten ermöglicht.

5240364 Das Französische in Kanada

2 SWS	3 LP				
SE	Do	10-12	wöch.	DOR 24, 1.403	M. Huberty

Nach einem Überblick über die Begriffsgeschichte von der (geo)linguistischen *francophonie* zur politischen und institutionellen *Francophonie* werden wir uns mit der Geschichte der Frankophonie in Nordamerika (Kanada, Louisiana, Nouvelle-Angleterre) beschäftigen und uns schließlich auf die sprachliche Situation in Kanada konzentrieren. Dabei ergibt sich ein ganz heterogenes Bild in Bezug auf den Status des Französischen in den einzelnen Provinzen, seine Verbreitung und Variation (*français québécois, joul, français acadien, chiac*). Neben der Beschreibung dieser verschiedenen Varietäten des Französischen werden auch sprachpolitische und sprachnormative Fragen sowie Aspekte des Sprachkontakts und der Spracheinstellungen diskutiert.

5240365	Sprache und Medien	2 SWS SE	2/3 LP / 3 LP Mo	14-16	wöch.	DOR 24, 1.403	M. Huberty
----------------	---------------------------	-------------	---------------------	-------	-------	---------------	------------

Der Begriff Medien ist allgegenwärtig und begegnet uns in diversen Kombinationen: alte und neue Medien, Printmedien und digitale Medien, soziale Medien usw. Gerade letztere werden oft mit Sprachverfall in Zusammenhang gebracht. Nach einer Annäherung an den Begriff Medien und seine verschiedenen Konzeptualisierungen wollen wir uns unter Anderem dem Verhältnis von Mündlichkeit und Schriftlichkeit unter den veränderten Medienkonstellationen widmen.

5240369	Romanische Interkomprehension	2 SWS SE 1)	3 LP Fr	12-14	wöch. (1)	DOR 24, 1.608	A. Mitschke
----------------	--------------------------------------	-------------------	------------	-------	-----------	---------------	-------------

Interkomprehension ist die Fähigkeit, auf bestimmte Strategien zurückgreifen zu können, um eine neue Sprache auf Grundlage einer schon bekannten, die zur selben Sprachfamilie gehört, in kürzester Zeit zunächst verstehen und dann auch sprechen zu lernen, da erheblich von der systemlinguistischen Nähe profitiert werden kann. Im Kurs stehen die sogenannten „Sieben Siebe“ des Projekts EuroComRom im Fokus, welche phonologische, graphematische, morphologische, lexikalische und syntaktische Aspekte abdecken. Diese werden auf das valdostanische Frankoprovenzalisch (Aostatal, Italien), welches zum galloromanischen Sprachgebiet gehört, am Beispiel von Liedern und weiteren Textsorten angewandt. Für die Arbeitsleistung und aktive Kursteilnahme steht zur Auswahl, sich der vorgeschlagenen oder einer anderen romanischen Kleinsprache zu widmen, um sich mit deren Besonderheiten im panromanischen Vergleich auseinanderzusetzen und passive Sprachkompetenzen auszubauen.

Leistungsanforderungen : regelmäßige Teilnahme, ggf. Vor- und Nachbereitung der Sitzungen (auch auf Moodle), Gestaltung einer Teilsitzung in Gruppenarbeit

Literaturempfehlungen :

Die Bücher aus der EuroComRom-Reihe, insbesondere:

Stegmann, Tilbert D./Klein, Horst G. (1999): *EuroComRom – Die sieben Siebe, Romanische Sprachen sofort lesen können*, Aachen: Shaker. (Es gibt auch Ausgaben des Buches in mehreren romanischen Sprachen.)

Klein, Horst G./Reissner, Christina (2002): *EuroComRom: historische Grundlagen der romanischen Interkomprehension*, Aachen: Shaker.

Modul 5: Aufbauomodul Literaturwissenschaft

5240375	Literatur und Psychologie - von der Frühen Neuzeit bis ins 19. Jhd.	2 SWS VL	2 LP Do	16-18	wöch.	UL 6, 2014A	M. Guthmüller
----------------	--	-------------	------------	-------	-------	-------------	---------------

Die Psychologie ist in ihren sich wandelnden Bestimmungen im 19. Jahrhundert zugleich Gegenstand und Methode der Literatur, wie auch umgekehrt die Literatur Gegenstand und ihre Verfahren Methoden der Psychologie sind. Ab der Jahrhundertmitte werden psychische Krankheiten wie Hysterie oder Neurasthenie, aber auch Phänomene wie Traum und Halluzination zunehmend zu literarischen Gegenständen, Literaten definieren ihre Texte als psychophysiologische Untersuchungen. An den Romanen Gustave Flauberts, Emile Zolas oder Joris-Karl Huysmans' zeigt sich, wie Vokabular und Verfahren der Psychophysiologie Eingang in die Literatur halten. Diese Bewegung verläuft nicht einseitig: Narrative Verfahren, wie Romane und Erzählungen sie seit ihrer Fokussierung auf das ›Innere‹ der Protagonisten entwerfen, schreiben mit an den Fallgeschichten der Psychiatrie. Desgleichen reklamiert, wie die Literatur, auch die Literaturkritik psychophysiologische Verfahren. Mit Hippolyte Taine wird der literarische Text zum ›fait‹, zum positiven Faktum, über das Zugriffe auf die ›Seele‹ des Autors möglich werden. Und Taine gilt nicht nur als Begründer einer ›wissenschaftlichen‹ Literaturkritik, sondern zugleich als einer der Väter der neuen, von der Philosophie unabhängigen Psychologie, die sich Ende des 19. Jahrhunderts erstmals als selbstständige Disziplin an den Universitäten etabliert. Die BA-Vorlesung Französische Literatur richtet den Blick auch auf die Vorgeschichte der Psychologie, also auf die Geschichte der Seelenwissenschaften oder sciences de l'âme im 16., 17. und 18. Jahrhundert und zeichnet deren vielfältigen Verbindungen zu literarischen Texten nach. Denn die Literatur hat, von Michel de Montaignes Essais über Jean Jacques Rousseaus *Confessions* bis zu Marcel Prousts *A la recherche du temps perdu*, über die Jahrhunderte hinweg am Wissen von Seele und Psyche mitgeschrieben.

5240376	Gustave Flaubert: Trois contes	2 SWS SE	3 LP Mi	16-18	wöch.	DOR 24, 1.403	M. Guthmüller
----------------	---------------------------------------	-------------	------------	-------	-------	---------------	---------------

Die 1877 erschienenen *Trois contes* sind das letzte Buch, das Gustave Flaubert abgeschlossen und veröffentlicht hat. Es geht darin in drei aufeinander bezogenen Erzählungen um Félicité, ein einfaches Dienstmädchen aus der Normandie, um Julien, einen Gutsherrensohn und brutalen Jäger sowie um Johannes den Täufer, den Hérodias köpfen ließ. Jede der Erzählungen scheint sich inhaltlich wie formal einem von Flauberts früheren Werke anzunähern: „Un cœur simple“ an *Madame Bovary*, „Saint Julien l'Hospitalier“ an *La Tentation de saint Antoine* und „Hérodias“ an *Salammbô*. Daher bieten sich die *Trois contes* für einen Einstieg in die Beschäftigung mit Flauberts Schreiben besonders an. Dabei rückt besonders Flauberts Auseinandersetzung mit dem Christentum ins Zentrum, die von der Forschung häufig vernachlässigt wurde: Wie in einem Triptychon setzt Flaubert hier aktuelle, mittelalterliche und spätantike Erscheinungsformen des Heiligen in Spannung mit einer modernen Ästhetik.

Im Seminar werden wir die *Trois contes* gemeinsam lesen, uns mit aktueller Forschungsliteratur auseinandersetzen und für jede der Erzählungen Fragen entwickeln, die in Kleingruppen selbstständig bearbeitet werden können. Wir arbeiten mit der von Pierre-Marc de Biasi herausgegebenen Taschenbuchausgabe bei Garnier Flammarion, die zur Anschaffung empfohlen wird.

5240381	Autofiktionales Schreiben nach der Shoah	2 SWS SE	3 LP Fr	14-16	wöch.	DOR 65, 459	J. Weiser
----------------	---	-------------	------------	-------	-------	-------------	-----------

In der Frankoromanistik gilt der jüdische Schriftsteller und Literaturwissenschaftler Serge Doubrovsky als Begründer der Autofiktion. Anders als die Autobiographie setzt die Autofiktion kein selbstmächtiges schreibendes Subjekt voraus, stattdessen geht es um eine Suche nach dem eigenen Ich im Akt des Schreibens und um ein Umkreisen von Gedächtnislücken und Leerstellen der eigenen Familiengeschichte, die dem traumatischen Ereignis der Shoah geschuldet sind. Aus dem radikalen Bruch innerhalb der jüdischen Tradition durch den Völkermord und dem Schweigen der Zeitzeug:innen resultieren unterschiedliche Formen des autofiktionalen Schreibens, die die Gräueltaten der Verfolgung, Deportation und Ermordung nur schemenhaft oder fragmentarisch als traumatischen Kern umkreisen oder auch als Abwesenheiten/Blanks zum Ausdruck bringen.

Der Fokus der gemeinsamen Seminarlektüren liegt auf den unterschiedlichen Selbstentwürfen jüdischer Autor:innen, die den Zweiten Weltkrieg als Kinder erlebt haben (Serge Doubrovsky [1928-2017], Robert Bober [*1931], Georges Perec [1936-1982], Hélène Cixous [*1937]) sowie der unmittelbar nachfolgenden Generation (Patrick Modiano [*1945], Cécile Wajsbrot [*1954], Yasmina Reza [*1959]). Neben poetologischen Fragenstellungen zum Erinnern und Vergessen richtet sich eine Leitfrage des Seminars auf die mögliche Konstituierung einer jüdischen Identität nach der Shoah. Inwiefern dient das autofiktionale Schreiben einer Neuerfindung des Subjekts und der Modellierung einer neuen *judéité*?

Folgende Texte werden im Seminar ganz oder in Auszügen gelesen: Serge Doubrovsky: *La dispersion* (1969), Georges Perec: *W ou le souvenir d'enfance* (1975), Patrick Modiano: *Livret de famille* (1977), ders.: *Dora Bruder* (1997), Hélène Cixous: *Les rêveries de la femme sauvage* (2000), Cécile Wajsbrot: *Beaune-la-Rolande* (2004), Yasmina Reza: *Nulle part* (2005), Robert Bober: *On ne peut plus dormir tranquille quand on a une fois ouvert les yeux* (2010).

Begleitende Literatur:

Claudia Gronemann: „Autofiktion. Zur Entstehung und Fortschreibung eines Textmodells mit Autorbezug“, in: *Grundthemen der Literaturwissenschaft: Autorschaft*, hg. von Michael Wetzels, Berlin: De Gruyter 2022, S. 332-349.

Elizabeth Molkou: „La judéité au secours de l'autofiction“, in: *Zeitgenössische jüdische Autobiographie*, hg. von Christoph Miething, Berlin: De Gruyter 2003, S. 85-94.

Birgit Schlachter: „Überlegungen zu einer Poetik der Abwesenheit. Performatives und metonymisches Schreiben in der Nachfolge der Shoah“, in: *Kritische Berichte* 2 (2011), S. 49-59.

5240390 Le bonheur d'être triste: Melancholie in der französischen Literatur

2 SWS	3 LP					
SE	Mo	14-16	wöch.	DOR 24, 1.608	C. Söding	

Das Seminar ist in drei Teile gegliedert. Zunächst sollen die kultur- und medizinhistorischen Grundlagen des Melancholiebegriffs von den Ursprüngen der Vier-Säfte-Lehre bei Hippokrates und Galen über die frühneuzeitlichen Studien von Ficino und Burton bis hin zu Freud nachvollzogen werden. Der zentrale Block sieht die Lektüre von literarischen Texten vor, in denen Melancholie in ganz unterschiedlicher Weise präsent ist: als mehr oder weniger belastend empfundene Kondition der Hauptfigur, als Selbstreflexion des Autors oder geradezu als Bedingung menschlicher Existenz überhaupt. Schließlich soll in einem dritten Teil noch ein Ausblick auf Melancholie in nichtliterarischer Kunst gewagt werden.

Melancholie wird dabei als kulturhistorisches Phänomen begriffen, das immer wieder neue philosophische, religiöse, naturwissenschaftliche, aber eben auch literarische bzw. künstlerische Formen annimmt. Welche spezifischen Formen von Melancholie lassen sich also ausmachen? Wie lassen sich mit Melancholie eng verwandte Begriffe wie „mal du siècle“, „ennui“ oder „spleen“ semantisch voneinander abgrenzen? Gibt es eine Reflexion der philosophischen oder medizinischen Diskurse über Melancholie in der Literatur? Diese und weitere Fragen sollen uns durch die Diskussion leiten.

Die Texte werden – teils in Auszügen – vor Beginn des Semesters bereitgestellt. Dringend empfohlen wird die Anschaffung einer aktuellen Ausgabe von: George Sand, *Lélia*; Charles Baudelaire, *Les Fleurs du Mal*; Gustave Flaubert, *L'Éducation sentimentale*.

Modul 6: Aufbauomodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Schriftlicher Ausdruck

Schriftliche Textproduktion/Schreibkurs

5240302 Expression écrite (französisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Mi	16-18	wöch.	DOR 65, 461	X. Bihan	
UE	Do	14-16	wöch.	DOR 65, 461	X. Bihan	

Begleitkurs

5240303 Begleitkurs (französisch)

2 SWS	2 LP / 2/3 LP					
UE	Do	08-10	wöch.	DOR 65, 459	N. Savall	

5240304 Begleitkurs 2 (französisch)

2 SWS	2 LP / 2/3 LP					
UE	Do	10-12	wöch.	DOR 65, 434	N. Savall	

Des activités de traduction en français de textes de genres divers (littéraires, journalistiques ...) permettront aux étudiant.es de travailler et d'approfondir leurs connaissances et compétences du français écrit, aussi bien au niveau lexical, grammatical que stylistique.

Modul 7: Aufbauomodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Mündlicher Ausdruck

Bitte beachten Sie auch das Zusatzangebot in Modul 1. Bei Fragen wenden Sie sich bitte direkt an die Dozentin.

Erweiterung der Sprachkompetenz

5240305 La Guerre d'Algérie à travers le cinéma (französisch)

2 SWS	2 LP				
SE	Di	10-12	wöch.	DOR 65, 325	M. Geffroy
SE	Do	10-12	wöch.	DOR 65, 325	M. Geffroy

Une idée reçue veut que le cinéma français ait totalement occulté la Guerre d'Algérie. Rien n'est moins vrai. Au début des années 60 déjà, de grands cinéastes comme Alain Resnais, Jean-Luc Godard ou bien encore Jacques Rozier évoquent cette guerre qui ne dit pas son nom de manière indirecte et dès les années 70, plusieurs autres cinéastes en font le sujet principal de leurs films. Depuis, des dizaines de films ont été tournés, traitant différents angles de cette histoire qui reste malgré tout fort complexe. Ce séminaire vous permettra d'acquérir de solides connaissances historiques sur la période coloniale et la Guerre elle-même et d'étudier plus en profondeur 4 ou 5 films qui lui sont dédiés.

Begleitkurs

5240306 Begleitkurs (französisch)

2 SWS	2 LP				
UE	Di	14-16	wöch.	DOR 65, 461	X. Bihan
UE	Do	16-18	wöch.	DOR 65, 461	X. Bihan

Modul 8: Kultur und Medien

5240307 Le monde rural aujourd'hui en France, représentations et enjeux contemporains (französisch)

2 SWS	2 LP				
UE	Mi	16-18	wöch.	DOR 24, 1.308	J. Lehnert

Avec la crise du Covid, la guerre en Ukraine, la crise climatique ou les questions liées à l'alimentation, les thématiques liées au monde rural sont toujours plus actuelles et urgentes : les citadins cherchent un autre mode de vie, la crise mondiale du blé remet en question les débats sur la dépendance alimentaire et agricole, les polémiques liées aux questions alimentaires sont régulières, les circuits courts, la vente directe, les produits naturels, la slow food de plus en plus plébiscités, les cultures de plus en plus souvent ravagées par des phénomènes météorologiques extrêmes de moins en moins exceptionnels... Ces thématiques liées à la campagne et à l'agriculture ont un écho particulièrement important en France en raison de son histoire et de sa culture profondément rurale, phénomène peu étudié en Allemagne. Or, les espaces ruraux (mondes rêvés, mondes perdus, espaces vécus ou constructions historiques, sociales ou culturelles) font partie intégrante de la société et même de l'identité française ; ils posent aussi bien des questions sociétales que culturelles qui interrogent et définissent la France d'aujourd'hui. Nous étudierons ainsi durant ce semestre les spécificités historiques de la place du monde rural en France, ses représentations (littéraires, cinématographiques, culturelles) ainsi que les enjeux politiques et sociaux actuels qui y sont liés. Le cours se déroulera en français.

5240365 Sprache und Medien

2 SWS	2/3 LP				
SE	Mo	14-16	wöch.	DOR 24, 1.403	M. Huberty

detaillierte Beschreibung siehe S. 8

Modul 9: Vertiefungsmodul Sprachwissenschaft

Dieses Modul umfasst
- 1 SE (4 LP) und
- und eine Lehrveranstaltung (3 LP) zur Auswahl.

obligatorisches Seminar

5240361 Aspekte des Sprachvergleichs: Französisch-Italienisch-Deutsch kontrastiv (französisch)

2 SWS	3/4 LP				
SE	Mo	16-18	wöch.	DOR 24, 1.608	R. Schöntag

detaillierte Beschreibung siehe S. 7

5240372 Classic topics in Romance Linguistics: Present and past (englisch)

2 SWS	3 LP / 4 LP				
SE		09-18	Block ⁽¹⁾	DOR 65, 458	A. Betti, M. Bouzouita

1) findet vom 17.06.2025 bis 19.06.2025 statt

Did you know that, of all the European language families, Romance has the largest number of native speakers worldwide? Indeed, according to the latest estimates of the Ethnologue (2024), there are more than 900 millions native speakers of Romance languages, which include the bigger languages, such as Spanish, Portuguese, Italian, and French, but also smaller ones, such as Catalan and Galician, and even endangered ones, such as Occitan, Rhaeto-Romance, and Aragonese. What is interesting about this language family is that linguists have a pretty good idea about the structure of their common ancestor, to wit, Latin, which places this family in a unique position compared to any other language group in the world. In this seminar, we will examine what linguistic structures converge and diverge within the Romance languages, also in comparison to their neighbours from the Germanic realm. Concretely, in this seminar, various experts will discuss a variety of phenomena that have been considered classic topics within Romance Linguistics from a comparative perspective, such as (i) Differential Object Marking (DOM), i.e., the prepositional marking of certain types of direct objects (e.g., *veo a Miriam* 'lit. I.see PREP Miriam'), (ii) the development of object clitic systems (e.g., *je le vois* , (*yo*) *lo veo* 'lit. I him see'), (iii) the grammaticalization of the future and conditional (e.g., *je chanterai* - *yo cantaré* - *io canterò* 'lit. I will.sing', (iv) the various possessive systems, among others. Basic knowledge of one (or more) Romance language and/or Latin is desirable, but not obligatory.

Seminar zur Auswahl

5240361	Aspekte des Sprachvergleichs: Französisch-Italienisch-Deutsch kontrastiv (französisch)	2 SWS SE	3/4 LP Mo	16-18	wöch.	DOR 24, 1.608	R. Schöntag
	<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 7</i>						
5240364	Das Französische in Kanada	2 SWS SE	3 LP Do	10-12	wöch.	DOR 24, 1.403	M. Huberty
	<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 7</i>						
5240365	Sprache und Medien	2 SWS SE	2/3 LP / 3 LP Mo	14-16	wöch.	DOR 24, 1.403	M. Huberty
	<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 8</i>						
5240369	Romanische Interkomprehension	2 SWS SE	3 LP Fr	12-14	wöch. (1)	DOR 24, 1.608	A. Mitschke
	<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 8</i>						

Modul 10: Vertiefungsmodul Literaturwissenschaft

Dieses Modul umfasst ein Seminar (4 LP) und ein Seminar oder eine Vorlesung (3 LP), die aus dem Lehrangebot in Modul 5 ausgewählt werden können. Für das SE (4 LP) und für die VL (3 LP) ist in Absprache mit den Lehrenden eine Zusatzleistung zu erbringen.

5240375	Literatur und Psychologie - von der Frühen Neuzeit bis ins 19. Jhd.	2 SWS VL	2 LP Do	16-18	wöch.	UL 6, 2014A	M. Guthmüller
	<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 8</i>						
5240376	Gustave Flaubert: Trois contes	2 SWS SE	3 LP Mi	16-18	wöch.	DOR 24, 1.403	M. Guthmüller
	<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 8</i>						
5240381	Autofiktionales Schreiben nach der Shoah	2 SWS SE	3 LP Fr	14-16	wöch.	DOR 65, 459	J. Weiser
	<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 8</i>						
5240390	Le bonheur d'être triste: Melancholie in der französischen Literatur	2 SWS SE	3 LP Mo	14-16	wöch.	DOR 24, 1.608	C. Söding
	<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 9</i>						

Modul 11: Wissenschaftliche Profilbildung

5240362 Kolloquium für Bachelorarbeiten Frz./Ital./Span. (Sprachwissenschaft)

1 SWS CO	4 LP Di	16-18	14tgl.	DOR 65, 434	R. Schöntag
-------------	------------	-------	--------	-------------	-------------

Das Kolloquium ist offen für alle Interessierten aller Sprachen, die sich über die Modalitäten einer Abschlusarbeit informieren wollen. Dabei geht es Methodik, Planung, Literaturrecherche, Formalia der Textgestaltung und adäquate inhaltliche Schwerpunktsetzung. Es werden sowohl inhaltliche Grundlagen der Sprachwissenschaft wiederholt, ein Überblick über die linguistischen Teildisziplinen gegeben, um eine Arbeit methodisch verorten zu können, als auch konkrete Arbeitsschritte beim Erstellen einer Analyse diskutiert.

5240377 Kolloquium für Bachelorarbeiten (Literaturwissenschaft)

1 SWS CO	4 LP Di	16-18	14tgl.	DOR 24, 1.608	M. Guthmüller
-------------	------------	-------	--------	---------------	---------------

Das Kolloquium richtet sich an Studierende, die im Sommersemester und in der darauffolgenden vorlesungsfreien Zeit eine literaturwissenschaftliche Bachelorarbeiten schreiben und diese vor Beginn des Wintersemesters einreichen wollen. Die Teilnehmer:innen sollten bereits erste Ideen haben, wozu sie arbeiten möchten. Nach einer kurzen Einführung ins wissenschaftliche Arbeiten werden wir im Kolloquium inhaltliche und methodische Vorschläge für literatur- und kulturwissenschaftliche Bachelorarbeiten besprechen, an der Entwicklung von Forschungsfragen arbeiten, Exposés und Textanalysen diskutieren sowie methodische und formale Fragen klären. Die Veranstaltung findet vierzehntägig statt. Bei Interesse können auch Masterstudierende teilnehmen (allerdings ohne Studienleistungen zu erwerben).

Modul 13: Praxisorientierung

Typ A: Erwerb von Grundkenntnissen in einer zweiten romanischen Sprache

Für Italienisch und Spanisch siehe Angebot des Sprachenzentrums.

Italienisch

5240328 Festigung der Grundkenntnisse A1 (italienisch)

2 SWS UE	2 LP Do	12-14	wöch.	DOR 65, 445	P. Dall`Asta
-------------	------------	-------	-------	-------------	--------------

5240329 Festigung der Grundkenntnisse A2 (italienisch)

2 SWS UE	2 LP Do	14-16	wöch.	DOR 65, 445	P. Dall`Asta
-------------	------------	-------	-------	-------------	--------------

Katalanisch

5240317 Llengua catalana I (A1-Intensivkurs) (katalanisch)

2 SWS UE	2 LP	10-13	Block (1)	DOR 65, 459	M. Llado Sureda
-------------	------	-------	-----------	-------------	-----------------

1) findet vom 24.02.2025 bis 07.03.2025 statt

5240357 Llengua catalana II (A2) (katalanisch)

2 SWS UE	2 LP Mo	14-16	wöch.	DOR 65, 459	M. Llado Sureda
-------------	------------	-------	-------	-------------	-----------------

5240358 Llengua catalana III (B1.2) (katalanisch)

2 SWS UE	2 LP Mi	16-18	wöch.	DOR 65, 460	M. Llado Sureda
-------------	------------	-------	-------	-------------	-----------------

5240359 Llengua catalana IV (B2) (katalanisch)

2 SWS UE	2 LP Mi	18-20	wöch.	DOR 65, 460	M. Llado Sureda
-------------	------------	-------	-------	-------------	-----------------

- Kursniveau: B2 (gemäß dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen)
- Zielgruppe: Studierende, die bereits über fortgeschrittene Kenntnisse der katalanischen Sprache verfügen
- Kursinhalt: Vertiefung der grammatischen Strukturen, Erweiterung des Wortschatzes, Entwicklung von Kommunikationsfähigkeiten auf fortgeschrittenem Niveau

Portugiesisch

5240354 Grundkurs Portugiesisch (A1) (portugiesisch)

4 SWS	4 LP					
UE	Mo	16-18	wöch.	DOR 65, 460	C. Goncalves	Magalhaes
	Mi	16-18	wöch.	DOR 24, 1.607	C. Goncalves	Magalhaes

Für wen: Alle, die portugiesisch lernen möchten

Vorkenntnisse: keine

Ziele: Wortschatz, Kommunikation, Grammatik

- Verstehen alltäglichen Ausdrücken
- Einfache Sätze verstehen
- Langsames, deutliches Sprechen
- Schreiben von kleinen Texten
- Formulare ausfüllen
- Zusammenhängendes Sprechen
- Einfaches Verständigen in Gesprächen, vorausgesetzt das Gegenüber spricht langsam und deutlich
- Stellen und Beantworten von Fragen bei vertrauten Themen
- Gebrauch von einfachen Sätzen und Redensarten
- Beschreiben von vertrauten Personen
- Beschreiben der eigenen Wohnumgebung
- Lesen und verstehen der Zusammenhänge einzelner vertrauter Wörter, Namen und einfacher Sätze
- Schilder, Prospekte, Plakate mit einfachen Sätzen und Inhalt erfassen

Aktivitäten: Förderung vom Hören, Sprechen, Lesen, Schreiben durch abwechslungsreiche Aktivitäten – Mimik, Theater, Interviews, Kunst, Spiele, so wie Kooperative Arbeit.

Lehrbuch: Portugues a valer 1

Außerdem werden selbsterstellte Materialien und andere Quellen genutzt.

5240355 Sprachkurs Portugiesisch (A2.1) (portugiesisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Mo	18-20	wöch.	DOR 65, 460	C. Goncalves	Magalhaes

Für wen: Alle, die portugiesisch weiter lernen möchten

Vorkenntnisse: Portugiesisch Grundkenntnisse auf A1 Niveau

Ziele: Wortschatz, Kommunikation, Grammatik

- Sätze und die gebräuchlichsten Vokabeln zu Themen von persönlichem Interesse verstehen (sehr einfache persönliche und familiäre Informationen, Einkaufen, Wohnort, Arbeit)
- Erfassen Sie die Hauptidee von kurzen, klaren und einfachen Nachrichten und Ankündigungen
- Lesen sehr kurzer und einfacher Texte
- Informationen in einfachen, alltäglichen Texten wie Anzeigen, Prospekten, Speisekarten und Fahrplänen finden und kurze, einfache persönliche Briefe verstehen.
- Einfache und routinemäßige Aufgaben zu kommunizieren, die einen einfachen und direkten Austausch von Informationen über alltägliche Aktivitäten und Themen erfordern
- Sehr kurze soziale Gespräche führen
- Verwenden von verschiedenen Ausdrücken und Phrasen, um in einfachen Worten Ihre Familie und andere Menschen, Ihre Lebensumstände, Ihren Bildungsstand und Ihren derzeitigen oder letzten Arbeitsplatz zu beschreiben
- Kurze, einfache Notizen und Nachrichten schreiben, die sich auf ihre unmittelbaren Bedürfnisse beziehen
- Ganz einfache persönliche Briefe schreiben, zum Beispiel, um sich bei jemandem für etwas zu bedanken

Aktivitäten: Förderung vom Hören, Sprechen, Lesen, Schreiben durch abwechslungsreiche Aktivitäten – Mimik, Theater, Interviews, Kunst, Spiele, so wie Kooperative Arbeit.

Lehrbuch: Portugues a valer 2/ Portugues XXI 2

Außerdem werden selbsterstellte Materialien und andere Quellen genutzt.

5240356 Português no mundo A2/B1 (portugiesisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Mi	18-20	wöch.	DOR 24, 1.607	C. Goncalves	Magalhaes

Vorkenntnisse: Portugiesisch Kenntnisse auf Grundniveau (min A2)

Ziele: Kulturelle und Kommunikative Kompetenzen entwickeln

Art: Geschichte/ Kultur/ Linguistische Entwicklung und Variation

Aktivitäten: Interviews, Beispiele vergleichen, Kulturelle Quellen kennen, Meinungen ausdrücken

Rumänisch

5240423 Intensivkurs: Grundkurs Rumänisch A1 (rumänisch)

2 SWS	2 LP				
UE		10-14	Block (1)	DOR 65, 473	A. Radu
1) findet vom 24.02.2025 bis 07.03.2025 statt					

5240424 Grundkurs Spracherwerb A 1 (rumänisch)

4 SWS	4 LP				
UE	Mi	14-16	wöch.	DOR 65, 473	A. Radu
	Do	08-10	wöch.	DOR 65, 473	A. Radu

5240425 Spracherwerb Rumänisch A 2 (rumänisch)

4 SWS	4 LP				
UE	Fr	08-10	wöch.	DOR 65, 473	I. Baltag
	Fr	10-12	wöch.	DOR 65, 473	I. Baltag

Der Kurs führt den A1-Kurs weiter. Der Schwerpunkt liegt auf Grammatik und schriftlichen sowie mündlichen Übungen. Lektüreempfehlung Iliescu/ Popovici Rumänische Grammatik, 2013.

5240426 Rumänisch B1: Audiovisuelle Medien (rumänisch)

2 SWS	2 LP				
UE	Mi	16-18	wöch.	DOR 65, 473	A. Radu

5240427 Rumänisch B1: Leseverständnis (rumänisch)

2 SWS	2 LP				
UE	Do	10-12	wöch.	DOR 65, 473	A. Radu

5240428 Spracherwerb B 2.1 (rumänisch)

2 SWS	2 LP				
UE	Do	16-18	wöch.	DOR 65, 445	I. Baltag

Es werden vor allem Texte gelesen, literarische, journalistische und historische. Dabei werden Leseverständnis und mündlicher Ausdruck geübt, und auch kulturhistorische oder aktuelle Themen diskutiert.

Typ B: Berufsbezogene sprachliche Zusatzqualifikation

5240308 Interprétation simultanée et consécutive allemand-français (französisch)

2 SWS	2 LP / 2/3 LP				
UE	Mi	18-20	wöch.	DOR 65, 461	X. Bihan

5240309 Traduction (französisch)

2 SWS	2 LP / 2/3 LP				
UE	Do	18-20	wöch.	DOR 65, 461	X. Bihan

Dans le cadre de ce cours nous aborderons aussi bien la traduction de films, la traduction théâtrale, la traduction de bande dessinée que la traduction littéraire. Les meilleur(e)s étudiant(e)s auront la possibilité de participer au projet **Die Berlinguisten** s'inscrivant dans le cadre de nos partenariats avec le festival international de courts métrages **Interfilm**, du festival de courts métrages pour la jeunesse **Kuki**, dans le cadre desquels nous réaliserons des sous-titrages intralingues. Les étudiants seront invités à présenter leur travail au public des différents festivals.

Plus d'informations sur <https://dieberlinguisten.hu-berlin.de>
www.instagram.com/die_berlinguisten

Modul 15: Grundlagen der Didaktik des Französischunterrichts

Achtung! Zuerst muss der Einführungskurs besucht werden, dann erst das darauf aufbauende SE.

5240403 Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen

2 SWS	3 LP				
EK	Di	16-18	wöch.	DOR 65, 460	D. Reimann

5240412 Fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse (sprachübergreifend): Digitale Kompetenz

2 SWS	3 LP					
SE	Do	12-14	wöch.	DOR 65, 461		C. Koch

Das Seminar beleuchtet die Rolle der Digitalität im Fremdsprachenunterricht vor dem Hintergrund rasanter technologischer Entwicklungen. Es wird diskutiert, welche Bedeutung das Fremdsprachenlernen hat, wenn maschinelle Übersetzung nahezu perfekte Ergebnisse liefert und KI fast alle kommunikativen Aufgaben übernehmen kann. Wie kann Schule auf diese Veränderungen reagieren? Welche Rolle spielt dabei die fremdsprachenspezifische digitale Kompetenz der neuen Bildungsstandards?

Besonderes Augenmerk liegt auf der Augmentationsperspektive der Digitalität für die computergestützte fremdsprachliche Kommunikation. Wir fragen nach den Grenzen der Automatisierbarkeit, wie sich die Dispositionen von Wissen und Können im Kontext der Digitalisierung verändern und welchen Stellenwert analoge kommunikative Kompetenzen dabei noch haben. Bezogen auf die Zielsprachen Französisch, Italienisch und Spanisch werden wir uns mit den Besonderheiten sprachlicher und kultureller Diversität beschäftigen und kritisch analysieren, inwieweit diese in aktuellen digitalen Tools zur Geltung kommen.

5240417 Fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse: Varietäten im Französischunterricht

2 SWS	3 LP					
SE	Fr	08-10	wöch.	DOR 65, 459		N. Rosenau

In diesem Seminar werden Varietäten des Französischen im Französischunterricht thematisiert. Ziel des Seminars ist es, die Studierenden für die verschiedenen Varietäten des Französischen zu sensibilisieren und deren möglichen Einsatz im Unterricht darzulegen.

Zu Beginn des Seminars werden soziolinguistische Grundlagen wiederholt. Dazu gehören die verschiedenen Arten von Varietäten des Französischen, wie beispielsweise diatopische, diastratische und diaphasische Varietäten. Im Verlauf des Seminars werden den Studierenden unterschiedliche didaktische Herangehensweisen und Methoden vermittelt, mit denen sie Varietäten des Französischen im Französischunterricht vermitteln können.

In den darauffolgenden Sitzungen werden zahlreiche Varietäten besprochen, darunter „le Québécois“ oder „Le Verlan“ sowie formelle und informelle französische Sprache in Frankreich.

Die Studienleistung des Seminars beläuft sich auf die Erstellung eines Unterrichtsverlaufsplans. Als Modulleistung soll ein Portfolio zum Seminar erstellt werden.

5240422 Einführung in die Vermittlung der portugiesischen Sprache und Kultur

2 SWS	3 LP					
SE	Di	12-14	Einzel (1)	DOR 65, 458		G. Campos Sardo, D. Reimann

1) findet am 15.04.2025 statt ; weitere Termine werden am 15.4. mitgeteilt

Teamteaching

Bachelorstudiengang Italienisch - Kern- und Zweitfach

Modul 1: Basismodul Sprachpraxis

Pflichtkurse

5240318 Comprensione e produzione scritta (italienisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Mo	10-12	wöch.	DOR 65, 445		P. Dall`Asta
UE	Mo	14-16	wöch.	DOR 65, 445		P. Dall`Asta

5240319 Grammatica (italienisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Di	10-12	wöch.	DOR 65, 461		R. Cizio
UE	Di	12-14	wöch.	DOR 65, 445		P. Dall`Asta

5240320 Storie d'Italia (italienisch)

2 SWS	2 LP					
SE	Mi	12-14	wöch.	DOR 65, 461		R. Cizio

Il seminario intende analizzare alcune fasi della storia d'Italia e offrire un primo sguardo su fatti e fenomeni che hanno caratterizzato e segnato il Belpaese durante il Novecento: fascismo, mafia, lotte per l'emancipazione e i diritti delle donne saranno i principali temi su cui verterà il corso che verranno presentati in particolare attraverso la voce e il contributo delle donne.

La lettura di testi e l'analisi di materiali audiovisivi consentiranno agli studenti non solo di conoscere gli eventi più significativi ma anche di esercitare le abilità di comprensione e produzione sia scritta che orale.

Per l'ottenimento dei punti sono richiesti la partecipazione attiva a lezione, una breve presentazione di un testo e il superamento di un test finale.

Ziel des Seminars ist es, einige Phasen der Geschichte Italiens zu analysieren und einen ersten Einblick in die Ereignisse und Phänomene, die das Belpaese im 20. Jahrhundert charakterisiert und geprägt haben, zu geben: Faschismus, Mafia, der Kampf um die Emanzipation sowie die Rechte der Frauen werden die Hauptthemen dieser Lehrveranstaltung sein, die insbesondere durch die Stimme und der Beitrag der Frauen vorgestellt werden.

Durch die Lektüre von Texten und die Analyse von audiovisuellem Material werden die Studierenden nicht nur die wichtigsten Ereignisse kennenlernen, sondern auch ihre Kompetenzen im Lese- und Hörverständnis sowie in der schriftlichen und mündlichen Produktion üben können.

Voraussetzung für den Erhalt der Studienpunkte sind eine aktive Teilnahme im Seminar, eine kurze Präsentation eines Textes und das Bestehen eines Abschlusstestes.

5240321 Comprensione e produzione orale (italienisch)

2 SWS	2 LP				
UE	Mi	14-16	wöch.	DOR 65, 445	A. Ubbidente
UE	Di	14-16	wöch.	DOR 65, 445	P. Dall`Asta

Per questo corso sarà attivata una versione digitale su *Moodle*. La password necessaria per iscriversi potrà essere richiesta dopo l'ammissione (= Zulassung!) da parte di AGNES al seguente indirizzo: robertoberl@yahoo.de. Attenzione!! L'iscrizione al corso su AGNES non sostituisce quella su *Moodle*. Sono pertanto richieste entrambe. NB. Si consiglia vivamente di frequentare questo corso prima del Seminario di Landeskunde (Storie d'Italia).

Zusätzliches Angebot

5240318a Produzione scritta: Vorbereitung auf den MAP-Aufsatz (italienisch)

2 SWS	2 LP				
UE	Mo	12-14	wöch.	DOR 65, 445	P. Dall`Asta

Modul 2: Basismodul Sprachwissenschaft

5240368 Einführung in die italienische Sprachwissenschaft

2 SWS	3 LP				
SE	Fr	10-12	wöch. (1)	DOR 24, 1.608	A. Mitschke
1)					

Die Lehrveranstaltung dient der inhaltlichen und methodischen Einführung in die italienische Sprachwissenschaft. Zum einen fördert sie den Erwerb linguistischer Prinzipien, Fragestellungen und Methoden. Zum anderen befähigt sie zur wissenschaftlichen Beschreibung und Analyse des Italienischen in seiner aktuellen Struktur, Funktion und diachronischen Variation. Die Betrachtung des Italienischen erfolgt auf unterschiedlichen Abstraktionsebenen von einzelnen Lauten bis hin zu ganzen Äußerungen: Es werden die Bereiche Phonetik, Phonologie, Graphematik, Morphologie, Syntax, Semantik, Lexikologie und -graphie behandelt.

Leistungsanforderungen: Kurzdarstellung eines Fachbegriffs, mehrere Minutests

Literaturempfehlungen: Zur Vor- und Nachbereitung des Kurses kann eine Einführung in die (italienische, romanische oder allgemeine) Sprachwissenschaft nach Wahl benutzt werden.

Modul 3: Basismodul Literaturwissenschaft

5240387 Einführung in die italienische Literaturwissenschaft, Teil II

2 SWS	3 LP				
SE	Do	14-16	wöch.	DOR 24, 1.403	E. Schomacher

In der zweiten Veranstaltung des Basismoduls Literaturwissenschaft werden die Kenntnisse aus Teil 1 anhand der exemplarischen Analyse von literarischen Texten vertieft und erweitert. Die interpretative Arbeit am Text wird hier jeweils auf drei Ebenen erfolgen: 1. mit Blick auf Gattungstheorie und Gattungsgeschichte von lyrischen Formen, sowie Epos, Drama, Roman und Erzählung, 2. mit Blick auf literaturhistorische Verortung der Texte in kritischer Auseinandersetzung mit gängigen Epochenbegriffen („Mittelalter“, „Renaissance“, „Barock“, „Aufklärung“, „Moderne“, „Postmoderne“), 3. mit Blick auf die Anwendung von unterschiedlichen literatur- und kulturwissenschaftlichen Forschungsansätzen und Theorien und ihren spezifischen Begrifflichkeiten. Aktuelle Ansätze der Diskursanalyse und der Literature & Science-Studies, des Post- und Dekolonialismus, der Intermedialitätsforschung und der Gender und Queer Studies werden hier besondere Beachtung erfahren.

5240433 Übung zur italienischen Literaturwissenschaft

1 SWS	2 LP				
UE	Mi	10-12	14tgl./2	DOR 65, 445	A. Baasner

Die Übung kann im Modul 3 des BA Italienisch als Tutorium angerechnet werden.

Modul 4: Aufbaumodul Sprachwissenschaft

- 5240361 Aspekte des Sprachvergleichs: Französisch-Italienisch-Deutsch kontrastiv (französisch)**
 2 SWS 3/4 LP
 SE Mo 16-18 wöch. DOR 24, 1.608 R. Schöntag
detaillierte Beschreibung siehe S. 7
- 5240369 Romanische Interkomprehension**
 2 SWS 3 LP
 SE Fr 12-14 wöch. (1) DOR 24, 1.608 A. Mitschke
 1)
detaillierte Beschreibung siehe S. 8
- 5240402 "Sprache lebt von Varianz". Das Manuskript als sprachhistorisches Dokument.**
 2 SWS 3 LP
 SE Do 12-14 wöch. (1) DOR 24, 1.403 J. Klingebiel
 1)

Moodle-Link:

<https://moodle.hu-berlin.de/course/view.php?id=134828>

Die (romanistische) Editionsphilologie sichtet und erschließt literarische und historische Quellen, welche die Basis geisteswissenschaftlicher Forschung bilden. Die Textkritik (ital. *ecdotica*) ist daher in der studentischen Ausbildung zu Unrecht in Vergessenheit geraten. Im Fokus des Seminars stehen sprachgeschichtliche Entwicklungen sowie historische Varietäten, welche anhand von handschriftlichen Textbeispielen konkret untersucht werden sollen. Gemeinsam üben wir außerdem die wissenschaftliche Übertragung in unsere moderne Schriftlichkeit. Nach der Erfindung des Buchdrucks scheint der sich gegenwärtig abzeichnende „Digital Turn“ der zweite große Wendepunkt in der Selbstreflexion der Buchwissenschaften zu sein, deshalb sollen im Grundlagenseminar ferner Kompetenzen im Umgang mit Methoden der Digital Humanities geschult werden, die die Grundlage für die Erschließung von Manuskripten in digitalen Editionen bilden.

Modul 5: Aufbaumodul Literaturwissenschaft

- 5240388 Le donne, i cavalieri, l'arme, gli amori. Verhandlungen von Gender am Thema der Liebe in der italienischen Renaissance**
 2 SWS 2 LP
 VL Do 10-12 wöch. UL 6, 1070 E. Schomacher

Die Literatur der italienischen Renaissance ist geradezu besessen von der Liebe: Insbesondere in der Folge der Wiederentdeckung von Platons *Symposion* (das Gastmahl) im 15. Jahrhundert – einem Dialog über verschiedene Konzeptionen von Liebe – werden die Ausprägungen und Schattierungen dieses Gefühls durch alle literarischen Genres hindurch thematisiert: so wird den körperlichen und ‚seelischen‘ Auswirkungen der Liebe auf den Liebenden selbst nachgespürt (Petrarkismus) – oder es wird genau dies ironisiert (Anti-Petrarkismus); die sozialen Effekte von Liebes-Beziehungen werden komisch-burlesk in Szene gesetzt (Komödie und Novelle), und Liebe wird zum Ziel und Preis von ritterlichem Wettstreit (Epos). Überdies wird die Liebe theologisch-philosophisch analysiert (wie etwa in Marsilio Ficinos Platonkommentar *De amore*), während medizinische Traktate die Symptome und möglichen ‚Behandlungen‘ der „Liebeskrankheit“ beschreiben.

In der Vorlesung wird die Frage im Zentrum stehen, wie diese Texte gerade über die Beschäftigung mit Liebe das Verständnis von Gender und von verschiedenen Genderrollen verhandeln und gestalten: Wie werden Weiblichkeit(en), Männlichkeit(en) und Formen von nicht-binären Gender-Identitäten in den verschiedenen Darstellungen und Konzeptionalisierungen von Liebe (mehr oder weniger implizit) mit-gedacht – inwiefern erscheinen geschlechtliche Identitäten gar als das Resultat dieses Gefühls (und seiner Theoretisierungen)? Welche Verhältnisse *zwischen* Weiblichkeit(en), Männlichkeit(en) und/oder anderen Genderidentitäten werden mit Hilfe von Liebeskonzeptionen denkbar? Wie werden politische, soziale, hierarchische Verhältnisse zwischen den Geschlechtern gerade durch Liebeskonzeptionen erklärt und ‚naturalisiert‘ – oder auch in Frage gestellt und subvertiert? All diesen Fragen werden wir anhand einer Reihe an Textbeispielen aus verschiedenen Genres nachgehen.

In der Veranstaltung wird Liebe als ein Dispositiv in den Blick genommen, in dem sich nicht nur verschiedene Diskurse kreuzen, sondern das es vor allem erlaubt, zentrale Aspekte des frühneuzeitlichen Verständnisses von Gender herauszuarbeiten. Die Veranstaltung vermittelt den Teilnehmer*innen Kenntnisse der Literatur und Kultur der italienischen Renaissance, der historischen *gender studies* und der Diskursgeschichte.

- 5240391 Dantismen. Die Commedia und ihre Rezeption in der Slavia**
 2 SWS 3 LP
 SE Di 14-16 wöch. DOR 65, 557 M. Ghilarducci, C. Söding

Das Seminar wird gemeinsam mit Herrn Prof. Dr. Manuel Ghilarducci (Institut für Slawistik, HU) durchgeführt und richtet sich nicht nur an ItalianistInnen und SlawistInnen, sondern an alle, die sich für eine komparatistische, sprachübergreifende Untersuchung eines Klassikers der Weltliteratur begeistern. Im Seminar werden wir ausgewählte Auszüge aus der *Divina Commedia* (*Göttliche Komödie*) lesen und die Vielfalt der Dantismen in der slawischen Welt entdecken. Zum Textkorpus gehören Werke der polnischen, russischen, kroatischen, belarussischen und tschechischen Literatur. Kenntnisse des Italienischen und von slawischen Sprachen sind, obwohl vorteilhaft, keine Voraussetzung für die Teilnahme. Je nach Modul unterscheiden sich die Art und der Umfang der Modulabschlussprüfung. Bitte konsultieren Sie Ihre Studienordnung.

5240400 Die "Favola als literarische Gattung: von Basile bis Calvino"

2 SWS	3 LP				
SE	Do	16-18	wöch.	DOR 65, 434	A. Ubbidente

Für diese Lehrveranstaltung wurde ein Moodle-Kurs eingerichtet. Das erforderliche Passwort kann nach erfolgter Zulassung durch AGNES mit einer Nachricht an die folgende @dresse angefordert werden: robertoberl@yahoo.de. NB. Die Anmeldung bei AGNES ersetzt nicht die *Moodle* -Anmeldung. Es sind daher beide Anmeldungen notwendig.

Modul 6: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Schriftlicher Ausdruck**Schriftliche Textproduktion/Schreibkurs****5240322 Produzione scritta: generi, registri e testualità (italienisch)**

2 SWS	2 LP				
UE	Fr	08-10	wöch.	DOR 65, 434	A. Ubbidente

Questa esercitazione costituisce il corso principale (Hauptübung) del Modulo 6. Per questo corso è stata attivata una versione digitale su *Moodle*. La password di accesso può essere richiesta dopo l'ammissione al corso da parte di Agnes all'indirizzo robertoberl@yahoo.de. Attenzione!! L'iscrizione al corso su AGNES non sostituisce quella su *Moodle*. Sono pertanto richieste entrambe.

Begleitkurs**5240323 Esercizi di scrittura (italienisch)**

2 SWS	2 LP				
UE	Mi	14-16	wöch.	DOR 65, 461	R. Cizio

Modul 7: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Mündlicher Ausdruck**Erweiterung der Sprachkompetenz****5240324 Dallo sceneggiato alla fiction: storia di un genere televisivo di successo**

2 SWS	2 LP				
SE	Mi	16-18	wöch.	DOR 65, 445	A. Ubbidente

Per questo seminario è stata attivata una versione digitale su *Moodle*. La password di accesso può essere richiesta dopo l'ammissione al corso da parte di Agnes all'indirizzo robertoberl@yahoo.de. Attenzione!! L'iscrizione al corso su AGNES non sostituisce quella su Moodle. Sono pertanto richieste entrambe.

Begleitkurs**5240325 Italia transmediale (italienisch)**

2 SWS	2 LP				
UE	Di	12-14	wöch.	DOR 65, 461	R. Cizio

Modul 8: Kultur und Medien**5240326 Das Lottospiel und seine Variationen: Geschichte(n) einer italienischen Erfindung**

2 SWS	2 LP				
SE	Do	12-14	wöch.	DOR 65, 434	A. Ubbidente

Für diese Lehrveranstaltung wurde ein Moodle-Kurs eingerichtet. Das erforderliche Passwort kann nach erfolgter Zulassung durch AGNES mit einer Nachricht an die folgende @dresse angefordert werden: robertoberl@yahoo.de. NB. Die Anmeldung bei AGNES ersetzt nicht die *Moodle* -Anmeldung. Es sind daher beide Anmeldungen notwendig.

5240327 UE zur italienischen Kulturwissenschaft

2 SWS	2 LP				
UE	Di	10-12	wöch.	DOR 65, 445	P. Dall'Asta

Modul 9: Vertiefungsmodul Sprachwissenschaft

Dieses Modul umfasst

- 1 SE (4 LP) und
- und eine Lehrveranstaltung (3 LP) zur Auswahl.

Obligatorisches Seminar

- 5240361 Aspekte des Sprachvergleichs: Französisch-Italienisch-Deutsch kontrastiv (französisch)**
2 SWS 3/4 LP
SE Mo 16-18 wöch. DOR 24, 1.608 R. Schöntag
detaillierte Beschreibung siehe S. 7
- 5240372 Classic topics in Romance Linguistics: Present and past (englisch)**
2 SWS 3 LP / 4 LP
SE 09-18 Block (1) DOR 65, 458 A. Betti, M. Bouzouita
1) findet vom 17.06.2025 bis 19.06.2025 statt
detaillierte Beschreibung siehe S. 10

Seminar zur Auswahl

- 5240361 Aspekte des Sprachvergleichs: Französisch-Italienisch-Deutsch kontrastiv (französisch)**
2 SWS 3/4 LP
SE Mo 16-18 wöch. DOR 24, 1.608 R. Schöntag
detaillierte Beschreibung siehe S. 7
- 5240369 Romanische Interkomprehension**
2 SWS 3 LP
SE Fr 12-14 wöch. (1) DOR 24, 1.608 A. Mitschke
1)
detaillierte Beschreibung siehe S. 8
- 5240402 "Sprache lebt von Varianz". Das Manuskript als sprachhistorisches Dokument.**
2 SWS 3 LP
SE Do 12-14 wöch. (1) DOR 24, 1.403 J. Klingebiel
1)
detaillierte Beschreibung siehe S. 17

Modul 10: Vertiefungsmodul Literaturwissenschaft

Dieses Modul umfasst ein Seminar (4 LP) und ein Seminar oder eine Vorlesung (3 LP), die aus dem Lehrangebot in Modul 5 ausgewählt werden können. Für das SE (4 LP) und für die VL (3 LP) ist in Absprache mit den Lehrenden eine Zusatzleistung zu erbringen.

- 5240388 Le donne, i cavalieri, le arme, gli amori. Verhandlungen von Gender am Thema der Liebe in der italienischen Renaissanceliteratur**
2 SWS 2 LP
VL Do 10-12 wöch. UL 6, 1070 E. Schomacher
detaillierte Beschreibung siehe S. 17
- 5240391 Dantismen. Die Commedia und ihre Rezeption in der Slavia**
2 SWS 3 LP
SE Di 14-16 wöch. DOR 65, 557 M. Ghilarducci, C. Söding
detaillierte Beschreibung siehe S. 17
- 5240400 Die "Favola als literarische Gattung: von Basile bis Calvino**
2 SWS 3 LP
SE Do 16-18 wöch. DOR 65, 434 A. Ubbidente
detaillierte Beschreibung siehe S. 18

Modul 11: Wissenschaftliche Profilbildung

5240362	Kolloquium für Bachelorarbeiten Frz./Ital./Span. (Sprachwissenschaft)	1 SWS CO	4 LP Di	16-18	14tgl.	DOR 65, 434	R. Schöntag
	<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 12</i>						
5240377	Kolloquium für Bachelorarbeiten (Literaturwissenschaft)	1 SWS CO	4 LP Di	16-18	14tgl.	DOR 24, 1.608	M. Guthmüller
	<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 12</i>						

Modul 13: Praxisorientierung

Typ A: Erwerb von Grundkenntnissen in einer zweiten romanischen Sprache

Für Französisch und Spanisch siehe Angebot des Sprachenzentrums.

Katalanisch

5240317	Llengua catalana I (A1-Intensivkurs) (katalanisch)	2 SWS UE	2 LP	10-13	Block (1)	DOR 65, 459	M. Llado Sureda
	1) findet vom 24.02.2025 bis 07.03.2025 statt <i>detaillierte Beschreibung siehe S. 12</i>						
5240357	Llengua catalana II (A2) (katalanisch)	2 SWS UE	2 LP Mo	14-16	wöch.	DOR 65, 459	M. Llado Sureda
	<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 12</i>						
5240358	Llengua catalana III (B1.2) (katalanisch)	2 SWS UE	2 LP Mi	16-18	wöch.	DOR 65, 460	M. Llado Sureda
	<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 12</i>						
5240359	Llengua catalana IV (B2) (katalanisch)	2 SWS UE	2 LP Mi	18-20	wöch.	DOR 65, 460	M. Llado Sureda
	<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 12</i>						

Portugiesisch

5240354	Grundkurs Portugiesisch (A1) (portugiesisch)	4 SWS UE	4 LP Mo Mi	16-18 16-18	wöch. wöch.	DOR 65, 460 DOR 24, 1.607	C. Goncalves Magalhaes C. Goncalves Magalhaes
	<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 13</i>						
5240355	Sprachkurs Portugiesisch (A2.1) (portugiesisch)	2 SWS UE	2 LP Mo	18-20	wöch.	DOR 65, 460	C. Goncalves Magalhaes
	<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 13</i>						
5240356	Português no mundo A2/B1 (portugiesisch)	2 SWS UE	2 LP Mi	18-20	wöch.	DOR 24, 1.607	C. Goncalves Magalhaes
	<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 13</i>						

Rumänisch

5240423 Intensivkurs: Grundkurs Rumänisch A1 (rumänisch)

2 SWS 2 LP
UE 10-14 Block (1) DOR 65, 473 A. Radu
1) findet vom 24.02.2025 bis 07.03.2025 statt
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

5240424 Grundkurs Spracherwerb A 1 (rumänisch)

4 SWS 4 LP
UE Mi 14-16 wöch. DOR 65, 473 A. Radu
Do 08-10 wöch. DOR 65, 473 A. Radu
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

5240425 Spracherwerb Rumänisch A 2 (rumänisch)

4 SWS 4 LP
UE Fr 08-10 wöch. DOR 65, 473 I. Baltag
Fr 10-12 wöch. DOR 65, 473 I. Baltag
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

5240426 Rumänisch B1: Audiovisuelle Medien (rumänisch)

2 SWS 2 LP
UE Mi 16-18 wöch. DOR 65, 473 A. Radu
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

5240427 Rumänisch B1: Leseverständnis (rumänisch)

2 SWS 2 LP
UE Do 10-12 wöch. DOR 65, 473 A. Radu
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

5240428 Spracherwerb B 2.1 (rumänisch)

2 SWS 2 LP
UE Do 16-18 wöch. DOR 65, 445 I. Baltag
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

Typ B: Berufsbezogene sprachliche Zusatzqualifikation

5240330 Tradurre per il Cinema e il Teatro (italienisch)

2 SWS 2 LP / 2/3 LP
UE Fr 10-12 wöch. DOR 65, 434 A. Ubbidente

Per questo corso è stata attivata una versione digitale su Moodle . La password di accesso può essere richiesta dopo l'ammissione al corso da parte di Agnes all'indirizzo robertoberl@yahoo.de . Attenzione!! L'iscrizione al corso su AGNES non sostituisce quella su Moodle. Sono pertanto richieste entrambe.

Modul 15: Grundlagen der Didaktik des Italienischunterrichts

Achtung! Zuerst muss der Einführungskurs besucht werden, dann erst das darauf aufbauende SE.

5240403 Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen

2 SWS 3 LP
EK Di 16-18 wöch. DOR 65, 460 D. Reimann
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

5240412 Fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse (sprachübergreifend): Digitale Kompetenz

2 SWS 3 LP
SE Do 12-14 wöch. DOR 65, 461 C. Koch
detaillierte Beschreibung siehe S. 15

5240419 Fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse: Kompetenzorientierung im Italienischunterricht

2 SWS 3 LP
SE Fr 10-12 wöch. DOR 65, 461 L. Kersten

Ziel des Seminars ist es, sich mit den Begriffen ‚Kompetenz‘ und ‚Kompetenzorientierung‘, die bereits aus dem Einführungskurs vertraut sein sollten, vertiefend auseinanderzusetzen. Es soll v.a. beleuchtet werden, welche Rolle der Kompetenzorientierung bei der Gestaltung von Lehr- und Lernprozessen im Italienischunterricht zukommt. Dabei wird der Frage nachgegangen, wie man kompetenzorientierten Unterricht gestalten kann, was Kompetenzorientierung in Bezug auf das Verständnis von Lernen und für die Lernenden auch aus motivationspsychologischer, psycholinguistischer und kognitionswissenschaftlicher Perspektive bedeutet, in welcher Beziehung Lernziele und Kompetenzen zueinander stehen und wie Kompetenz Gegenstand von Bewertung sein können.

5240422	Einführung in die Vermittlung der portugiesischen Sprache und Kultur					
2 SWS	3 LP					
SE	Di	12-14	Einzel (1)	DOR 65, 458	G. Campos Sardo,	D. Reimann
1) findet am 15.04.2025 statt ; weitere Termine werden am 15.4. mitgeteilt						
detaillierte Beschreibung siehe S. 15						

Bachelorstudiengang Spanisch - Kern- und Zweitfach

Achtung: Für alle neu immatrikulierten Studierenden der Fachrichtung Spanisch ist ein Einstufungstest vorgesehen und erforderlich. Das Ergebnis bestimmt die Einstufung ins Modul 1 (über B1 Niveau) oder ins Propädeutikum im Bereich Sprachpraxis.

Der Sprachtest findet xxx statt.

Melden Sie sich dazu im Moodle-Kurs für den Einstufungstest an: xxx. Die Anmeldung ist auch ohne HU-Account möglich.

Passwort: xxx

Siehe auch:

<https://www.romanistik.hu-berlin.de/de/studium/studienorganisation/erstsemester/studienanfängerinnen-bachelor-spanisch>

5240336	Propädeutikum B1 (spanisch)					
8 SWS						
UE	Mo	10-12	wöch. (1)	DOR 24, 1.403	A. Borrull	
	Di	12-14	wöch. (2)	DOR 65, 434	A. Borrull	
	Do	12-14	wöch. (3)	DOR 24, 1.607	S. Bozal	
					Chamorro	
	Fr	10-12	wöch. (4)	DOR 65, 459	S. Bozal	
					Chamorro	
1)						
2)						
3)						
4)						

Modul 1: Basismodul Sprachpraxis

5240337	Gramática (spanisch)					
2 SWS	2 LP					
UE	Mi	08-10	wöch.	DOR 65, 460	Y. Melgar Pernias	
UE	Do	08:30-10:00	wöch.	DOR 65, 434	T. Delgado Criado	

Gr. Fr. Melgar:

En este curso profundizaremos en las áreas gramaticales de la lengua española que presentan especial dificultad (el uso del pasado, el subjuntivo o el estilo indirecto) con el objetivo de alcanzar el nivel B1+/B2 de competencia gramatical.

El material de referencia y la base para muchas de las clases será, entre otros, el manual *Gramática básica del estudiante de español* (Klett, spanische Ausgabe), que se recomienda adquirir.

Gr. Fr. Delgado:

En este curso repasaremos los criterios de uso de tiempos, modos, voz pasiva, así como de preposiciones, pronombres, hablaremos de las colocaciones de los diferentes elementos del discurso e intentaremos que l@s estudiantes reflexionen sobre la lengua y aprendan estrategias para consultar y explicar diferentes aspectos de la Gramática. Es adecuado también para hispanohablantes y bilingües que quieran dar clase en el futuro.

5240338	Comprensión auditiva / Expresión oral (Kurs 2/4) (spanisch)					
2 SWS	2 LP					
UE	Do	10-12	wöch.	DOR 65, 460	S. Bozal	
					Chamorro	
UE	Mo	12-14	wöch.	DOR 24, 1.403	A. Borrull	

Voraussetzung: Einstufungstest (Pflicht) mit mind. B1 absolviert

5240339 Comprehensión de lectura/Expresión escrita (Kurs 3/4) (spanisch)

2 SWS	2 LP				
UE	Do	14-16	wöch. (1)	DOR 24, 1.607	A. Betti
UE	Fr	12-14	wöch. (2)	DOR 65, 445	A. Betti
1) Kursbeginn am 24.04.2025					
2) Kursbeginn: 25.04.2025					

Voraussetzung: Kurse 1/4 + 2/4 erfolgreich absolviert

5240340a Landeskunde: Aspectos políticos y culturales de la España diversa Gr. 1 (spanisch)

2 SWS	2 LP				
SE	Mo	14-16	wöch.	DOR 65, 434	T. Delgado Criado

Este seminario ofrece aspectos importantes de la historia y la sociedad de España en diferentes momentos y constelaciones territoriales para aprender a contextualizar temas políticos y culturales. Trabajaremos con textos de diferentes épocas, mapas y documentos audiovisuales. Empezaremos comparando diversas formas de organización territorial a través de la historia hasta llegar a las Comunidades Autónomas actuales para reflexionar sobre sus características específicas. De manera transversal nos ocupará también el papel de España en Europa en varios momentos históricos o su relación con América Latina y al perder los últimos territorios en otros continentes a finales del siglo XIX. Del siglo XX nos interesan los debates en torno a la Segunda República, la enseñanza durante esa época y, por último, la Guerra Civil y el exilio republicano. Vor diesem Kurs sollte man Expresión oral/Comprensión auditiva und/oder Grammatik besucht haben. Studierende im ersten Semester sollen zuerst einen Einstufungstest machen.

5240340b Landeskunde: Historias de España Gr. 2 (spanisch)

2 SWS	2 LP				
SE	Di	14-16	wöch.	DOR 65, 434	A. Borrull

Voraussetzung: Kurse 1/4 + 2/4 erfolgreich absolviert

zusätzliches Angebot**5240432 Curso de repaso (Intensivkurs) (spanisch)**

2 SWS					
UE	Fällt aus!	10-14	Block (1)	DOR 65, 434	M. Prieto Alonso
1) findet vom 02.04.2025 bis 09.04.2025 statt					

Solo para quienes hayan asistido a Comprensión auditiva/Expresión oral, Kurs 2/4, Mod.1

Modul 2: Basismodul Sprachwissenschaft**5240367 Einführung in die spanische Sprachwissenschaft**

2 SWS	3 LP				
SE	Do	14-16	wöch.	DOR 65, 459	A. Wolfgruber

Die Veranstaltung vermittelt einen Überblick über die grundlegenden Konzepte, Teildisziplinen und Methoden der Sprachwissenschaft des Spanischen. Zunächst werden Themen der Allgemeinen Sprachwissenschaft behandelt (Funktionen der Sprache, Sprache als Handlung, Sprache als Zeichen). In der zweiten Phase stehen die Strukturen des Spanischen im Vordergrund (Grundlagen der Phonetik/Phonologie, der Morphologie/Wortbildung, der Lexikologie, der Semantik und der Syntax). Schließlich gibt der Kurs einen Einblick in die Soziolinguistik, die Varietätenlinguistik und die aktuellen Tendenzen der spanischen Sprache. Das eigenständige Vor- und Nachbereiten der Sitzungen ist wegen der Fülle des Stoffes von großer Bedeutung. Leistungsanforderungen: regelmäßige und aktive Teilnahme, fristgerechte Ausarbeitung von Übungen, Teilnahme an Diskussionen Bitte beachten Sie, dass Modul 2 aus SE Einführung in die spanische Sprachwissenschaft, EK Einführung in die romanische Sprachwissenschaft und dem begleitenden Tutorium besteht (d.h. für den Abschluss des Moduls müssen alle Kurse absolviert werden und die Modulabschlussprüfung bezieht sich ebenfalls auf die Inhalte dieser Kurse).

Modul 3: Basismodul Literaturwissenschaft**5240393 Einführung in die hispanistische Literaturwissenschaft**

2 SWS	3 LP				
SE	Do	12-14	wöch.	DOR 24, 1.608	Y. Melgar Pernias
SE	Do	14-16	wöch.	DOR 24, 1.608	Y. Melgar Pernias

Der 2. Teil des Einführungskurses knüpft an die im Wintersemester erworbenen Fähigkeiten der Textanalyse an. Im Zentrum der Veranstaltung steht die kritische Auseinandersetzung mit Ansätzen der Literaturtheorie wie Strukturalismus, Poststrukturalismus, Intertextualität, Gender Studies u. a. Die im Kurs erarbeiteten theoretischen Modelle werden im Seminar daran nachvollzogen, dass ausgewählte Primärtexte der lateinamerikanischen Literaturen unter Anwendung der jeweiligen Methode in Referaten und anschließenden Diskussionen analysiert werden. Die Lektüre der ausgewählten Texte wird um einen Überblick zur lateinamerikanischen Literaturgeschichte ergänzt. Das Modul schließt mit einer Klausur ab, die sich auf die Inhalte beider Semester bezieht.

Literatur

Eagleton, Terry (1983): *Literary Theory: An Introduction*. Minneapolis: University of Minnesota Press.
Hartwig, Susanne (2018): *Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft Lateinamerikas*. Stuttgart: J. B. Metzler.
Rössner, Michael (Hrsg.) (2001): *Lateinamerikanische Literaturgeschichte*. 2., erweiterte Auflage. Stuttgart: Metzler.

5240431 Tutorium zur spanischen Literaturwissenschaft

1 SWS	2 LP				
TU	Di	08-10	14tgl.	DOR 24, 1.403	J. Bocanegra Valero

Modul 4: Aufbaumodul Sprachwissenschaft

5240369 Romanische Interkomprehension

2 SWS	3 LP				
SE	Fr	12-14	wöch. (1)	DOR 24, 1.608	A. Mitschke

1)
detaillierte Beschreibung siehe S. 8

5240370 Plurizentrik in der Hispanophonie: Varietäten und Norm(en) des Spanischen in der Welt

2 SWS	3 LP				
SE	Di	18-20	wöch.	DOR 65, 434	R. Schöntag

Das Seminar beschäftigt sich mit der Diversität und normativen Heterogenität der spanischen Sprache in der Welt. Im Zuge von verschiedenen Phasen der Expansion (*Reconquista* auf der iberischen Halbinsel, *Conquista* in der „Neuen Welt“) hat sich das Spanische in den verschiedenen Regionen der Welt ausgedehnt, so daß es zu einer der meist gesprochenen Sprachen wurde. Durch die Emanzipation der ehemaligen spanischen Kolonien entstand nach und nach das Bewußtsein einer nationalen und sprachlichen Eigenständigkeit, die spätestens im 19./20. Jh. auch zu eigenständigen Normen des Spanischen führte. Diese Art der Vielfalt von diatopischen Varietäten (Dialekten) und Standards (Plurizentrik) in den hispanophonen Ländern (v.a. Lateinamerikas) soll auf sozio-linguistischer und varietäten-linguistischer Ebene untersucht und diskutiert werden.

5240373 Sintáxis (spanisch)

2 SWS	3/4 LP				
SE	Di	10-12	wöch.	DOR 24, 1.608	L. Merino Hernández

En este curso, se explorarán los fundamentos del análisis sintáctico del español contemporáneo desde una perspectiva sincrónica. A lo largo del programa, se estudiarán los constituyentes de las oraciones simples y complejas, brindando un enfoque descriptivo y sistemático. Los participantes se familiarizarán con conceptos clave de la teoría sintáctica, como categorías gramaticales, sintagmas, funciones sintácticas y tipos de oraciones. Además, realizarán actividades prácticas diseñadas para aplicar los conocimientos adquiridos en clase. Al finalizar el curso, los estudiantes tendrán las herramientas necesarias para analizar el sistema gramatical del español a nivel sintáctico y comprenderán cómo este se relaciona con otros niveles del lenguaje.

5240374 Multilingüismo y procesos de estandarización lingüística en el Estado español (spanisch)

2 SWS	3 LP				
SE	Mo	16-18	wöch.	DOR 65, 459	M. Llado Sureda

Modul 5: Aufbaumodul Literaturwissenschaft

5240382 Eine Geohistorie der argentinischen Literatur

2 SWS	2 LP				
VL	Di	16-18	wöch.	UL 6, 1072	J. Dünne

Die Vorlesung hat das Ziel, eine Einführung in die argentinische Literatur zu geben, die sich nicht nur an vorgegebenen literaturgeschichtlichen Periodisierungen orientiert, sondern nach der konstitutiven Bedeutung von Georäumlichkeit für das fragt, was man ‚Nationalliteratur‘ nennt. Es sollen im Zuge der Vorlesung bedeutende ‚Chronotopoi‘ der argentinischen Literatur vorgestellt werden, d.h. georäumliche Schauplätze, die für ihr Verständnis zu bestimmten Momenten ihrer Geschichte eine besondere Rolle gespielt haben bzw. noch spielen. Den Ausgangspunkt bilden dabei literarische Gründungs fiktionen der argentinischen Nation im 19. Jahrhundert, die auf der Opposition von urbaner ‚civilización‘ und der angeblichen ‚barbarie‘ des weiten Graslands der Pampa beruhen, das trotz seiner indigenen Besiedelung und seiner Fruchtbarkeit als Wüste dargestellt wurde. Von dort aus sollen kritische Transformationen dieser wirkungsmächtigen Opposition in der Literatur des 20. und 21. Jahrhunderts untersucht werden, aber auch andere Geo-Ästhetiken, die nicht vom Grasland der Pampa ausgehen, sondern bspw. Argentinien vom „Fluss ohne Ufer“, d.h. dem Delta des Río de la Plata aus imaginieren. Weiterhin geht es um Fiktionen, die die Metropole Buenos Aires sowie den schnell wachsenden ‚conurbano‘ literarisch neu vermessen, sowie um die Bedeutung der so genannten ‚Regionalliteratur‘ der Provinzen des Landes (von der als ‚Litoral‘ bekannten, von den Flüssen Paraná und Paraguay geprägten Landschaft im Nordosten bis zu den literarischen Auseinandersetzungen mit der patagonischen Landschaft im Süden). Als Ausblick werden dystopische Zukunftsentwürfe vorgestellt, die den Gedanken einer sich in einen Raum des Fortschritts und der Zivilisation

hineinprojizierenden Nation angesichts politischer und klimatischer Krisen in ihr Gegenteil verkehren. In die Vorlesung sollen auch Gastvorträge von argentinischen Schriftsteller:innen und Wissenschaftler:innen integrieren werden, die sich im Sommersemester 2025 in Berlin aufhalten.

5240396 Poesía española, hoy: transitar, trasladar ("porque transitas/porque trasladadas/poemas/en rutas, sedas") (spanisch)

2 SWS	3 LP				
SE	Do	16-18	wöch.	DOR 24, 1.608	R. Bolte

Partiendo de un verso de una de las poetisas más dicientes de la España de hoy, Berta García Faet, el seminario *transitará* el terreno de la poesía hispanófila peninsular más actual (y 'joven'). Este punto de partida vendrá con una llamada a la participación activa del estudiantado: en caso de que hubiese algún pre-conocimiento de la poesía española (actual o no), este se integrará; en caso de que no, será de relevancia si existe alguna familiaridad con otro paisaje poético, por ejemplo, el alemán. Desde esos posibles conocimientos e integrando una introducción a la poesía española de mitades del siglo XX al siglo XXI, se definirán algunos rubros para acordar el corpus definitivo del seminario, teniendo en cuenta conexiones del panorama poético actual con el legado poético recorrido en la introducción, y estas propuestas: las escrituras de Míriam Reyes, Berta García Faet, Rosa Berbel, Alba Cid, Luna Miguel, Fruela Fernández, Pol Guasch.

El objetivo metodológico y conceptual del seminario es: leer/escuchar con rigor y a la vez con placer performativo (p. ej: recitaciones en voz alta) escrituras/voces poéticas recientes, y aplicar algunas pautas teóricas, poetológicas así como interdisciplinarias. Sobre esa marcha, se identificarán y analizarán las sutiles operaciones que lleva a cabo la poesía. Además, se comparará el lenguaje poético con el de otros campos del saber y de expresión, especialmente el lenguaje visual, teniendo en cuenta los puntos de comunicación y hasta las migraciones entre ellos (p. ej. el *traslado* al poetry film). Por otro lado, se indagará en las estrategias del mercado editorial y de los festivales: ¿Cómo se construye hoy la figura de un/a poeta? ¿Existen 'pasarelas' de poetisas? ¿Cuáles son los mecanismos del *performing authorship* en los escenarios poéticos?

Finalmente, el seminario invitará a detectar manifestaciones estéticas kitsch, que proliferan en la promoción de algunas escrituras poéticas actuales de España –y que asombrosamente forman parte de lo que con frecuencia arrojan los experimentos poéticos con la Inteligencia Artificial. Efectivamente, la IA se nutre de un fondo estético normativizado y hasta obsoleto o residual (patriarcal). Para dar prueba de este fenómeno, el seminario desembocará en el diálogo experimental con un robot. Además, habrá una 'excursión' al Festival Internacional de Poesía de Berlín.

5240394 La chica rara (spanisch)

2 SWS	3 LP				
SE	Di	14-16	wöch.	DOR 24, 1.608	Y. Melgar Pernias

En este curso nos acercaremos a un personaje característico de la novela española de posguerra: la «chica rara». Frente al modelo femenino imperante durante el régimen franquista, propagado, entre otras instituciones, por la Sección Femenina de la Falange, algunas autoras como Carmen Laforet, Ana María Matute, Dolores Medio o Carmen Martín Gaité dan voz en sus obras a un personaje subversivo que contradice el prototipo de feminidad tradicional. A partir de la lectura tanto de ensayos como de una selección de novelas, examinaremos los rasgos de este nuevo personaje desde sus primeras manifestaciones con el objetivo de delinear una genealogía femenina rupturista con respecto a los modelos culturales imperantes en la España de posguerra.

5240384 Gender und Transkulturation bei Sor Juana Inés de la Cruz

2 SWS	3 LP				
SE	Do	10-12	wöch.	DOR 24, 1.608	J. Weiser

Sor Juana Inés de la Cruz ist die bekannteste Autorin des neuspanischen Kolonialbarock. Sie schrieb und studierte in einer Zelle des Klosters San Jerónimo im heutigen Mexiko-Stadt, die eher einer Gelehrtenstube mit einer Privatbibliothek glich, in der sie auch die Vizekönigin empfing. Zeit ihres Lebens musste sich die gelehrte Ordensschwester gegen die kirchliche Obrigkeit verteidigen, der sie als intelligente, belesene und schreibende Frau ein Dorn im Auge war. Unter dem Schutz der Vizekönigin erlangte sie ein hohes Ansehen als Literatin, bis sie schließlich unter dem Druck der männlichen Kleriker während ihrer letzten beiden Lebensjahre in Schweigen verfiel.

Im Mittelpunkt des Seminars steht die gemeinsame Lektüre unterschiedlicher Texte der Autorin (u.a. ihre *Respuesta a Sor Filotea*, die Lyrik und das Theater), die einerseits unter dem Gender-Aspekt und andererseits unter dem Aspekt des kreolischen Bewusstseins und der Transkulturation beleuchtet werden sollen. Wie verändern sich die aus Europa importierten Mythen, Gattungen und Diskurselemente, wenn sie sich in den Texten aus kreolischer, weiblicher Feder mit Elementen der indigenen Kultur verbinden? Inwiefern lassen sich die Texte mit einem ‚kreolischen Bewusstsein‘ (*conciencia criolla*) vereinbaren, das sich zunehmend von den Vorgaben der spanischen Krone und dem Import europäischer Literaturmodelle emanzipiert? Auf welche Weise schreibt sich Sor Juana als Autorin selbst in ihre literarischen Texte ein und verbindet ihr Self-Fashioning mit Fragen des biologischen und sozialen Geschlechts? Wie werden verfestigte Gender-Kategorie aufgebrochen zugunsten einer geschlechtlichen Ambiguität, die vor allem ihre post-petrarkistische Lyrik prägt?

Die Texte von Sor Juana werden im spanischen Original gelesen. Daher sind Lesekenntnisse im Spanischen für die Teilnahme am Seminar zwingend erforderlich.

Begleitende Literatur:

Stephanie Merrim: *Early modern women's writing and Sor Juana Inés de la Cruz*, Nashville: Vanderbilt Univ. Press 1999.

Octavio Paz: *Sor Juana oder Die Fallstricke des Glaubens*, Frankfurt a.M.: Suhrkamp 1982.

Claudia Jünke / Jutta Weiser (Hgg.): *Sor Juana Inés de la Cruz: identidad criolla y procesos de transculturación*, Themenheft iMex. México Interdisciplinario. Interdisciplinary Mexico 15 (2019).

Jutta Weiser: Der auto sacramental im lateinamerikanischen Kolonialbarock: Sor Juana Inés de la Cruz, in: *HeLiX. Dossiers zur romanischen Literaturwissenschaft* 12, 1 (2019), S. 107-119 (open access).

Francisco Ramírez Santacruz: *Sor Juana Inés de la Cruz: La resistencia del deseo*, Madrid: Cátedra (Biografías) 2019.

Modul 6: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Schriftlicher Ausdruck

zusätzliches Angebot

Brückenkurs zwischen Modul 6 und 7

5240421	Brückenkurs Spanisch B2: Expresión escrita en el ámbito académico (spanisch)	2 SWS UE	Fr	12-14	wöch.	DOR 65, 434	A. Guaita Crespo
----------------	---	-------------	----	-------	-------	-------------	------------------

Schriftliche Textproduktion/Schreibkurs

5240341	Expresión oral y escrita. La literatura en su contexto (spanisch)	2 SWS UE	2 LP Mo	12-14	wöch.	DOR 24, 1.607	S. Bozal Chamorro
		UE	Di	10-12	wöch.	DOR 65, 460	S. Bozal Chamorro

Begleitkurs

5240342	Gramática 2 (B2-C1) desde un enfoque cognitivo. (spanisch)	2 SWS UE	2/3 LP Fr	10-12	wöch.	DOR 65, 445	A. Borrull
----------------	---	-------------	--------------	-------	-------	-------------	------------

"Partiendo de un conocimiento lingüístico del nivel B2, en este curso repasaremos y profundizaremos aquellos aspectos gramaticales de la lengua española que, tradicionalmente, suelen presentar mayor dificultad en el aprendizaje y la enseñanza de ELE, como por ejemplo el sistema verbal, con sus tiempos y modos, el uso de ser y estar, las preposiciones o los pronombres átonos.

Para ello nos basaremos en el enfoque cognitivo, según el cual la gramática no se basa en el aprendizaje de memoria de un conjunto de reglas fijas y abstractas, sino que debe considerarse un conjunto lógico de patrones de uso que se derivan de la experiencia y la percepción del mundo.

El curso está pensado no solo para lxs estudiantes que todavía no dominan lo suficiente los distintos aspectos gramaticales, sino también para todxs aquellxs que necesitan herramientas para poder explicarlos.

Al principio, lxs estudiantes podrán proponer algunos temas en los que tengan especial dificultad e interés, ya que ante todo intentaremos llenar las lagunas de lxs participantes en todos los sentidos.

Condiciones: Tener hechos todos los cursos del Módulo 1 y tener aprobada la MAP 1."

5240343	Taller de lectura y escritura (spanisch)	2 SWS UE	2 LP Mi	10-12	wöch.	DOR 65, 460	Y. Melgar Pernias
----------------	---	-------------	------------	-------	-------	-------------	-------------------

En este curso se pretende desarrollar la destreza de la expresión escrita a través de una variedad de ejercicios de escritura creativa. El curso se compondrá de diversos bloques temáticos y de diversos ejercicios prácticos que incluirán la lectura y análisis de textos literarios como modelos y la práctica de la escritura de manera lúdica y motivadora. El nivel de competencia perseguido será B2 / C1.

Modul 7: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Mündlicher Ausdruck

zusätzliches Angebot

Brückenkurs zwischen Modul 6 und 7

5240421	Brückenkurs Spanisch B2: Expresión escrita en el ámbito académico (spanisch)	2 SWS UE	Fr	12-14	wöch.	DOR 65, 434	A. Guaita Crespo
	<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 26</i>						

Erweiterung der Sprachkompetenz

5240344a Landeskunde 1: Aspectos políticos y culturales de América Latina (spanisch)

2 SWS SE	2 LP Di	10-12	wöch.	DOR 24, 1.607	T. Delgado Criado
-------------	------------	-------	-------	---------------	-------------------

Este seminario ofrece aspectos importantes de la historia y la sociedad de diferentes países y comunidades de América Latina para aprender a contextualizar temas políticos y culturales. Trabajaremos con textos y documentos audiovisuales. Empezaremos con José Martí y sus ensayos o poemas relacionados con la independencia y la igualdad de derechos en Cuba. En Argentina nos interesan los años 30 y 40, trataremos algunos aspectos de la Revolución cubana, analizaremos elementos de las transiciones a la democracia y nos acercaremos a los retos actuales. Este semestre nos ocuparemos también de la situación de los migrantes y la comunidad latina en Estados Unidos. Con respecto a Chile, tendremos en cuenta los cambios en los últimos años.

Vor diesem Kurs sollte man die MAP 1 bestanden haben.

5240344b Landeskunde 2: Cine y sociedad en América Latina: Cuba, Argentina, latinos en Estados Unidos, Chile (spanisch)

2 SWS SE	2 LP Mo	16-18	wöch.	DOR 65, 434	T. Delgado Criado
-------------	------------	-------	-------	-------------	-------------------

En este curso practicaremos cómo hacer presentaciones orales de películas y ejercitaremos también el análisis y el comentario de obras audiovisuales. Empezaremos con un film cubano sobre las luchas por la independencia, continuaremos con el cine cubano de los 60, posterior a la Revolución, y elegiremos algunas películas para presentaciones a partir de los 90 con temas de género, el Periodo Especial, la educación. Pasaremos después a una película clásica sobre el movimiento sindical de migrantes latinos en Estados Unidos. De Argentina veremos films sobre la resistencia a la última dictadura, y temas de género. De Chile veremos cine documental relacionado con la memoria chilena, trataremos el tema del exilio o la migración y el regreso.

Vor diesem Kurs sollte man die MAP 1 bestanden haben.

Begleitskurs

5240345 América Latina ayer y hoy. Mediación interlingüística e intercultural. (spanisch)

2 SWS UE	2 LP / 2/3 LP Mo	10-12	wöch. (1)	DOR 65, 459	A. Guaita Crespo
-------------	---------------------	-------	-----------	-------------	------------------

1) beginnt am 28.4.25

5240346 Cine, politica y sociedad en el mundo hispanohablante (spanisch)

2 SWS UE	2/3 LP Di	12-14	wöch.	DOR 65, 460	S. Bozal Chamorro
-------------	--------------	-------	-------	-------------	-------------------

Modul 8: Kultur und Medien

5240347 Diversidad y desarraigo en la literatura y el cine: construcción de una identidad (spanisch)

2 SWS SE	2 LP Mo	14-16	wöch.	DOR 24, 1.607	S. Bozal Chamorro
-------------	------------	-------	-------	---------------	-------------------

En este seminario nos centraremos en la representación cultural de relatos literarios y cinematográficos que aborden la diversidad y la inclusión. Por un lado, la aceptación de la identidad trans y cómo tratarlo desde la narrativa, en obras como Las malas, de Camila Sosa Villada, o La mala costumbre, de Alana Portero. En una segunda parte del seminario, nos acercaremos a la literatura del desarraigo desde voces migrantes, en la obra de Margarita Yakovenko: Desencajada, entre otras. Buscaremos los paralelismos temáticos en el cine más actual: 20.000 especies de abejas, de Estibaliz Urresola Solaguren y en la miniserie, Dieciocho, de Hammudi Al-Rahmoun Font y Damiá Serra.

5240395 Novela gráfica (spanisch)

2 SWS UE	2 LP Di	16-18	wöch.	DOR 24, 1.403	Y. Melgar Pernias
-------------	------------	-------	-------	---------------	-------------------

En este curso estudiaremos un género en auge en los últimos años: la novela gráfica. En un primer paso, examinaremos las características del género enmarcando la discusión en el contexto de la teoría de la narración visual. Tras hacer un breve recorrido por la historia de la novela gráfica en el ámbito de las literaturas hispánicas, analizaremos una selección de obras y autores centrándonos, especialmente, en el estudio de los mecanismos narrativos a través del análisis de la interacción entre palabra e imagen. Entre los autores que trabajaremos, tanto de Hispanoamérica como de España, figuran Paco Roca, Power Paola, Liniers, Ana Penyas, Conxita Herrero, Héctor Germán Oesterheld y Francisco Solano López, entre otros.

Modul 9: Vertiefungsmodul Sprachwissenschaft

Dieses Modul umfasst
 - 1 SE (4 LP) und
 - und eine Lehrveranstaltung (3 LP) zur Auswahl.

Obligatorisches Seminar

5240371 Escondidas a plena vista: el papel de las mujeres en las historias de las lenguas (spanisch)

2 SWS 4 LP
 SE 09-18 Block (1) DOR 65, 458 M. Bouzouita
 1) findet vom 20.05.2025 bis 22.05.2025 statt

La historia de la lengua se basa en el estudio de textos, más precisamente, en el estudio de textos escritos casi exclusivamente por hombres. Como es de esperar, esta situación nos muestra solo un lado de la moneda, ya que las mujeres, entre otros grupos sociales, quedan excluidas de esta narrativa de la historia de la lengua. En vista de lo anterior, este seminario se centra en las siguientes preguntas: ¿cómo escribían las mujeres a lo largo de la historia?, ¿podemos encontrar "una lengua de las mujeres"? Dicho de otra manera, ¿es posible llevar a cabo estudios históricos de índole sociolingüística e intentar elaborar una historia de la lengua más equilibrada en que se representan también las mujeres? La respuesta es afirmativa, aunque es cierto que es un reto intentar "corregir" el sesgo de género. Este seminario, que se concibe como un curso interdisciplinario en que confluyen la lingüística, los estudios de género, la historia y la literatura, se acercará a la historia de la lengua, a través de tres estudios de caso del ámbito románico en momentos clave de su desarrollo: las *trobairitz* occitanas en los siglos XI-XIII, sor Isabel de Villena y su *Vita Christi* en el Siglo de Oro catalán y sor Juana Inés de la Cruz y otras escritoras españolas anónimas de la Época Moderna. Aparte del análisis de estos textos, se invitarán a expertas que nos elucidarán el papel de la mujer en siglos más recientes de estas historias.

5240372 Classic topics in Romance Linguistics: Present and past (englisch)

2 SWS 3 LP / 4 LP
 SE 09-18 Block (1) DOR 65, 458 A. Betti, M. Bouzouita
 1) findet vom 17.06.2025 bis 19.06.2025 statt
 detaillierte Beschreibung siehe S. 10

5240373 Sintáxis (spanisch)

2 SWS 3/4 LP
 SE Di 10-12 wöch. DOR 24, 1.608 L. Merino Hernández
 detaillierte Beschreibung siehe S. 24

Seminar zur Auswahl

5240369 Romanische Interkomprehension

2 SWS 3 LP
 SE Fr 12-14 wöch. (1) DOR 24, 1.608 A. Mitschke
 1) detaillierte Beschreibung siehe S. 8

5240370 Plurizentrik in der Hispanophonie: Varietäten und Norm(en) des Spanischen in der Welt

2 SWS 3 LP
 SE Di 18-20 wöch. DOR 65, 434 R. Schöntag
 detaillierte Beschreibung siehe S. 24

5240374 Multilingüismo y procesos de estandarización lingüística en el Estado español (spanisch)

2 SWS 3 LP
 SE Mo 16-18 wöch. DOR 65, 459 M. Llado Sureda
 detaillierte Beschreibung siehe S. 24

Modul 10: Vertiefungsmodul Literaturwissenschaft

Dieses Modul umfasst ein Seminar (4 LP) und ein Seminar oder eine Vorlesung (3 LP), die aus dem Lehrangebot in Modul 5 ausgewählt werden können. Für das SE (4 LP) und für die VL (3 LP) ist in Absprache mit den Lehrenden eine Zusatzleistung zu erbringen.

5240382 Eine Geohistorie der argentinischen Literatur

2 SWS 2 LP
 VL Di 16-18 wöch. UL 6, 1072 J. Dünne

detaillierte Beschreibung siehe S. 24

- 5240384 Gender und Transkulturation bei Sor Juana Inés de la Cruz**
2 SWS 3 LP
SE Do 10-12 wöch. DOR 24, 1.608 J. Weiser
detaillierte Beschreibung siehe S. 25
- 5240394 La chica rara (spanisch)**
2 SWS 3 LP
SE Di 14-16 wöch. DOR 24, 1.608 Y. Melgar Pernias
detaillierte Beschreibung siehe S. 25
- 5240396 Poesía española, hoy: transitar, trasladar ("porque transitas/porque trasladadas/poemas/en rutas, sedas") (spanisch)**
2 SWS 3 LP
SE Do 16-18 wöch. DOR 24, 1.608 R. Bolte
detaillierte Beschreibung siehe S. 25

Modul 11: Wissenschaftliche Profilbildung

- 5240362 Kolloquium für Bachelorarbeiten Frz./Ital./Span. (Sprachwissenschaft)**
1 SWS 4 LP
CO Di 16-18 14tgl. DOR 65, 434 R. Schöntag
detaillierte Beschreibung siehe S. 12
- 5240397 Kolloquium für Bachelorarbeiten (Literaturwissenschaft)**
1 SWS 4 LP
CO Mo 16-18 14tgl. (1) DOR 65, 445 R. Bolte, J. Dünne
1) beginnt am 28.4.25

In dieser Veranstaltung, die insbes. für Studierende des Spanischen konzipiert ist, sollen Themenvorschläge für literaturwissenschaftliche Bachelorarbeiten diskutiert und neben der Ausarbeitung einer Leitfragestellung auch methodische und formale Fragen geklärt werden. Die Veranstaltung bietet nach einem einführenden Teil zur literaturwissenschaftlichen Thesenbildung sowie zu ausgewählten Arbeitstechniken den einzelnen Teilnehmer:innen die Möglichkeit, erste Ideen oder bereits ausgearbeitete Projektskizzen untereinander zu besprechen und im Plenum zur Diskussion zu stellen.

Modul 13: Praxisorientierung

Typ A: Erwerb von Grundkenntnissen in einer zweiten romanischen Sprache

Für Italienisch und Spanisch siehe Angebot des Sprachenzentrums.

Italienisch

- 5240328 Festigung der Grundkenntnisse A1 (italienisch)**
2 SWS 2 LP
UE Do 12-14 wöch. DOR 65, 445 P. Dall`Asta
detaillierte Beschreibung siehe S. 12
- 5240329 Festigung der Grundkenntnisse A2 (italienisch)**
2 SWS 2 LP
UE Do 14-16 wöch. DOR 65, 445 P. Dall`Asta
detaillierte Beschreibung siehe S. 12

Katalanisch

- 5240317 Llengua catalana I (A1-Intensivkurs) (katalanisch)**
2 SWS 2 LP
UE 10-13 Block (1) DOR 65, 459 M. Llado Sureda
1) findet vom 24.02.2025 bis 07.03.2025 statt
detaillierte Beschreibung siehe S. 12

5240357 Llengua catalana II (A2) (katalanisch)
 2 SWS 2 LP
 UE Mo 14-16 wöch. DOR 65, 459 M. Llado Sureda
detaillierte Beschreibung siehe S. 12

5240358 Llengua catalana III (B1.2) (katalanisch)
 2 SWS 2 LP
 UE Mi 16-18 wöch. DOR 65, 460 M. Llado Sureda
detaillierte Beschreibung siehe S. 12

5240359 Llengua catalana IV (B2) (katalanisch)
 2 SWS 2 LP
 UE Mi 18-20 wöch. DOR 65, 460 M. Llado Sureda
detaillierte Beschreibung siehe S. 12

Portugiesisch

5240354 Grundkurs Portugiesisch (A1) (portugiesisch)
 4 SWS 4 LP
 UE Mo 16-18 wöch. DOR 65, 460 C. Goncalves Magalhaes
 Mi 16-18 wöch. DOR 24, 1.607 C. Goncalves Magalhaes
detaillierte Beschreibung siehe S. 13

5240355 Sprachkurs Portugiesisch (A2.1) (portugiesisch)
 2 SWS 2 LP
 UE Mo 18-20 wöch. DOR 65, 460 C. Goncalves Magalhaes
detaillierte Beschreibung siehe S. 13

5240356 Português no mundo A2/B1 (portugiesisch)
 2 SWS 2 LP
 UE Mi 18-20 wöch. DOR 24, 1.607 C. Goncalves Magalhaes
detaillierte Beschreibung siehe S. 13

Rumänisch

5240423 Intensivkurs: Grundkurs Rumänisch A1 (rumänisch)
 2 SWS 2 LP
 UE 10-14 Block (1) DOR 65, 473 A. Radu
 1) findet vom 24.02.2025 bis 07.03.2025 statt
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

5240424 Grundkurs Spracherwerb A 1 (rumänisch)
 4 SWS 4 LP
 UE Mi 14-16 wöch. DOR 65, 473 A. Radu
 Do 08-10 wöch. DOR 65, 473 A. Radu
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

5240425 Spracherwerb Rumänisch A 2 (rumänisch)
 4 SWS 4 LP
 UE Fr 08-10 wöch. DOR 65, 473 I. Baltag
 Fr 10-12 wöch. DOR 65, 473 I. Baltag
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

5240426 Rumänisch B1: Audiovisuelle Medien (rumänisch)
 2 SWS 2 LP
 UE Mi 16-18 wöch. DOR 65, 473 A. Radu
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

5240427 Rumänisch B1: Leseverständnis (rumänisch)
 2 SWS 2 LP
 UE Do 10-12 wöch. DOR 65, 473 A. Radu
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

5240428 Spracherwerb B 2.1 (rumänisch)
 2 SWS 2 LP
 UE Do 16-18 wöch. DOR 65, 445 I. Baltag
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

Typ B: Berufsbezogene sprachliche Zusatzqualifikation

5240342 Gramática 2 (B2-C1) desde un enfoque cognitivo. (spanisch)
 2 SWS 2/3 LP
 UE Fr 10-12 wöch. DOR 65, 445 A. Borrull
detaillierte Beschreibung siehe S. 26

5240345 América Latina ayer y hoy. Mediación interlingüística e intercultural. (spanisch)
 2 SWS 2/3 LP
 UE Mo 10-12 wöch. (1) DOR 65, 459 A. Guaita Crespo
 1) beginnt am 28.4.25
detaillierte Beschreibung siehe S. 27

5240346 Cine, politica y sociedad en el mundo hispanohablante (spanisch)
 2 SWS 2/3 LP
 UE Di 12-14 wöch. DOR 65, 460 S. Bozal Chamorro
detaillierte Beschreibung siehe S. 27

Modul 15: Grundlagen der Didaktik des Spanischunterrichts

Achtung! Zuerst muss der Einführungskurs besucht werden, dann erst das darauf aufbauende SE.

5240403 Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen
 2 SWS 3 LP
 EK Di 16-18 wöch. DOR 65, 460 D. Reimann
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

5240412 Fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse (sprachübergreifend): Digitale Kompetenz
 2 SWS 3 LP
 SE Do 12-14 wöch. DOR 65, 461 C. Koch
detaillierte Beschreibung siehe S. 15

5240418 Fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse: (Kurz)-Geschichten im Spanischunterricht
 2 SWS 3 LP
 SE Fr 12-14 wöch. DOR 24, 1.607 N. Rosenau

In diesem Seminar steht die Arbeit mit hispanophonen (Kurz) - Geschichten im Mittelpunkt. Ziel ist es, die Lesekompetenz und interkulturelle kommunikative Kompetenz der Studierenden im Spanischunterricht zu fördern.
 Zunächst werden im Seminar grundlegende Aspekte von (Kurz) - Geschichten sowie deren Einsatz im Fremdsprachenunterricht behandelt. Im weiteren Verlauf lernen die Studierenden unterschiedliche didaktische Herangehensweisen und Methoden kennen, (Kurz) - Geschichten im Unterricht einzubeziehen.
 In den verschiedenen Sitzungen werden die Studierenden diverse hispanophone (Kurz) - Geschichten kennenlernen, wobei ein besonderer Fokus auf die Autoren Luis Sepúlveda (Chile) und Jorge Bucay (Argentinien) gelegt wird.
 Die Studienleistung des Seminars beläuft sich auf die Erstellung eines Unterrichtsverlaufsplans. Als Modulleistung soll ein Portfolio zum Seminar erstellt werden.

5240422 Einführung in die Vermittlung der portugiesischen Sprache und Kultur
 2 SWS 3 LP
 SE Di 12-14 Einzel (1) DOR 65, 458 G. Campos Sardo, D. Reimann
 1) findet am 15.04.2025 statt ; weitere Termine werden am 15.4. mitgeteilt

detaillierte Beschreibung siehe S. 15

Module für Programmstudierende (Sprach- und Literaturwissenschaft / Sprachmittlung)

BA Französisch

Aufbaumodul Sprach- und Literaturwissenschaft

5240361	Aspekte des Sprachvergleichs: Französisch-Italienisch-Deutsch kontrastiv (französisch) 2 SWS SE detaillierte Beschreibung siehe S. 7	3/4 LP Mo 16-18	wöch.	DOR 24, 1.608	R. Schöntag
5240364	Das Französische in Kanada 2 SWS SE detaillierte Beschreibung siehe S. 7	3 LP Do 10-12	wöch.	DOR 24, 1.403	M. Huberty
5240365	Sprache und Medien 2 SWS SE detaillierte Beschreibung siehe S. 8	2/3 LP / 3 LP Mo 14-16	wöch.	DOR 24, 1.403	M. Huberty
5240369	Romanische Interkomprehension 2 SWS SE 1) detaillierte Beschreibung siehe S. 8	3 LP Fr 12-14	wöch. (1)	DOR 24, 1.608	A. Mitschke
5240375	Literatur und Psychologie - von der Frühen Neuzeit bis ins 19. Jhd. 2 SWS VL detaillierte Beschreibung siehe S. 8	2 LP Do 16-18	wöch.	UL 6, 2014A	M. Guthmüller
5240376	Gustave Flaubert: Trois contes 2 SWS SE detaillierte Beschreibung siehe S. 8	3 LP Mi 16-18	wöch.	DOR 24, 1.403	M. Guthmüller
5240381	Autofiktionales Schreiben nach der Shoah 2 SWS SE detaillierte Beschreibung siehe S. 8	3 LP Fr 14-16	wöch.	DOR 65, 459	J. Weiser
5240390	Le bonheur d'être triste: Melancholie in der französischen Literatur 2 SWS SE detaillierte Beschreibung siehe S. 9	3 LP Mo 14-16	wöch.	DOR 24, 1.608	C. Söding

Vertiefungsmodul Sprach- und Literaturwissenschaft

Dieses Modul umfasst ein sprachwissenschaftliches und ein literaturwissenschaftliches Seminar.
Für die Literaturwissenschaft müssen die Studierenden ein SE aus dem Aufbaumodul wählen und für den Erhalt von 4LP eine Zusatzleistung erbringen. Bitte wenden Sie sich dafür an die jeweilige Lehrkraft.

5240361	Aspekte des Sprachvergleichs: Französisch-Italienisch-Deutsch kontrastiv (französisch) 2 SWS SE	3/4 LP Mo 16-18	wöch.	DOR 24, 1.608	R. Schöntag
----------------	--	-----------------------	-------	---------------	-------------

detaillierte Beschreibung siehe S. 7

Sprachmittlung

5240303	Begleitchkurs (französisch) 2 SWS UE	2 LP / 2/3 LP Do	08-10	wöch.	DOR 65, 459	N. Savall
detaillierte Beschreibung siehe S. 9						
5240304	Begleitchkurs 2 (französisch) 2 SWS UE	2 LP / 2/3 LP Do	10-12	wöch.	DOR 65, 434	N. Savall
detaillierte Beschreibung siehe S. 9						
5240308	Interprétation simultanée et consécutive allemand-français (französisch) 2 SWS UE	2 LP / 2/3 LP Mi	18-20	wöch.	DOR 65, 461	X. Bihan
detaillierte Beschreibung siehe S. 14						
5240309	Traduction (französisch) 2 SWS UE	2 LP / 2/3 LP Do	18-20	wöch.	DOR 65, 461	X. Bihan
detaillierte Beschreibung siehe S. 14						

BA Italienisch

Aufbaumodul Sprach- und Literaturwissenschaft

5240361	Aspekte des Sprachvergleichs: Französisch-Italienisch-Deutsch kontrastiv (französisch) 2 SWS SE	3/4 LP Mo	16-18	wöch.	DOR 24, 1.608	R. Schöntag
detaillierte Beschreibung siehe S. 7						
5240369	Romanische Interkomprehension 2 SWS SE 1)	3 LP Fr	12-14	wöch. (1)	DOR 24, 1.608	A. Mitschke
detaillierte Beschreibung siehe S. 8						
5240388	Le donne, i cavalieri, l'arme, gli amori. Verhandlungen von Gender am Thema der Liebe in der italienischen Renaissance 2 SWS VL	2 LP Do	10-12	wöch.	UL 6, 1070	E. Schomacher
detaillierte Beschreibung siehe S. 17						
5240391	Dantismen. Die Commedia und ihre Rezeption in der Slavia 2 SWS SE	3 LP / 4 LP Di	14-16	wöch.	DOR 65, 557	M. Ghilarducci, C. Söding
detaillierte Beschreibung siehe S. 17						
5240400	Die "Favola als literarische Gattung: von Basile bis Calvino" 2 SWS SE	3 LP Do	16-18	wöch.	DOR 65, 434	A. Ubbidente
detaillierte Beschreibung siehe S. 18						
5240402	"Sprache lebt von Varianz". Das Manuskript als sprachhistorisches Dokument. 2 SWS SE 1)	3 LP Do	12-14	wöch. (1)	DOR 24, 1.403	J. Klingebiel

detaillierte Beschreibung siehe S. 17

Vertiefungsmodul Sprach- und Literaturwissenschaft

Dieses Modul umfasst ein sprachwissenschaftliches und ein literaturwissenschaftliches Seminar.

Für die Literaturwissenschaft müssen die Studierenden ein SE aus dem Aufbaumodul wählen und für den Erhalt von 4 LP eine Zusatzleistung erbringen. Bitte wenden Sie sich dafür an die jeweilige Lehrkraft.

5240361 Aspekte des Sprachvergleichs: Französisch-Italienisch-Deutsch kontrastiv (französisch)

2 SWS	3/4 LP				
SE	Mo	16-18	wöch.	DOR 24, 1.608	R. Schöntag

detaillierte Beschreibung siehe S. 7

Sprachmittlung

5240330 Tradurre per il Cinema e il Teatro (italienisch)

2 SWS	2 LP / 2/3 LP				
UE	Fr	10-12	wöch.	DOR 65, 434	A. Ubbidente

detaillierte Beschreibung siehe S. 21

BA Spanisch

Aufbaumodul Sprach- und Literaturwissenschaft

5240369 Romanische Interkomprehension

2 SWS	3 LP				
SE	Fr	12-14	wöch. (1)	DOR 24, 1.608	A. Mitschke

1)
detaillierte Beschreibung siehe S. 8

5240370 Plurizentrik in der Hispanophonie: Varietäten und Norm(en) des Spanischen in der Welt

2 SWS	3 LP				
SE	Di	18-20	wöch.	DOR 65, 434	R. Schöntag

detaillierte Beschreibung siehe S. 24

5240373 Sintáxis (spanisch)

2 SWS	3/4 LP				
SE	Di	10-12	wöch.	DOR 24, 1.608	L. Merino Hernández

detaillierte Beschreibung siehe S. 24

5240374 Multilingüismo y procesos de estandarización lingüística en el Estado español (spanisch)

2 SWS	3 LP				
SE	Mo	16-18	wöch.	DOR 65, 459	M. Llado Sureda

detaillierte Beschreibung siehe S. 24

5240382 Eine Geohistorie der argentinischen Literatur

2 SWS	2 LP				
VL	Di	16-18	wöch.	UL 6, 1072	J. Dünne

detaillierte Beschreibung siehe S. 24

5240384 Gender und Transkulturation bei Sor Juana Inés de la Cruz

2 SWS	3 LP				
SE	Do	10-12	wöch.	DOR 24, 1.608	J. Weiser

detaillierte Beschreibung siehe S. 25

5240394 La chica rara (spanisch)

2 SWS	3 LP				
SE	Di	14-16	wöch.	DOR 24, 1.608	Y. Melgar Pernias

detaillierte Beschreibung siehe S. 25

5240396	Poesía española, hoy: transitar, trasladar ("porque transitas/porque trasladadas/poemas/en rutas, sedas") (spanisch)	2 SWS SE	3 LP Do	16-18	wöch.	DOR 24, 1.608	R. Bolte
detaillierte Beschreibung siehe S. 25							

Vertiefungsmodul Sprach- und Literaturwissenschaft

Dieses Modul umfasst ein sprachwissenschaftliches und ein literaturwissenschaftliches Seminar.
Für die Literaturwissenschaft müssen die Studierenden ein SE aus dem Aufbaumodul wählen und für den Erhalt von 4 LP eine Zusatzleistung erbringen. Bitte wenden Sie sich dafür an die jeweilige Lehrkraft.

5240371	Escondidas a plena vista: el papel de las mujeres en las historias de las lenguas (spanisch)	2 SWS SE	4 LP	09-18	Block (1)	DOR 65, 458	M. Bouzouita
1) findet vom 20.05.2025 bis 22.05.2025 statt							
detaillierte Beschreibung siehe S. 28							

5240372	Classic topics in Romance Linguistics: Present and past (englisch)	2 SWS SE	3 LP / 4 LP	09-18	Block (1)	DOR 65, 458	A. Betti, M. Bouzouita
1) findet vom 17.06.2025 bis 19.06.2025 statt							
detaillierte Beschreibung siehe S. 10							

5240373	Sintáxis (spanisch)	2 SWS SE	3/4 LP Di	10-12	wöch.	DOR 24, 1.608	L. Merino Hernández
detaillierte Beschreibung siehe S. 24							

Sprachmittlung

5240345	América Latina ayer y hoy. Mediación interlingüística e intercultural. (spanisch)	2 SWS UE	2 LP / 2/3 LP Mo	10-12	wöch. (1)	DOR 65, 459	A. Guaita Crespo
1) beginnt am 28.4.25							
detaillierte Beschreibung siehe S. 27							

Masterstudiengänge

Master of Education (Studienbeginn: ab WS 15/16)

Master of Education Französisch

Modul 1/2: Sprach- und Literatur-/Kulturwissenschaft

Literatur-/Kulturwissenschaft

5240378	Montaigne und die Neue Welt	2 SWS SE	3 LP / 4 LP Do	10-12	wöch.	DOR 24, 1.607	M. Guthmüller
----------------	------------------------------------	-------------	-------------------	-------	-------	---------------	---------------

Ein Jahrhundert liegt zwischen der Entdeckung des amerikanischen Doppelkontinents durch europäische Seefahrer (1492) und Montaignes Tod (1592). Hundert Jahre, die kaum ausreichen um das Ausmaß eines Ereignisses zu erfassen, das die Gewissheiten der Alten Welt auf den Kopf stellte und sie „mit der anderen Hälfte ihrer selbst“ (Lestrignant) konfrontierte. Wie viele seiner Zeitgenossen sah Montaigne Amerika durch das Prisma der Tupinamba, die 1555 bei dem Versuch der Franzosen, Rio de Janeiro zu kolonisieren, mit diesen gegen die Portugiesen verbündet waren. Der Misserfolg dieser Unternehmung führte zu einer idealisierten Sicht auf die ‚guten Wilden‘ und zu einer Verurteilung der spanischen und portugiesischen Conquista. Vor dem

Hintergrund der Zerstörung einer „monde enfant“, einer Welt in den Kinderschuhen, bricht Montaigne mit einer theologischen Geschichtsauffassung, um der Gegenwart den Prozess zu machen und das frühneuzeitliche Europa mit seiner Verantwortung und seinen Verbrechen zu konfrontieren.

In Orientierung an Frank Lestrignants Klassiker *Le Brésil de Montaigne - Le nouveau monde des «essais»* (1580-1592) werden wir im Seminar anhand einer Auswahl von sieben Essais (u. a. *Les cannibales* und *Les coches*) Montaignes Quellen, von Erasmus bis López de Gómara, ebenso nachgehen wie seiner Rezeption, von Shakespeare bis Goethe. Dabei soll, mit einem kurzen Blick auf Lévi-Strauss, auch auf die Rolle der Essais für die Anthropologie des 20. Jahrhunderts eingegangen werden.

Die Seminarsprache ist Deutsch, da wir mit den französischen Originaltexten arbeiten, werden gute Französischkenntnisse vorausgesetzt.

5240379 L'écriture de Léonora Miano (Das Schreiben Léona Mianos)

2 SWS	3 LP / 4 LP				
SE	Di	12-14	wöch.	DOR 24, 1.403	M. Cucciniello, M. Guthmüller

Autrice de fictions et d'essais primés, Léonora Miano est une voix unique dans le panorama éditorial francophone. Engagée dans la reconnaissance de l'identité afropéenne et dans la reconstruction d'un féminisme afropéen et africain affranchi des structures de pensée occidentales, Miano nous offre un regard ambitieux et profond sur la société ouest-africaine qui l'a vue naître et où elle vit actuellement, mais également sur l'Europe et en particulier, la France, point de départ de nombre de ses réflexions sur la question afropéenne et sur la blancheur.

Afin d'avoir un aperçu global de l'écriture de Miano, nous accompagnerons la lecture de trois textes de fiction (deux romans, *L'intérieur de la nuit*, *La Saison de l'ombre* et une pièce, *Tombeau dans Red in blue* trilogie) avec celle des essais *L'autre langue des femmes* et *Habiter la frontière*.

Dans *L'intérieur de la nuit*, Léonora Miano raconte l'expérience d'une jeune femme d'origine subsaharienne partie étudier en Europe, qui revient dans son village natal et y découvre la violence des groupes rebelles et la difficulté de renouer le lien avec sa communauté d'origine. Dans *La Saison de l'ombre*, l'autrice retrace l'arrivée des colonisateurs européens en Afrique de l'Ouest et le début du commerce triangulaire du point de vue des villageois-es du clan Mulongo et, en particulier, des femmes du village, confrontées à la perte de leurs enfants. Dans *Tombeau*, troisième pièce dans le recueil *Red in blue* trilogie, Miano interroge la complexité de la relation des personnes afrodescendantes à l'Afrique, tout en réécrivant le mythe d'une moderne Antigone.

Les trois fictions nous donneront la possibilité d'interroger plusieurs points cardinaux de l'écriture de Miano, parmi lesquels nous pouvons citer l'identité afropéenne, les féminismes noirs, le colonialisme et le néocolonialisme en Afrique subsaharienne. Les essais *L'autre langue des femmes* et *Habiter la frontière* nous aideront à contextualiser certains des aspects que nous venons d'évoquer et à mieux comprendre la pensée de Léonora Miano à travers la polyphonie de son écriture.

Les mots-clés de ce cours, si nous devons en choisir deux, seraient *solitude* et *rébellion*, éléments fondateurs à la fois du caractère des héroïnes de Miano et de la posture intellectuelle à partir de laquelle Miano écrit.

Le séminaire se déroulera entièrement en français. Une bonne connaissance de la langue est donc requise. De plus, il est fortement recommandé de lire le texte *L'intérieur de la nuit* avant la première séance du cours.

Bibliographie: *L'intérieur de la nuit*. Plon, Paris, 2005 ; *Habiter la frontière : conférences*. L'Arche, Paris, 2012 ; *La Saison de l'ombre*. Grasset, Paris, 2013 ; *Tombeau dans Red in blue* trilogie. L'Arche, Paris, 2015 ; *L'autre langue des femmes*. Grasset, Paris, 2021.

5240383 "Écriture féminine? Weibliche französischsprachige Literatur von Louise Labé bis Leïla Slimani"

2 SWS	3 LP / 4 LP				
SE	Do	18-20	wöch.	DOR 65, 459	J. Dettke

„Il faut que la femme écrive la femme“, fordert Hélène Cixous 1975 in ihrem feministischen Manifest *Le rire de la méduse*, in dem sie das Konzept der *écriture féminine* entwirft. Wie aber ist das genau zu verstehen? Lässt sich ‚weibliches‘ Schreiben tatsächlich kategorisch von ‚männlichem‘ unterscheiden, und wenn ja, wodurch zeichnet es sich aus? Welches Potenzial hat ein Begriff für die literaturwissenschaftliche Arbeit, der unter anderem durch seine Binarität aus heutiger Sicht durchaus auch problematisch erscheint?

Zur Analyse und Diskussion dieser Fragen werden wir in diesem M.A.-Seminar sowohl literaturtheoretische Positionen zum weiblichen Schreiben und der feministischen Narratologie als auch literarische Texte weiblich geleseener Autorinnen vom 16. Jahrhundert bis zur jüngsten Gegenwart in den Blick nehmen. Welche inhaltlichen wie formalästhetischen Merkmale lassen sich u.a. bei Hélène Cixous und Luce Irigaray, Gayatri C. Spivak und Susan Lanser, George Sand, Assia Djebar, Annie Ernaux, Virginie Despentes und Marie NDiaye finden? Wiederkehrende Motive sind etwa die zentrale Rolle körperlicher Erfahrung, auf sexuelles Begehren aber auch Erfahrungen von Unterlegenheit, insbesondere patriarchale Gewalt bezogen. Um stilistische und narrative Besonderheiten zu erfassen, sollen zudem Ansätze aus der feministischen Narratologie erprobt werden.

Sprachwissenschaft

5240363 Aktuelle Tendenzen der Geolinguistik

2 SWS	3 LP / 4 LP				
SE	Mo	12-14	wöch.	DOR 65, 460	R. Schöntag

Das Seminar hat sich zum Ziel gesetzt einen ersten Einblick in die Methoden der traditionellen Dialektologie zu ermöglichen, darüber hinaus aber auch die aktuellen Tendenzen der Forschung im Bereich der Geolinguistik in einem größeren Kontext zu mit einzubeziehen. Auf diese Weise geht es zum einen um traditionelle Erhebungsmethoden wie sie den gedruckten und später dann den digitalen Sprachatlanten zugrunde liegen (z.B. ALF), zum anderen wird auch der Zusammenhang von Varietätenlinguistik, Migrationslinguistik, Soziolinguistik und Geographie im Fokus stehen, d.h. die Verknüpfung von Sprache, Gesellschaft und Raum.

5240366 Sprache und Geschlecht im Französischen und Italienischen

2 SWS 3 LP / 4 LP
SE Mo 16-18 wöch. DOR 24, 1.403 M. Huberty

La DJ oder la Djette, la sindaco oder la sindaca? Toustes, acteurice, étudiant-e-s und car# tutt# oder car ε tutt ε ? Von der Feminisierung der Berufsbezeichnungen über geschlechtsunmarkierte sprachliche Formen bis hin zur *écriture inclusive* oder dem *linguaggio inclusivo* werden Themen geschlechtergerechter Sprache diskutiert. Dabei werden zum Einen verschiedene theoretische Ansätze und Argumentationen aus der feministischen, Gender- und Queer-Linguistik in den Blick genommen und zum Anderen die unterschiedlichen Positionen zu geschlechtergerechter Sprache in der Sprachwissenschaft vorgestellt. Weitergehend interessiert der gesellschaftliche Diskurs zum Thema geschlechtersensible Sprache. Welche Rolle spielen dabei Sprachpflege-Institutionen wie die Académie Française, oder die Accademia della Crusca und wie sieht die Sprachgesetzgebung zu diesem Thema aus? Dabei werden wir uns auch Gedanken zu eigenen empirischen Untersuchungen machen.

Modul 3: Sprachpraxis [FW 1]

5240310 Texte und Medien (französisch)

2 SWS 2 LP
UE Di 10-12 wöch. DOR 65, 434 N. Savall

Ce cours a une double ambition : d'une part, perfectionner ses compétences du français (l'accent étant mis sur l'oral) ; d'autre part, s'entraîner à une réflexion et un travail pédagogiques et didactiques à partir de documents divers (textes, films, documents iconographiques, BD, podcasts...) et de sujets propres à être traités dans un cadre de l'enseignement du FLE (Français Langue Etrangère) en contexte scolaire (niveau B1-B2). Des travaux individuels ainsi que des travaux de groupe seront réalisés au cours du semestre.

Ce cours présuppose un niveau C1 chez les participant.es et prépare à l'examen final du module (MAP 3/4 – épreuve écrite).

5240311 Production et analyse de textes (französisch)

2 SWS 2 LP
UE Di 12-14 wöch. DOR 65, 325 N. Savall

Dans le cadre de ce cours, les étudiant.es (d'un niveau C1) seront amené.es à travailler sur des textes, des auteur.es et des supports divers propres à être traités et analysés dans un cadre de l'enseignement du FLE en contexte scolaire (niveau B1-B2).

Au-delà de cette visée pédagogique, ce cours doit également permettre aux étudiant.es de perfectionner tout particulièrement leurs compétences écrites et prépare directement à l'examen final du module (MAP 3/4 - épreuve écrite).

5240312 Interactions en classe de langue (französisch)

2 SWS 2 LP
UE Di 18-20 wöch. DOR 65, 461 X. Bihan

Les étudiants en Master of Education devront concevoir un cours sur un thème de leur choix correspondant aux exigences du plan cadre pour l'enseignement du Land de Berlin. Chaque étudiant fera une simulation de son cours devant la classe. Toutes les informations concernant le Berliner Rahmenlehrplan sont disponibles à l'adresse suivante :

<http://www.berlin.de/sen/bildung/unterricht/lehrplaene/index.html>

Les étudiants sont tenus de participer à l'intégralité des cours. Une attention particulière sera portée sur l'utilisation pédagogique de documents.

Les meilleures productions du cours seront intégrées au projet « Edupolis » (<http://edupolis.hu-berlin.de>) dirigé par X. Bihan et financé par la Medienkommission des Akademischen Senats de l'université Humboldt de Berlin (DM-F15-23).

Modul 4: Sprachpraxis [FW 2]

5240310 Texte und Medien (französisch)

2 SWS 2 LP
UE Di 10-12 wöch. DOR 65, 434 N. Savall
detaillierte Beschreibung siehe S. 37

5240311 Production et analyse de textes (französisch)

2 SWS 2 LP
UE Di 12-14 wöch. DOR 65, 325 N. Savall
detaillierte Beschreibung siehe S. 37

5240312 Interactions en classe de langue (französisch)

2 SWS 2 LP
UE Di 18-20 wöch. DOR 65, 461 X. Bihan
detaillierte Beschreibung siehe S. 37

5240313 Réflexions métalinguistiques (französisch)

2 SWS	2 LP				
UE	Mi	12-14	wöch.	DOR 65, 445	M. Geffroy

Modul 5: Planung, Durchführung und Reflexion von Französischunterricht (Schulpraktikum)**5240413 Vorbereitung des Schulpraktikums Französisch**

2 SWS	2 LP				
SE	Mo	14-16	wöch.	DOR 65, 461	C. Koch
SE	Di	14-16	wöch.	DOR 65, 460	T. Hentschel

Das Seminar bietet eine fachbezogene Einführung in die theoretischen und praktischen Aspekte des Praxissemesters. Neben der Wiederholung zentraler fachdidaktischer Grundlagen stehen Hospitationen sowie die Planung und Gestaltung von Unterrichtsstunden im Mittelpunkt. Ergänzt wird das Programm durch die Bearbeitung von Fragestellungen zum Forschenden Lehren, wodurch die Teilnehmenden praxisnahe Einblicke in die Unterrichtsgestaltung auf der Basis aktueller fachdidaktischer Diskurse erhalten.

Modul 6: Aufbauomodul Fachdidaktik**5240408 Problemfelder des Fremdsprachenlehrens und -lernens: Digitale Kompetenz**

2 SWS	2 LP				
SE	Mi	16-18	wöch.	DOR 65, 459	C. Mayer

5240414 Inklusion und Heterogenität im Französisch- und Italienischunterricht

2 SWS	2 LP				
SE	Mo	16-18	wöch.	DOR 65, 461	C. Koch

Das Seminar „Inklusion und Heterogenität im Französisch- und Italienischunterricht“ widmet sich den vielfältigen Herausforderungen und Chancen eines inklusiven und diversitätssensiblen Fremdsprachenunterrichts. Im Zentrum steht die Frage, wie Inklusion im Kontext der Fremdsprachendidaktik gedacht und praktisch umgesetzt werden kann. Nach einer Einführung in den weiten Inklusionsbegriff werden Themen wie der Umgang mit Behinderungen, spezifischen Sprachentwicklungsstörungen und auch Hochbegabung behandelt. Ein weiterer Schwerpunkt liegt auf der Bildungsgerechtigkeit im Hinblick auf soziale Ungleichheit sowie Gender und Geschlecht. Kulturelle und sprachliche Vielfalt werden ebenso thematisiert wie didaktische Konzepte zur Differenzierung und Individualisierung, um der Heterogenität im Klassenzimmer Rechnung zu tragen. Die Studierenden haben die Möglichkeit, ein selbst gewähltes Thema zu vertiefen und in einer Posterpräsentation vorzustellen.

Modul 7: Transfermodul Fachdidaktik**5240405 Master-Kolloquium für Examenskandidat_innen**

2 SWS	2 LP				
SE	Di	14-16	wöch.	DOR 24, 1.403	D. Reimann

5240409 Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung: Klassiker lesen

2 SWS	2 LP				
SE	Do	10-12	wöch.	DOR 65, 459	C. Mayer

5240410 Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung: Fehler-Korrektur

2 SWS	2 LP				
SE	Di	16-18	wöch.	DOR 65, 459	C. Mayer

Master of Education Italienisch**Modul 1/2: Sprach- und Literatur-/Kulturwissenschaft****Literatur-/Kulturwissenschaft****5240389 Neorealismen: Politische Poetik zwischen Literatur, Film und Wissenschaft(en)**

2 SWS	3 LP / 4 LP				
SE	Mi	14-16	wöch.	DOR 24, 1.607	E. Schomacher

Der **Realismus** des 19. Jahrhunderts begriff Romanhandlungen als wissenschaftliche Experimente: Wie ein neutraler Beobachter habe die Erzählinstanz, so reflektierte etwa Émile Zola, zu beobachten, wie sich die Figuren nach ‚naturgegebenen‘ Gesetzmäßigkeiten, determiniert von ihren Erbanlagen und ihrem Milieu, in einem darwinistischen Überlebenskampf entwickeln – und welche Konsequenzen sich daraus ergeben. Der **Neorealismus**, eine literarische, künstlerische und filmästhetische Strömung, die seit den 1930er Jahren in nahezu allen romanischen Kulturen aufgegriffen und in verschiedene Richtungen weiterentwickelt wird, wendet diesen poetologischen Ansatz in eine politisch-sozialkritische Richtung: ‚realistische‘ Darstellungsmodi sollen nun dezidiert dazu beitragen, unterprivilegierte und marginalisierte Bevölkerungsgruppen sicht- und hörbar zu machen, sollen ihre Lebensweisen ungeschönt dokumentieren, und die Determination von Handeln nun nicht mehr durch individuelle ‚Anlagen‘, sondern durch soziale und politische Machtstrukturen aufzeigen.

Ausgehend von Texten aus dem frühen italienischen Neorealismus (Vittorini, Pavese) wird das Seminar die spezifische Poetik dieser Bewegung zunächst in Abgrenzung zum Realismus erarbeiten, und anschließend die unterschiedlichen Ausprägungen und Schwerpunktsetzungen der verschiedenen Neorealismen in Lateinamerika und Europa komparatistisch erarbeiten. Ein Schwerpunkt in der Seminararbeit wird darin liegen, das Verhältnis der neorealistischen Texte und Filme zu den Wissenschaften ihrer Zeit (insbesondere der Soziologie, Ethnographie und Ökonomie) zu analysieren. Immer wieder werden wir danach fragen, inwiefern neorealistische Texte und Filme Bezug auf ‚wissenschaftliche‘ Schreib- und Darstellungsweisen oder auf einzelne Theorien und Thesen nehmen, werden aber auch in den Blick nehmen, inwiefern die neorealistische Poetik – umgekehrt – auch ein Modell für die wissenschaftliche Darstellung und Untersuchung marginalisierter Bevölkerungsgruppen liefert.

Die Teilnehmer*innen erhalten damit einen Einblick in eine der prominentesten Strömungen von politisch engagierter Literatur im 20. Jahrhundert, werden romanistisch-komparatistisch und intermedial arbeiten und den literaturwissenschaftlichen Ansatz der *Wissenspoetologie* kennen lernen.

Sprachwissenschaft

5240363 Aktuelle Tendenzen der Geolinguistik

2 SWS	3 LP / 4 LP				
SE	Mo	12-14	wöch.	DOR 65, 460	R. Schöntag

detaillierte Beschreibung siehe S. 36

5240366 Sprache und Geschlecht im Französischen und Italienischen

2 SWS	3 LP / 4 LP				
SE	Mo	16-18	wöch.	DOR 24, 1.403	M. Huberty

detaillierte Beschreibung siehe S. 37

Modul 3/4: Sprachpraxis

5240331 Produktion und Analyse fremdsprachiger Texte (italienisch)

2 SWS	2 LP				
UE	Mo	12-14	wöch.	DOR 65, 461	R. Cizio

5240332 Elementi della comunicazione scientifica scritta e orale (italienisch)

2 SWS	2 LP				
UE	Mo	10-12	wöch.	DOR 65, 461	R. Cizio

5240333 Pinocchio e C. – Didattizzazione della favola in L2 (italienisch)

2 SWS	2 LP				
UE	Fr	14-16	wöch.	DOR 65, 434	A. Ubbidente

Per questo corso è stata attivata una versione su *Moodle*. La password di accesso può essere richiesta dopo l'ammissione al corso da parte di Agnes all'indirizzo robertoberl@yahoo.de. Attenzione!! L'iscrizione al corso su AGNES non sostituisce quella su *Moodle*. Sono pertanto richieste entrambe.

5240335 Italienische Sprache - Übung (italienisch)

2 SWS	2 LP				
UE	Do	08-10	wöch.	DOR 65, 445	P. Dall'Asta

Modul 5: Planung, Durchführung und Reflexion von Italienischunterricht (Schulpraktikum)

5240404 Vorbereitung des Schulpraktikums Italienisch

2 SWS	2 LP				
SE	Mo	18:15-20:30	Einzel (1)	DOR 65, 461	D. Reimann
	Mo	18:15-20:30	Einzel (2)	DOR 65, 461	D. Reimann
	Di	09-17	Einzel (3)		D. Reimann
	Di	09-17	Einzel (4)	DOR 65, 458	D. Reimann
	Mi	09-17	Einzel (5)		D. Reimann
1) findet am 28.04.2025 statt					
2) findet am 23.06.2025 statt					
3) findet am 20.05.2025 statt ; findet im Rahmen einer Tagung statt; Pause von 12-14 Uhr					
4) findet am 29.07.2025 statt ; Pause von 12-14 Uhr					
5) findet am 21.05.2025 statt ; findet im Rahmen einer Tagung statt; Pause von 12-14 Uhr					

Modul 6: Aufbaumodul Fachdidaktik

5240408 Problemfelder des Fremdsprachenlehrens und -lernens: Digitale Kompetenz

2 SWS	2 LP				
SE	Mi	16-18	wöch.	DOR 65, 459	C. Mayer
detaillierte Beschreibung siehe S. 38					

5240414 Inklusion und Heterogenität im Französisch- und Italienischunterricht

2 SWS	2 LP				
SE	Mo	16-18	wöch.	DOR 65, 461	C. Koch
detaillierte Beschreibung siehe S. 38					

Modul 7: Transfermodul Fachdidaktik

5240405 Master-Kolloquium für Examenskandidat_innen

2 SWS	2 LP				
SE	Di	14-16	wöch.	DOR 24, 1.403	D. Reimann
detaillierte Beschreibung siehe S. 38					

5240409 Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung: Klassiker lesen

2 SWS	2 LP				
SE	Do	10-12	wöch.	DOR 65, 459	C. Mayer
detaillierte Beschreibung siehe S. 38					

5240411 Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung: Dramapädagogik

2 SWS	2 LP				
SE	Do	12-14	wöch.	DOR 65, 459	C. Mayer

Master of Education Spanisch

Modul 1/2: Sprach- und Literatur-/Kulturwissenschaft

Literatur-/Kulturwissenschaft

5240385 Seminar compartido: reimaginaciones de lo fluvial en la literatura, el cine y el arte rioplatenses (spanisch)

2 SWS	3 LP / 4 LP				
SE	Mi	18-20	Einzel (1) Block	DOR 65, 458	J. Dünne J. Dünne
1) findet am 07.05.2025 statt ; und via Zoom					

El seminario que se llevará a cabo con la participación del Dr. Juan Recchia de la Universidad Nacional de La Plata, es la segunda parte del „seminario compartido“ del programa de intercambio Berlín – La Plata en el año académico de 2024/25. La participación es obligatoria para lxs estudiantes del intercambio ISAP de este año, y abierta para otrxs estudiantes del Master interesadxs en el tema siempre que tengan buenos conocimientos del español.

En esta segunda parte del seminario, que retoma el tema de la primera con un enfoque especial en estéticas fluviales, seguiremos profundizando en prácticas literarias y estéticas que contemplen diálogos entre naturaleza, intervención humana y espacios urbanos. En particular, nos enfocaremos en reescrituras y reimaginaciones literarias, pictóricas y filmicas de narrativas fundacionales en relación con la cuenca del Río de La Plata desde la época colonial hasta el siglo XXI. En el seminario participarán, además de Juan Recchia, también el escritor Juan Bautista Duizeide y la artista Fabiana di Luca.

El seminario se llevará a cabo en la primera mitad de julio e incluirá probablemente una excursión (la fecha y el lugar quedan por determinar). La primera reunión donde se presentará el programa provisional y donde se aclararán los detalles de la organización, se realizará de manera híbrida el miércoles 7 de mayo de 2025, a las 18 hs, sala 4.58, Dorotheenstraße 65 y por zoom (enlace: <https://hu-berlin.zoom-x.de/j/69780263408>). A lxs estudiantes que no forman parte del programa ISAP de este año, se ruega inscripción previa hasta el 30 de abril por e-mail a joerg.duenne@hu-berlin.de.

5240392 Einsame (Männer in der) Weltliteratur

2 SWS 3 LP / 4 LP
SE Mo 16-18 wöch. DOR 24, 1.607 M. Raic

Bei ungenauer Betrachtung scheint Weltliteratur ein Genre zu sein, in dem vorrangig männliche Einsamkeit verhandelt wird. Miguel de Cervantes' *Don Quijote*, Octavio Paz' *El laberinto de la soledad*, Gabriel García Márquez' *Cien años de soledad* oder Roberto Arlt's *Los siete locos* loten in unterschiedlicher Weise das Spannungsfeld zwischen individueller Einsamkeit und gesellschaftlichen Dynamiken aus. Dies geschieht in doppelter männlicher Perspektive, erstens durch die männliche Identität des Autors, zweitens durch die männlichen Protagonisten.

In der Lehrveranstaltung „Einsame (Männer in der) Weltliteratur“ widmen wir uns der literarischen und filmischen Auseinandersetzung mit Figuren der Einsamkeit. In den Fokus rücken männliche Protagonisten kanonischer, spanischsprachiger Texte und Filme sowie ihre Autoren. Einsamkeit betrachten wir dabei nicht als individuelles Gefühl, sondern als Spiegel historischer, politischer und sozio-kultureller Dynamiken, deren Ausgangspunkt gleichzeitig das Individuum ist. Die Darstellung männlicher Einsamkeit betrachten wir im Kontext von sozialer Klasse, Rasse und Geschlecht und stützen uns auf intersektionale und postkoloniale Ansätze, die es erlauben, Einsamkeit als Schnittstelle von Machtstrukturen und Identitätsdiskursen zu verstehen. Wir untersuchen wie künstlerische Repräsentationen Einsamkeit als Symptom sozialer und kultureller Ungleichheiten darstellen und hinterfragen, ob das Phänomen auch als auch subversive Haltung verstanden werden kann.

Ziel des Seminars ist es, ein Verständnis für die Vielschichtigkeit literarischer und filmischer Darstellungen von Einsamkeit aus spanischsprachiger, postkolonialer, männlicher, d.h. patriarchaler Perspektive in einem globalen und historischen Kontext zu entwickeln. Die Lehrveranstaltung richtet sich an Studierende der Literaturwissenschaften, Kulturwissenschaften und angrenzender Disziplinen. Erwartet wird die Bereitschaft zur aktiven Seminarteilnahme.

WICHTIGE HINWEISE:

1. Workshop „Race in Time“ am 26. Mai 2025

Im Rahmen des Seminars werden wir den Workshop *Race in Time. Historical perspectives on a contemporary matter* am Montag, den 26. Mai von 13 bis 18 Uhr abhalten. Dabei wird u.a. Nicholas R. Jones in einer Keynote die grundlegenden Ideen seiner Studie *Cervantine Blackness* (2024) präsentieren. Bitte halten Sie sich diesen Termin frei. Die Teilnahme am Workshop ist Teil der Lehrveranstaltung.

2. Lektüre und Sprachkenntnisse

Die Bereitschaft, französisch- und spanischsprachige Texte zu lesen, wird vorausgesetzt. Gleichwohl werden stets deutsche oder englische Übersetzungen zur Verfügung gestellt. Um den Austausch und die Diskussion lebendig zu gestalten, kann das Seminar in deutscher, englischer oder spanischer Sprache abgehalten werden. Der Workshop am 26. Mai 2025 findet gänzlich in englischer Sprache statt.

Sprachwissenschaft

5240370 Plurizentrik in der Hispanophonie: Varietäten und Norm(en) des Spanischen in der Welt

2 SWS 3 LP
SE Di 18-20 wöch. DOR 65, 434 R. Schöntag
detaillierte Beschreibung siehe S. 24

5240371 Escondidas a plena vista: el papel de las mujeres en las historias de las lenguas (spanisch)

2 SWS 4 LP
SE 09-18 Block (1) DOR 65, 458 M. Bouzouita
1) findet vom 20.05.2025 bis 22.05.2025 statt
detaillierte Beschreibung siehe S. 28

5240372 Classic topics in Romance Linguistics: Present and past (englisch)

2 SWS 3 LP / 4 LP
SE 09-18 Block (1) DOR 65, 458 A. Betti,
M. Bouzouita
1) findet vom 17.06.2025 bis 19.06.2025 statt
detaillierte Beschreibung siehe S. 10

Modul 3: Sprachpraxis [1. FS]

5240348 Sprache im Unterricht: Gestión de clase (spanisch)

2 SWS 2 LP
UE Do 10-12 wöch. DOR 65, 445 T. Delgado Criado

En este curso práctico se entrenará el uso del lenguaje del profesor en clase de ELE en los niveles A1-B1. Aprenderemos a dar instrucciones, se hará una observación de clase, se practicarán el léxico y las estrategias de profesoras y profesores para comunicarse en diferentes niveles con gestos, imágenes y signos que apoyan su lenguaje oral. Además, haremos simulaciones de clase, las evaluaremos en grupos y practicaremos algunas formas de aprendizaje digital.

5240349 Análisis, clasificación y corrección de errores. Reflexiones metalingüísticas (spanisch)
 2 SWS 2 LP
 UE Mo 12-14 wöch. (1) DOR 65, 459 A. Guaita Crespo
 1) beginnt am 28.04.2025

5240350 Textos y medios. Presentaciones orales. (spanisch)
 2 SWS 2 LP
 UE Di 12-14 wöch. DOR 24, 1.607 T. Delgado Criado

Este curso es complementario de *Gestión de clase* en lo que respecta al lenguaje del profesor en el aula. En él se practicará la exposición oral de contenidos culturales a través de textos y medios en los niveles A2+ a B1+. Se harán simulaciones de clase para las que los estudiantes elaborarán fichas de trabajo propias relacionadas con aspectos culturales, sociales o históricos. Practicaremos la evaluación de las presentaciones orales y el trabajo con herramientas digitales colaborativas. Estudiantes del Módulo 3 solo pueden hacer un curso de Textos y medios de los dos que ofrecemos, pero I@s del Módulo 4 pueden realizar dos cursos de Textos y medios con dos profesoras distintas.

5240351 Textos y medios: Hablemos de cultura (spanisch)
 2 SWS 2 LP / 3 LP
 UE Fr 12-14 wöch. DOR 65, 460 S. Bozal Chamorro

Voraussetzung: Spanisch Niveau C1

5240352 Produktion und Analyse fremdsprachiger Texte: Producción de textos en español (spanisch)
 2 SWS 2 LP
 UE Di 12-14 wöch. (1) DOR 65, 459 C. Retta von Römer
 1) Kurs beginnt am Dienstag, d. 29.04.2025

Modul 4: Sprachpraxis [2. FS]

5240348 Sprache im Unterricht: Gestión de clase (spanisch)
 2 SWS 2 LP
 UE Do 10-12 wöch. DOR 65, 445 T. Delgado Criado
detaillierte Beschreibung siehe S. 41

5240349 Análisis, clasificación y corrección de errores. Reflexiones metalingüísticas (spanisch)
 2 SWS 2 LP
 UE Mo 12-14 wöch. (1) DOR 65, 459 A. Guaita Crespo
 1) beginnt am 28.04.2025
detaillierte Beschreibung siehe S. 42

5240350 Textos y medios. Presentaciones orales. (spanisch)
 2 SWS 2 LP
 UE Di 12-14 wöch. DOR 24, 1.607 T. Delgado Criado
detaillierte Beschreibung siehe S. 42

5240351 Textos y medios: Hablemos de cultura (spanisch)
 2 SWS 2 LP / 3 LP
 UE Fr 12-14 wöch. DOR 65, 460 S. Bozal Chamorro
detaillierte Beschreibung siehe S. 42

5240352 Produktion und Analyse fremdsprachiger Texte: Producción de textos en español (spanisch)
 2 SWS 2 LP
 UE Di 12-14 wöch. (1) DOR 65, 459 C. Retta von Römer
 1) Kurs beginnt am Dienstag, d. 29.04.2025
detaillierte Beschreibung siehe S. 42

Modul 5: Planung, Durchführung und Reflexion von Spanischunterricht (Schulpraktikum)

5240407 Vorbereitung des Schulpraktikums Spanisch
 2 SWS 2 LP
 SE Di 14-16 wöch. DOR 65, 459 C. Mayer
 SE Mi 14-16 wöch. DOR 65, 459 C. Mayer

Modul 6: Aufbaumodul Fachdidaktik

5240415 Inklusion und Heterogenität im Spanischunterricht
 2 SWS 2 LP
 SE Di 10-12 wöch. DOR 24, 1.403 C. Koch

Das Seminar „Inklusion und Heterogenität im Spanischunterricht“ bietet eine vertiefte Auseinandersetzung mit Diversität im schulischen Kontext. Im Mittelpunkt steht die Frage, wie Inklusion nicht nur als organisatorische Herausforderung, sondern auch als bereichernder Perspektivwechsel für den Spanischunterricht verstanden werden kann. Zu den thematischen Schwerpunkten zählen der schulische Erziehungsauftrag unter inklusiven Gesichtspunkten, der Umgang mit spezifischen Lernvoraussetzungen wie Sprachentwicklungsstörungen, Legasthenie oder Hochbegabung sowie die Unterstützung von Schüler:innen aus unterschiedlichen kulturellen und sozialen Hintergründen. Differenzierung und Individualisierung stehen dabei im Mittelpunkt, um Heterogenität als Chance für den Unterricht zu begreifen und alle Lernenden ihren Potenzialen entsprechend zu fördern.

5240416 Problemfelder des Fremdsprachenlehrens und -lernens: Fremdsprachendidaktik international – Richtlinien und Programme des Europarats
 2 SWS 2 LP
 SE Do 10-12 wöch. DOR 65, 461 C. Koch

Wie keine zweite internationale Institution hat der Europarat die Gestaltung von Fremdsprachenunterricht geprägt. Das liegt im Wesentlichen an dessen Herausgabe des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GeR) als dem Jahre 2001. Neben der Erweiterung durch einen Begleitband (2020) liefert das Fremdsprachenzentrum des Europarates jedoch noch weitere Impulse. Das bekannteste Instrument ist der Referenzrahmen für Plurale Ansätze (RePA). Es gibt aber noch eine Vielzahl weiterer Themenfelder, die in verschiedenen Programmgenerationen entwickelt werden. Das Seminar gibt einen Überblick über Dokumente und Aktivitäten des Fremdsprachenzentrums. Mit Blick auf die internationale Ausrichtung und die Vielfalt der beteiligten Länder und Sprachen stellen wir die Frage, wie einzelne Formate in den Spanischunterricht passen, und überlegen, welche Formen der Adaption notwendig sind.

Modul 7: Transfermodul Fachdidaktik

5240405 Master-Kolloquium für Examenskandidat_innen
 2 SWS 2 LP
 SE Di 14-16 wöch. DOR 24, 1.403 D. Reimann
detaillierte Beschreibung siehe S. 38

5240410 Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung: Fehler-Korrektur
 2 SWS 2 LP
 SE Di 16-18 wöch. DOR 65, 459 C. Mayer
detaillierte Beschreibung siehe S. 38

5240411 Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung: Dramapädagogik
 2 SWS 2 LP
 SE Do 12-14 wöch. DOR 65, 459 C. Mayer
detaillierte Beschreibung siehe S. 40

Euromaster für Französische und Frankophone Studien

Modul 1: Französische Literatur und Sprache I

5240378 Montaigne und die Neue Welt

2 SWS 3 LP / 4 LP
SE Do 10-12 wöch. DOR 24, 1.607 M. Guthmüller
detaillierte Beschreibung siehe S. 35

5240383 "Écriture féminine? Weibliche französischsprachige Literatur von Louise Labé bis Leïla Slimani"

2 SWS 3 LP / 4 LP
SE Do 18-20 wöch. DOR 65, 459 J. Dettke
detaillierte Beschreibung siehe S. 36

Modul 2: Französische Sprache

5240313 Réflexions métalinguistiques (françaisch)

2 SWS 2 LP
UE Mi 12-14 wöch. DOR 65, 445 M. Geffroy
detaillierte Beschreibung siehe S. 38

5240314 Questions actuelles (françaisch)

2 SWS 2 LP / 3 LP
UE Do 16-18 wöch. DOR 65, 460 J. Lehnert

Dans ce cours, nous nous intéresserons aux questions d'ordre politique, culturel ou social actuellement discutées en France. Il s'agira donc de s'entraîner à suivre régulièrement l'actualité française pour décrypter les problèmes soulevés et les remettre dans leur contexte spécifique en s'entraînant tant oralement qu'à l'écrit.

5240316 Traduction audiovisuelle français-allemand / allemand- français (françaisch)

2 SWS 4 LP
SE Di 16-18 wöch. DOR 65, 461 X. Bihan

Modul 3: Literatur und Kultur

5240378 Montaigne und die Neue Welt

2 SWS 3 LP / 4 LP
SE Do 10-12 wöch. DOR 24, 1.607 M. Guthmüller
detaillierte Beschreibung siehe S. 35

5240383 "Écriture féminine? Weibliche französischsprachige Literatur von Louise Labé bis Leïla Slimani"

2 SWS 3 LP / 4 LP
SE Do 18-20 wöch. DOR 65, 459 J. Dettke
detaillierte Beschreibung siehe S. 36

5240389 Neorealismen: Politische Poetik zwischen Literatur, Film und Wissenschaft(en)

2 SWS 3 LP / 4 LP
SE Mi 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 E. Schomacher
detaillierte Beschreibung siehe S. 38

Modul 4: Französische Sprache und europäische Sprachen

5240366 Sprache und Geschlecht im Französischen und Italienischen

2 SWS 3 LP / 4 LP
SE Mo 16-18 wöch. DOR 24, 1.403 M. Huberty
detaillierte Beschreibung siehe S. 37

5240372 Classic topics in Romance Linguistics: Present and past (englisch)
 2 SWS 3 LP / 4 LP
 SE 09-18 Block (1) DOR 65, 458 A. Betti, M. Bouzouita
 1) findet vom 17.06.2025 bis 19.06.2025 statt
detaillierte Beschreibung siehe S. 10

Modul 5: Französische Literatur und Sprache II

5240378 Montaigne und die Neue Welt
 2 SWS 3 LP / 4 LP
 SE Do 10-12 wöch. DOR 24, 1.607 M. Guthmüller
detaillierte Beschreibung siehe S. 35

5240383 "Écriture féminine? Weibliche französischsprachige Literatur von Louise Labé bis Leïla Slimani"
 2 SWS 3 LP / 4 LP
 SE Do 18-20 wöch. DOR 65, 459 J. Dettke
detaillierte Beschreibung siehe S. 36

Modul 6: Europäische Literaturen, Sprachen und Kulturen (französisch, italienisch, spanisch, deutsch)

2 SE aus dem [Angebot des MA Europäische Literaturen](#)

5240372 Classic topics in Romance Linguistics: Present and past (englisch)
 2 SWS 3 LP / 4 LP
 SE 09-18 Block (1) DOR 65, 458 A. Betti, M. Bouzouita
 1) findet vom 17.06.2025 bis 19.06.2025 statt
detaillierte Beschreibung siehe S. 10

5240378 Montaigne und die Neue Welt
 2 SWS 3 LP / 4 LP
 SE Do 10-12 wöch. DOR 24, 1.607 M. Guthmüller
detaillierte Beschreibung siehe S. 35

5240389 Neorealismen: Politische Poetik zwischen Literatur, Film und Wissenschaft(en)
 2 SWS 3 LP / 4 LP
 SE Mi 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 E. Schomacher
detaillierte Beschreibung siehe S. 38

5240398 Hiroshima (mon amour) und weitere Ground Zero(es) in Literatur und Film
 2 SWS 4 LP
 SE Mo 14-16 wöch. DOR 65, 460 R. Bolte

Der Atombombenabwurf auf Japan im Jahr 1945 jährt sich zum 80. Mal. Heute ist die Aufarbeitung dieser Atomkatastrophe ein Thema für die transnationalen Memory Studies und die dekolonialen Studien, die sich mit der kulturellen Aneignung der Katastrophe befassen. Ein prominentes Beispiel solcher Aneignung ist Marguerite Duras' und Alain Resnais' Film-Opus *Hiroshima mon Amour* (1959); inmitten der Hegemonie der USA in der Nachkriegszeit wurde die japanisch-französische Koproduktion zum Aushängeschild der künstlerischen und psychoanalytischen Antwort auf Hiroshima - in der westlichen Welt. Das Seminar beginnt mit einer Analyse der problematischen Überblendungen sowie Exotisierungen, die der Film auf dem „common ground“ der „universellen Faktoren“ Erotik, Liebe und Unglück vornimmt, und einer Sondierung des *Ground Zero* Hiroshima als Raum eurozentrischer Revelation. Es folgt ein Blick auf die (geopolitisch beeinflusste) akademische Kanonisierung von Hiroshima-Narrativen; im Anschluss werden andere Filme und literarische Manifestationen anvisiert, darunter *Éroshima* (1992) des haitianischen Autors Dany Laferrière. Die Film-Sektion des Seminars trifft sich mit der Ausrichtung des Internationalen Uranium-Festivals 2025, das vom 17. bis 30. Mai in Brasilien stattfindet. Wir werden zu Beginn des Semesters gemeinsam überlegen, wie wir das Festival aus der Ferne verfolgen und kommentieren. Die letzte Sektion des Seminars widmet sich weiteren transkulturellen ruinösen Ästhetiken (darunter frz.- und spanischsprachige Poesie), die sich mit der Geschichte, Gegenwart und Zukunft des Urans befassen und die mnemonische Unabgeschlossenheit des Atom-Komplexes belegen. Traumatisierte, ‚stigmatisierte‘ oder gar ‚toxische‘ Text- und Bild-Formen zeigen, dass die Atomfrage (und die Atom-Angst) dissoziiert oder negativ illuminiert. Hierunter fallen Phänomene wie Schwarzer Regen und andere Aspekte des „toxic war“; nicht zu vergessen die Langzeitfolge Atommüll. Das Seminar endet mit einem Vortrag der kolumbianischen Philosophin Rosa Sierra, die in Deutschland (wo die Atomdebatte in den 1950er Jahren von Heidegger und Ernst Bloch dominiert wurde) zu dieser Thematik forscht.

Modul 7: Allgemeine und vergleichende Literaturwissenschaft

- 5240389 Neorealismen: Politische Poetik zwischen Literatur, Film und Wissenschaft(en)**
2 SWS
SE Mi 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 E. Schomacher
detaillierte Beschreibung siehe S. 38
- 5240398 Hiroshima (mon amour) und weitere Ground Zero(es) in Literatur und Film**
2 SWS
SE Mo 14-16 wöch. DOR 65, 460 R. Bolte
detaillierte Beschreibung siehe S. 45

Modul 8: Theorien und Methoden der Literaturwissenschaft

- 5240379 L'écriture de Léonora Miano (Das Schreiben Léona Mianos)**
2 SWS 3 LP / 4 LP
SE Di 12-14 wöch. DOR 24, 1.403 M. Cucciniello,
M. Guthmüller
detaillierte Beschreibung siehe S. 36
- 5240383 "Écriture féminine? Weibliche französischsprachige Literatur von Louise Labé bis Leïla Slimani"**
2 SWS 3 LP / 4 LP
SE Do 18-20 wöch. DOR 65, 459 J. Dettke
detaillierte Beschreibung siehe S. 36

Modul 9: Französische Literatur und Sprache III

- 5240389 Neorealismen: Politische Poetik zwischen Literatur, Film und Wissenschaft(en)**
2 SWS 3 LP / 4 LP
SE Mi 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 E. Schomacher
detaillierte Beschreibung siehe S. 38

Modul 10: Französische und frankophone Literaturen und Kulturen

- 5240379 L'écriture de Léonora Miano (Das Schreiben Léona Mianos)**
2 SWS
SE Di 12-14 wöch. DOR 24, 1.403 M. Cucciniello,
M. Guthmüller
detaillierte Beschreibung siehe S. 36
- 5240383 "Écriture féminine? Weibliche französischsprachige Literatur von Louise Labé bis Leïla Slimani"**
2 SWS
SE Do 18-20 wöch. DOR 65, 459 J. Dettke
detaillierte Beschreibung siehe S. 36

Modul 12: Französische Sprache und europäische Sprachen

- 5240366 Sprache und Geschlecht im Französischen und Italienischen**
2 SWS 3 LP / 4 LP
SE Mo 16-18 wöch. DOR 24, 1.403 M. Huberty
detaillierte Beschreibung siehe S. 37

Masterstudiengang Romanische Kulturen (bis SoSe 2023)

Pflichtbereich

Modul 1: Literaturtheorie

- 5240383 "Écriture féminine? Weibliche französischsprachige Literatur von Louise Labé bis Leïla Slimani"**
2 SWS 4 LP
SE Do 18-20 wöch. DOR 65, 459 J. Dettke
detaillierte Beschreibung siehe S. 36
- 5240399 Afro-Latinoamérica – Literatur und Kultur**
2 SWS 4 LP
SE Fr 12-14 wöch. DOR 24, 1.403 U. Urban

Der so genannte ‚Boom‘ der lateinamerikanischen Literatur (1960-1980) ist untrennbar verbunden mit der Rede vom ‚magischen Realismus‘ (die die ‚weltliterarische‘ Relevanz dieser Literatur nicht zuletzt marketingmäßig wesentlich beförderte). Dass dieser Begriff – jedenfalls in der von Alejo Carpentier geprägten Variante des *real maravilloso* (1949) – entstanden war unter Bezugnahme auf die Geschichte Haitis und also auf einen transkulturellen Raum, der wesentlich ‚afrikanisch‘ geprägt ist, wurde dabei jedoch nie hinreichend zur Kenntnis genommen: Bis heute gilt die Literatur des südlich vom Rio Grande gelegenen Amerikas generell als ‚lateinisch‘ und der Blick auf ihr afrikanisches Sub- oder Adstrat bleibt vom romanischen Superstrat weitgehend verstellt. Wir wollen genau diesen Blick auf Literatur und Kultur Afrolatinoamerikas schärfen und dabei – ausgehend von einer (0) Neulektüre der ‚Klassiker‘ der spätmodernen lateinamerikanischen Erzählliteratur (‚Boom‘) – einen Schwerpunkt auf die (1) afrokaribischen, die (2) afrobrasilianischen und (3) ‚andere‘ afrolatinoamerikanische Erzählliteraturen der Gegenwart legen. Dabei soll abschließend auch die Tendenz zu Süd-Süd-Verbindungen berücksichtigt werden, die neuerdings in der afropäischen Literatur zu beobachten ist: etwa bei Mohamed Mbougar Sarr oder bei Igiaba Scego, die beide Argentinien in ihren Erzählkosmos einbeziehen (also ausgerechnet das Land, das sich bis heute als das ‚europäischste‘ Lateinamerikas begreift). Im Mittelpunkt wird dabei die ‚Methodenfrage‘ stehen, also der Versuch, gemeinsam ein kulturtheoretisch fundiertes Forschungsdesign für die literaturwissenschaftliche Arbeit zu entwerfen. Zur Vorbereitung ist ein Blick in George Reid Andrews *Afro-Latinoamérica 1800-2000*, Madrid/FfM 2007 und/oder Michael Zeuskas *Afro-latinidad e historia de las esclavitudes*, Bielefeld 2024 empfohlen.

Modul 2: Literaturgeschichte

- 5240383 "Écriture féminine? Weibliche französischsprachige Literatur von Louise Labé bis Leïla Slimani"**
2 SWS 4 LP
SE Do 18-20 wöch. DOR 65, 459 J. Dettke
detaillierte Beschreibung siehe S. 36
- 5240389 Neorealismen: Politische Poetik zwischen Literatur, Film und Wissenschaft(en)**
2 SWS 4 LP
SE Mi 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 E. Schomacher
detaillierte Beschreibung siehe S. 38
- 5240391 Dantismen. Die Commedia und ihre Rezeption in der Slavia**
2 SWS 4 LP
SE Di 14-16 wöch. DOR 65, 557 M. Ghilarducci, C. Söding
detaillierte Beschreibung siehe S. 17

Modul 3: Sprachsystem und Sprachgebrauch

- 5240363 Aktuelle Tendenzen der Geolinguistik**
2 SWS 4 LP
SE Mo 12-14 wöch. DOR 65, 460 R. Schöntag
detaillierte Beschreibung siehe S. 36
- 5240366 Sprache und Geschlecht im Französischen und Italienischen**
2 SWS 4 LP
SE Mo 16-18 wöch. DOR 24, 1.403 M. Huberty
detaillierte Beschreibung siehe S. 37
- 5240371 Escondidas a plena vista: el papel de las mujeres en las historias de las lenguas (spanisch)**
2 SWS 4 LP
SE 09-18 Block (1) DOR 65, 458 M. Bouzouita
1) findet vom 20.05.2025 bis 22.05.2025 statt

detaillierte Beschreibung siehe S. 28

5240372 Classic topics in Romance Linguistics: Present and past (englisch)

2 SWS 4 LP
SE

09-18

Block (1)

DOR 65, 458

A. Betti,
M. Bouzouita

1) findet vom 17.06.2025 bis 19.06.2025 statt

detaillierte Beschreibung siehe S. 10

Modul 4: Text und Wissen

5240378 Montaigne und die Neue Welt

2 SWS 4 LP
SE Do

10-12

wöch.

DOR 24, 1.607

M. Guthmüller

detaillierte Beschreibung siehe S. 35

5240398 Hiroshima (mon amour) und weitere Ground Zero(es) in Literatur und Film

2 SWS 4 LP
SE Mo

14-16

wöch.

DOR 65, 460

R. Bolte

detaillierte Beschreibung siehe S. 45

Modul 5: Literatur, Kultur und Medien

5240389 Neorealismen: Politische Poetik zwischen Literatur, Film und Wissenschaft(en)

2 SWS 4 LP
SE Mi

14-16

wöch.

DOR 24, 1.607

E. Schomacher

detaillierte Beschreibung siehe S. 38

5240392 Einsame (Männer in der) Weltliteratur

2 SWS 4 LP
SE Mo

16-18

wöch.

DOR 24, 1.607

M. Raic

detaillierte Beschreibung siehe S. 41

5240398 Hiroshima (mon amour) und weitere Ground Zero(es) in Literatur und Film

2 SWS 4 LP
SE Mo

14-16

wöch.

DOR 65, 460

R. Bolte

detaillierte Beschreibung siehe S. 45

5240429 Rumänischer Film (rumänisch)

2 SWS 4 LP
SE Do

18-20

wöch.

DOR 65, 445

I. Baltag

Dem rumänischen Film wurden in den letzten Jahren verschiedene Monographien gewidmet. Die Entwicklung der letzten 2 Jahrzehnte ließ durchblicken, dass es sich nicht um eine ästhetisch einheitliche Welle, sondern um prononcierte Autorenfilme handelt. Thematisch stehen neben der Verarbeitung der rumänischen Diktaturen und den Tabuthemen der Geschichte auch aktuelle Themen der zivilgesellschaftlichen Entwicklung im Vordergrund.

Modul 7: Fachspezifische Sprachkompetenz (1. Sprache)

Französisch

5240314 Questions actuelles (französisch)

2 SWS 3 LP
UE Do

16-18

wöch.

DOR 65, 460

J. Lehnert

detaillierte Beschreibung siehe S. 44

5240316 Traduction audiovisuelle français-allemand / allemand- français (französisch)

2 SWS 4 LP
SE Di

16-18

wöch.

DOR 65, 461

X. Bihan

detaillierte Beschreibung siehe S. 44

Spanisch

5240351 **Textos y medios: Hablemos de cultura (spanisch)**

2 SWS	3 LP				
UE	Fr	12-14	wöch.	DOR 65, 460	S. Bozal Chamorro

detaillierte Beschreibung siehe S. 42

Modul 8: Fachspezifische Sprachkompetenz (2. Sprache)

Französisch

Die Übungen 2, 3 und 4 können aus den Lehrveranstaltungen im BA Frz. Modul 1: Grammatik / Compréhension auditive et expression orale belegt werden. Für Fortgeschrittene empfehlen wir auch:

- die Seminare „Civilisation“ im BA Frz., Modul 7 bzw. Modul 8 „Kultur und Medien“ oder
- die Lehrveranstaltungen im MA Romanische Kulturen, Modul 7.

5240315 **Cours préparatoire : Allgemeine Sprachkompetenz (A2-B1) (französisch)**

2 SWS	2 LP				
UE	Mi	12-14	wöch.	DOR 65, 434	N. Savall

A travers diverses activités de langue, ce cours permettra aux participant.es de parfaire et d'approfondir leurs compétences linguistiques en français (orales et écrites). Le niveau ciblé étant le niveau A2/B1 du CECR, les étudiant.es devront donc disposer de connaissances préalables en français (A2-).

Italienisch

Die Übungen 2, 3 und 4 können aus dem BA Italienisch, Propädeutikum oder Modul 1 belegt werden.

Für Fortgeschrittene empfehlen wir auch:

- die Lehrveranstaltungen im BA Italienisch, Modul 7: "Landeskunde" oder
- die Lehrveranstaltungen im MA Romanische Kulturen, Modul 7.

Spanisch

Die Übungen 2, 3 und 4 können aus dem BA Spanisch, Propädeutikum oder den Modulen 1 und 6 belegt werden.

Für Fortgeschrittene empfehlen wir auch:

- die Lehrveranstaltungen im BA Spanisch, Modul 7: "Landeskunde" oder
- die Lehrveranstaltungen im MA Romanische Kulturen, Modul 7.

Wahlpflichtbereich

Modul 6: Sprachen und Kulturen im Vergleich

5240366 **Sprache und Geschlecht im Französischen und Italienischen**

2 SWS	3 LP / 4 LP				
SE	Mo	16-18	wöch.	DOR 24, 1.403	M. Huberty

detaillierte Beschreibung siehe S. 37

5240371 **Escondidas a plena vista: el papel de las mujeres en las historias de las lenguas (spanisch)**

2 SWS	4 LP				
SE		09-18	Block (1)	DOR 65, 458	M. Bouzouita

1) findet vom 20.05.2025 bis 22.05.2025 statt

detaillierte Beschreibung siehe S. 28

5240372 **Classic topics in Romance Linguistics: Present and past (englisch)**

2 SWS	3 LP / 4 LP				
SE		09-18	Block (1)	DOR 65, 458	A. Betti, M. Bouzouita

1) findet vom 17.06.2025 bis 19.06.2025 statt

detaillierte Beschreibung siehe S. 10

Modul 9: Dritte romanische Sprache

Die Übungen 1 bis 4 im Modul 9 "Dritte romanische Sprache Katalanisch/Portugiesisch/Rumänisch" können aus dem Lehrangebot der romanistischen BA-Studiengänge, Modul 13 ausgewählt werden.

Masterstudiengang Romanische Kulturen (ab WS 2023/24)

(a) Pflichtbereich

Modul 01: Kulturwissenschaftliche Perspektiven auf Sprache und Literatur

- 5240383 "Écriture féminine? Weibliche französischsprachige Literatur von Louise Labé bis Leïla Slimani"**
2 SWS 3 LP / 4 LP
SE Do 18-20 wöch. DOR 65, 459 J. Dettke
detaillierte Beschreibung siehe S. 36
- 5240389 Neorealismen: Politische Poetik zwischen Literatur, Film und Wissenschaft(en)**
2 SWS 3 LP / 4 LP
SE Mi 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 E. Schomacher
detaillierte Beschreibung siehe S. 38
- 5240399 Afro-Latinoamérica – Literatur und Kultur**
2 SWS 4 LP
SE Fr 12-14 wöch. DOR 24, 1.403 U. Urban
detaillierte Beschreibung siehe S. 47

Modul 02: Sprache und Kultur - 1. romanische Sprache

Französisch

- 5240314 Questions actuelles (französisch)**
2 SWS 2 LP / 3 LP
UE Do 16-18 wöch. DOR 65, 460 J. Lehnert
detaillierte Beschreibung siehe S. 44
- 5240316 Traduction audiovisuelle français-allemand / allemand- français (französisch)**
2 SWS 4 LP
SE Di 16-18 wöch. DOR 65, 461 X. Bihan
detaillierte Beschreibung siehe S. 44

Italienisch

- 5240332 Elementi della comunicazione scientifica scritta e orale (italienisch)**
2 SWS 2 LP
UE Mo 10-12 wöch. DOR 65, 461 R. Cizio
detaillierte Beschreibung siehe S. 39
- 5240334 Il Teatro italiano: generi, opere, autori (1700-2000) (italienisch)**
2 SWS 4 LP
SE Do 14-16 wöch. DOR 65, 434 A. Ubbidente

Per questo corso sarà attivata una versione digitale su Moodle . La password necessaria per iscriversi potrà essere richiesta dopo l'ammissione (= Zulassung!) da parte di AGNES al seguente indirizzo: robertoberl@yahoo.de . Attenzione!! L'iscrizione al corso su AGNES non sostituisce quella su Moodle . Sono pertanto richieste entrambe.

- 5240335 Italienische Sprache - Übung (italienisch)**
2 SWS 2 LP
UE Do 08-10 wöch. DOR 65, 445 P. Dall'Asta
detaillierte Beschreibung siehe S. 39

Spanisch

5240351 Textos y medios: Hablemos de cultura (spanisch)

2 SWS	2 LP / 3 LP				
UE	Fr	12-14	wöch.	DOR 65, 460	S. Bozal Chamorro

detaillierte Beschreibung siehe S. 42

Modul 03: Sprache und Kultur - 2. romanische Sprache

Französisch

Die Übungen können aus den Lehrveranstaltungen im BA Frz. Modul 1: Grammatik / Compréhension auditive et expression orale / Expression écrite belegt werden.

Für Fortgeschrittene empfehlen wir auch:

- die landeskundlichen Seminare (keine Begleitkurse!) im Modul 7 bzw. die kultur- und/oder medienwissenschaftlichen Seminare in französischer Sprache im Modul 8 des BA Französisch oder
- die Lehrveranstaltungen im MA Romanische Kulturen, Modul 2.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Modulverantwortlichen oder die Studienfachberaterin.

5240315 Cours préparatoire : Allgemeine Sprachkompetenz (A2-B1) (französisch)

2 SWS	2 LP				
UE	Mi	12-14	wöch.	DOR 65, 434	N. Savall

detaillierte Beschreibung siehe S. 49

Italienisch

Die Übungen können aus dem BA Italienisch, Propädeutikum oder Modul 1 belegt werden.

Für Fortgeschrittene empfehlen wir:

- die Lehrveranstaltungen im BA Italienisch, Modul 7: "Landeskunde" oder
- die Lehrveranstaltungen im MA Romanische Kulturen, Modul 2.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Modulverantwortlichen: robertoberl@yahoo.de.

Katalanisch

Die Übungen können aus dem Lehrangebot für Katalanisch in den [BA-Studiengängen Modul 13, Typ A](#) gewählt werden.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Studienfachberaterin.

Portugiesisch

Die Übungen können aus dem Lehrangebot für Portugiesisch in den [BA-Studiengängen Modul 13, Typ A](#) gewählt werden.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Studienfachberaterin.

Rumänisch

Die Übungen können aus dem Lehrangebot für Rumänisch in den [BA-Studiengängen Modul 13, Typ A](#) gewählt werden.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Studienfachberaterin.

Spanisch

Die Übungen können aus dem BA Spanisch, Propädeutikum oder Modul 1 belegt werden.

Für Fortgeschrittene empfehlen wir:

- die Lehrveranstaltungen im BA Spanisch, Modul 7: "Landeskunde" oder
- die Lehrveranstaltungen im MA Romanische Kulturen, Modul 2.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Modulverantwortlichen oder die Studienfachberaterin.

Modul 13: Abschlussmodul

5240386 Kolloquium Romanische Kulturen

1 SWS	2 LP				
CO	Mo	16-18	14tgl.	DOR 65, 445	J. Dünne

Das Kolloquium versteht sich als Angebot zur Begleitung für Studierende, die eine Masterarbeit in der Literatur- und Kulturwissenschaft verfassen möchten; der Schwerpunkt liegt dabei auf Fragen der Themenfindung und Thesenbildung. Das Kolloquium ist fester Teil des Curriculums in der aktuellen Studienordnung des Masters Romanische Kulturen, es steht optional aber auch Masterstudierenden anderer Studiengänge offen, die zu einem Thema mit Romanistik-Bezug arbeiten wollen. Je nach Teilnehmer:innenzahl und Betreuungsbedarf findet das Kolloquium entweder zweiwöchentlich parallel zum

literaturwissenschaftlichen BA-Kolloquium oder als Blockveranstaltung zu Semesterende statt, die erste Sitzung ist als Vorbesprechung am Montag, 28.4., von 16-18 Uhr geplant (gemeinsam mit dem BA-Kolloquium). Bitte melden Sie sich vor Beginn der ersten Sitzung per Mail an (joerg.duenne@hu-berlin.de), wenn Sie die Veranstaltung besuchen möchten.

(b) Fachlicher Wahlpflichtbereich, Teil A - Sprach- und Literaturwissenschaft

Zu wählen sind dem Studienschwerpunkt entsprechend zwei Module aus den Modulen 4 bis 7 und ein Modul aus den Modulen 8 und 9.

Modul 4: Literatur- und Wissensgeschichte

- 5240385 Seminar compartido: reimaginaciones de lo fluvial en la literatura, el cine y el arte rioplatenses (spanisch)**
 2 SWS 3 LP / 4 LP
 SE Mi 18-20 Einzel (1) DOR 65, 458 J. Dünne
 Block J. Dünne
 1) findet am 07.05.2025 statt ; und via Zoom
detaillierte Beschreibung siehe S. 40
- 5240398 Hiroshima (mon amour) und weitere Ground Zero(es) in Literatur und Film**
 2 SWS 4 LP
 SE Mo 14-16 wöch. DOR 65, 460 R. Bolte
detaillierte Beschreibung siehe S. 45

Modul 5: Sprachsystem und Sprachgebrauch

- 5240371 Escondidas a plena vista: el papel de las mujeres en las historias de las lenguas (spanisch)**
 2 SWS 4 LP
 SE 09-18 Block (1) DOR 65, 458 M. Bouzouita
 1) findet vom 20.05.2025 bis 22.05.2025 statt
detaillierte Beschreibung siehe S. 28
- 5240372 Classic topics in Romance Linguistics: Present and past (englisch)**
 2 SWS 3 LP / 4 LP
 SE 09-18 Block (1) DOR 65, 458 A. Betti,
 M. Bouzouita
 1) findet vom 17.06.2025 bis 19.06.2025 statt
detaillierte Beschreibung siehe S. 10

Modul 6: Literatur, Kultur und Medien

- 5240385 Seminar compartido: reimaginaciones de lo fluvial en la literatura, el cine y el arte rioplatenses (spanisch)**
 2 SWS 3 LP / 4 LP
 SE Mi 18-20 Einzel (1) DOR 65, 458 J. Dünne
 Block J. Dünne
 1) findet am 07.05.2025 statt ; und via Zoom
detaillierte Beschreibung siehe S. 40
- 5240389 Neorealismen: Politische Poetik zwischen Literatur, Film und Wissenschaft(en)**
 2 SWS 3 LP / 4 LP
 SE Mi 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 E. Schomacher
detaillierte Beschreibung siehe S. 38
- 5240392 Einsame (Männer in der) Weltliteratur**
 2 SWS 3 LP / 4 LP
 SE Mo 16-18 wöch. DOR 24, 1.607 M. Raic
detaillierte Beschreibung siehe S. 41
- 5240398 Hiroshima (mon amour) und weitere Ground Zero(es) in Literatur und Film**
 2 SWS 4 LP
 SE Mo 14-16 wöch. DOR 65, 460 R. Bolte

detaillierte Beschreibung siehe S. 45

5240429 Rumänischer Film (rumänisch)
2 SWS 4 LP
SE Do 18-20 wöch. DOR 65, 445 I. Baltag
detaillierte Beschreibung siehe S. 48

Modul 7: Sprachen und Kulturen im historischen Kontext

5240366 Sprache und Geschlecht im Französischen und Italienischen
2 SWS 3 LP / 4 LP
SE Mo 16-18 wöch. DOR 24, 1.403 M. Huberty
detaillierte Beschreibung siehe S. 37

5240371 Escondidas a plena vista: el papel de las mujeres en las historias de las lenguas (spanisch)
2 SWS 4 LP
SE 09-18 Block (1) DOR 65, 458 M. Bouzouita
1) findet vom 20.05.2025 bis 22.05.2025 statt
detaillierte Beschreibung siehe S. 28

5240372 Classic topics in Romance Linguistics: Present and past (englisch)
2 SWS 3 LP / 4 LP
SE 09-18 Block (1) DOR 65, 458 A. Betti, M. Bouzouita
1) findet vom 17.06.2025 bis 19.06.2025 statt
detaillierte Beschreibung siehe S. 10

Modul 8: Vertiefungsmodul Literaturwissenschaft

5240383 "Écriture féminine? Weibliche französischsprachige Literatur von Louise Labé bis Leïla Slimani"
2 SWS 3 LP / 4 LP
SE Do 18-20 wöch. DOR 65, 459 J. Dettke
detaillierte Beschreibung siehe S. 36

5240389 Neorealismen: Politische Poetik zwischen Literatur, Film und Wissenschaft(en)
2 SWS 3 LP / 4 LP
SE Mi 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 E. Schomacher
detaillierte Beschreibung siehe S. 38

5240391 Dantismen. Die Commedia und ihre Rezeption in der Slavia
2 SWS 3 LP / 4 LP
SE Di 14-16 wöch. DOR 65, 557 M. Ghilarducci, C. Söding
detaillierte Beschreibung siehe S. 17

5240399 Afro-Latinoamérica – Literatur und Kultur
2 SWS 4 LP
SE Fr 12-14 wöch. DOR 24, 1.403 U. Urban
detaillierte Beschreibung siehe S. 47

Modul 9: Vertiefungsmodul Sprachwissenschaft

5240363 Aktuelle Tendenzen der Geolinguistik
2 SWS 3 LP / 4 LP
SE Mo 12-14 wöch. DOR 65, 460 R. Schöntag
detaillierte Beschreibung siehe S. 36

- 5240371 Escondidas a plena vista: el papel de las mujeres en las historias de las lenguas (spanisch)**
 2 SWS 4 LP
 SE 09-18 Block (1) DOR 65, 458 M. Bouzouita
 1) findet vom 20.05.2025 bis 22.05.2025 statt
detaillierte Beschreibung siehe S. 28
- 5240372 Classic topics in Romance Linguistics: Present and past (englisch)**
 2 SWS 3 LP / 4 LP
 SE 09-18 Block (1) DOR 65, 458 A. Betti, M. Bouzouita
 1) findet vom 17.06.2025 bis 19.06.2025 statt
detaillierte Beschreibung siehe S. 10

(c) Fachlicher Wahlpflichtbereich, Teil B - Projekt- bzw. Praxisbereich

Zu wählen sind zwei Module aus den Modulen 10 bis 12: Modul 10A oder 10B und Modul 11 oder 12.

Modul 10 B: Aufbaumodul Sprache und Kultur - 3. romanische Sprache

Die Übungen 1 bis 4 im Modul 9 "Dritte romanische Sprache Katalanisch/Portugiesisch/Rumänisch" können aus dem Lehrangebot der romanistischen BA-Studiengänge, Modul 13 ausgewählt werden.

Modul 11: Projektmodul

- 5240371 Escondidas a plena vista: el papel de las mujeres en las historias de las lenguas (spanisch)**
 2 SWS 4 LP
 SE 09-18 Block (1) DOR 65, 458 M. Bouzouita
 1) findet vom 20.05.2025 bis 22.05.2025 statt
detaillierte Beschreibung siehe S. 28
- 5240372 Classic topics in Romance Linguistics: Present and past (englisch)**
 2 SWS 3 LP / 4 LP
 SE 09-18 Block (1) DOR 65, 458 A. Betti, M. Bouzouita
 1) findet vom 17.06.2025 bis 19.06.2025 statt
detaillierte Beschreibung siehe S. 10
- 5240385 Seminar compartido: reimaginaciones de lo fluvial en la literatura, el cine y el arte rioplatenses (spanisch)**
 2 SWS 3 LP / 4 LP
 SE Mi 18-20 Einzel (1) DOR 65, 458 J. Dünne
 Block
 1) findet am 07.05.2025 statt ; und via Zoom
detaillierte Beschreibung siehe S. 40

Personenverzeichnis

Person	Seite
Baasner, Amélie , basneram@hu-berlin.de (Übung zur italienischen Literaturwissenschaft)	16
Baltag, Ingrid , Tel. 0041798443479, ingrid.baltag@hu-berlin.de (Spracherwerb Rumänisch A 2)	14
Baltag, Ingrid , Tel. 0041798443479, ingrid.baltag@hu-berlin.de (Spracherwerb B 2.1)	14
Baltag, Ingrid , Tel. 0041798443479, ingrid.baltag@hu-berlin.de (Rumänischer Film)	48
Betti, Andrea , andrea.betti.1@hu-berlin.de (Classic topics in Romance Linguistics: Present and past)	10
Betti, Andrea , andrea.betti.1@hu-berlin.de (Comprensión de lectura/Expresión escrita (Kurs 3/4))	23
Bihan, Xavier , xavier.bihan@rz.hu-berlin.de (Expression écrite)	9
Bihan, Xavier , xavier.bihan@rz.hu-berlin.de (Begleitkurs)	10
Bihan, Xavier , xavier.bihan@rz.hu-berlin.de (Interprétation simultanée et consécutive allemand-français)	14
Bihan, Xavier , xavier.bihan@rz.hu-berlin.de (Traduction)	14
Bihan, Xavier , xavier.bihan@rz.hu-berlin.de (Interactions en classe de langue)	37
Bihan, Xavier , xavier.bihan@rz.hu-berlin.de (Traduction audiovisuelle français-allemand / allemand- français)	44
Bocanegra Valero, Juan Gabriel , jg.bocanegra@hu-berlin.de (Tutorium zur spanischen Literaturwissenschaft)	24
Bolte, Rike , rike.bolte@hu-berlin.de (Poesía española, hoy: transitar, trasladar ("porque transitas/porque trasladadas/poemas/en rutas, sedas"))	25
Bolte, Rike , rike.bolte@hu-berlin.de (Kolloquium für Bachelorarbeiten (Literaturwissenschaft))	29
Bolte, Rike , rike.bolte@hu-berlin.de (Hiroshima (mon amour) und weitere Ground Zero(es) in Literatur und Film)	45
Borrull, Anna Betlem , anna.betlem.borrull@hu-berlin.de (Propädeutikum B1)	22
Borrull, Anna Betlem , anna.betlem.borrull@hu-berlin.de (Comprensión auditiva / Expresión oral (Kurs 2/4))	22
Borrull, Anna Betlem , anna.betlem.borrull@hu-berlin.de (Landeskunde: Historias de España Gr. 2)	23
Borrull, Anna Betlem , anna.betlem.borrull@hu-berlin.de (Gramática 2 (B2-C1) desde un enfoque cognitivo.)	26
Bouzouita, Miriam , miriam.bouzouita@hu-berlin.de (Classic topics in Romance Linguistics: Present and past)	10
Bouzouita, Miriam , miriam.bouzouita@hu-berlin.de (Escondidas a plena vista: el papel de las mujeres en las historias de las lenguas)	28
Bozal Chamorro, Sela , sela.bozal@hu-berlin.de (Propädeutikum B1)	22
Bozal Chamorro, Sela , sela.bozal@hu-berlin.de (Comprensión auditiva / Expresión oral (Kurs 2/4))	22
Bozal Chamorro, Sela , sela.bozal@hu-berlin.de (Expresión oral y escrita. La literatura en su contexto)	26
Bozal Chamorro, Sela , sela.bozal@hu-berlin.de (Cine, política y sociedad en el mundo hispanohablante)	27
Bozal Chamorro, Sela , sela.bozal@hu-berlin.de (Diversidad y desarraigo en la literatura y el cine: construcción de una identidad)	27
Bozal Chamorro, Sela , sela.bozal@hu-berlin.de (Textos y medios: Hablemos de cultura)	42
Campos Sardo, Gianluca (Einführung in die Vermittlung der portugiesischen Sprache und Kultur)	15
Cizio, Rosalia , rosalia.cizio@hu-berlin.de (Grammatica)	15
Cizio, Rosalia , rosalia.cizio@hu-berlin.de (Storie d'Italia)	15

Person	Seite
Cizio, Rosalia, rosalia.cizio@hu-berlin.de (Esercizi di scrittura)	18
Cizio, Rosalia, rosalia.cizio@hu-berlin.de (Italia transmediale)	18
Cizio, Rosalia, rosalia.cizio@hu-berlin.de (Produktion und Analyse fremdsprachiger Texte)	39
Cizio, Rosalia, rosalia.cizio@hu-berlin.de (Elementi della comunicazione scientifica scritta e orale)	39
Cucciniello, Maria Laura (L'écriture de Léonora Miano (Das Schreiben Léona Mianos))	36
Dall`Asta, Paola, paola.dallasta@hu-berlin.de (Festigung der Grundkenntnisse A1)	12
Dall`Asta, Paola, paola.dallasta@hu-berlin.de (Festigung der Grundkenntnisse A2)	12
Dall`Asta, Paola, paola.dallasta@hu-berlin.de (Comprensione e produzione scritta)	15
Dall`Asta, Paola, paola.dallasta@hu-berlin.de (Grammatica)	15
Dall`Asta, Paola, paola.dallasta@hu-berlin.de (Comprensione e produzione orale)	16
Dall`Asta, Paola, paola.dallasta@hu-berlin.de (Produzione scritta: Vorbereitung auf den MAP-Aufsatz)	16
Dall`Asta, Paola, paola.dallasta@hu-berlin.de (UE zur italienischen Kulturwissenschaft)	18
Dall`Asta, Paola, paola.dallasta@hu-berlin.de (Italienische Sprache - Übung)	39
Delgado Criado, Teresa, teresa.delgado@staff.hu-berlin.de (Gramática)	22
Delgado Criado, Teresa, teresa.delgado@staff.hu-berlin.de (Landeskunde: Aspectos políticos y culturales de la España diversa Gr. 1)	23
Delgado Criado, Teresa, teresa.delgado@staff.hu-berlin.de (Landeskunde 1: Aspectos políticos y culturales de América Latina)	27
Delgado Criado, Teresa, teresa.delgado@staff.hu-berlin.de (Landeskunde 2: Cine y sociedad en América Latina: Cuba, Argentina, latinos en Estados Unidos, Chile)	27
Delgado Criado, Teresa, teresa.delgado@staff.hu-berlin.de (Sprache im Unterricht: Gestión de clase)	41
Delgado Criado, Teresa, teresa.delgado@staff.hu-berlin.de (Textos y medios. Presentaciones orales.)	42
Dettke, Julia, julia.dettke@hu-berlin.de (Einführung in die französische Literaturwissenschaft)	7
Dettke, Julia, julia.dettke@hu-berlin.de ("Écriture féminine? Weibliche französischsprachige Literatur von Louise Labé bis Leïla Slimani")	36
Dünne, Jörg, Tel. 2093-73542, joerg.duenne@hu-berlin.de (Eine Geohistorie der argentinischen Literatur)	24
Dünne, Jörg, Tel. 2093-73542, joerg.duenne@hu-berlin.de (Kolloquium für Bachelorarbeiten (Literaturwissenschaft))	29
Dünne, Jörg, Tel. 2093-73542, joerg.duenne@hu-berlin.de (Seminar compartido: reimaginaciones de lo fluvial en la literatura, el cine y el arte rioplatenses)	40
Dünne, Jörg, Tel. 2093-73542, joerg.duenne@hu-berlin.de (Kolloquium Romanische Kulturen)	51
Geffroy, Martine, martine.geffroy@rz.hu-berlin.de (Grammaire)	6
Geffroy, Martine, martine.geffroy@rz.hu-berlin.de (Compréhension et expression écrites)	6
Geffroy, Martine, martine.geffroy@rz.hu-berlin.de (Grammaire - Cours de soutien)	6
Geffroy, Martine, martine.geffroy@rz.hu-berlin.de (Brückenkurs)	7
Geffroy, Martine, martine.geffroy@rz.hu-berlin.de (La Guerre d'Algérie à travers le cinéma)	10
Geffroy, Martine, martine.geffroy@rz.hu-berlin.de (Réflexions métalinguistiques)	38
Ghilarducci, Manuel, manuel.ghilarducci@hu-berlin.de (Dantismen. Die Commedia und ihre Rezeption in der Slavia)	17

Person	Seite
Goncalves Magalhaes, Carla, carla.goncalves.magalhaes@hu-berlin.de (Grundkurs Portugiesisch (A1))	13
Goncalves Magalhaes, Carla, carla.goncalves.magalhaes@hu-berlin.de (Sprachkurs Portugiesisch (A2.1))	13
Goncalves Magalhaes, Carla, carla.goncalves.magalhaes@hu-berlin.de (Português no mundo A2/B1)	13
Guaita Crespo, Anna, anna.guaita.crespo@hu-berlin.de (Brückenkurs Spanisch B2: Expresión escrita en el ámbito académico)	26
Guaita Crespo, Anna, anna.guaita.crespo@hu-berlin.de (América Latina ayer y hoy. Mediación interlingüística e intercultural.)	27
Guaita Crespo, Anna, anna.guaita.crespo@hu-berlin.de (Análisis, clasificación y corrección de errores. Reflexiones metalingüísticas)	42
Guthmüller, Marie, marie.guthmueller@hu-berlin.de (Literatur und Psychologie - von der Frühen Neuzeit bis ins 19. Jhd.)	8
Guthmüller, Marie, marie.guthmueller@hu-berlin.de (Gustave Flaubert: Trois contes)	8
Guthmüller, Marie, marie.guthmueller@hu-berlin.de (Kolloquium für Bachelorarbeiten (Literaturwissenschaft))	12
Guthmüller, Marie, marie.guthmueller@hu-berlin.de (Montaigne und die Neue Welt)	35
Guthmüller, Marie, marie.guthmueller@hu-berlin.de (L'écriture de Léonora Miano (Das Schreiben Léona Mianos))	36
Hentschel, Tatjana, tatjana.hentschel@hu-berlin.de (Vorbereitung des Schulpraktikums Französisch)	38
Huberty, Maren, Tel. 2093-73523, maren.huberty@rz.hu-berlin.de (Das Französische in Kanada)	7
Huberty, Maren, Tel. 2093-73523, maren.huberty@rz.hu-berlin.de (Sprache und Medien)	8
Huberty, Maren, Tel. 2093-73523, maren.huberty@rz.hu-berlin.de (Sprache und Geschlecht im Französischen und Italienischen)	37
Kersten, Laura, laura.kersten@hu-berlin.de (Fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse: Kompetenzorientierung im Italienischunterricht)	22
Klingebeit, Josephine ("Sprache lebt von Varianz". Das Manuskript als sprachhistorisches Dokument.)	17
Koch, Christian, christian.koch@hu-berlin.de (Fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse (sprachübergreifend): Digitale Kompetenz)	15
Koch, Christian, christian.koch@hu-berlin.de (Vorbereitung des Schulpraktikums Französisch)	38
Koch, Christian, christian.koch@hu-berlin.de (Inklusion und Heterogenität im Französisch- und Italienischunterricht)	38
Koch, Christian, christian.koch@hu-berlin.de (Inklusion und Heterogenität im Spanischunterricht)	43
Koch, Christian, christian.koch@hu-berlin.de (Problemfelder des Fremdsprachenlehrens und -lernens: Fremdsprachendidaktik international – Richtlinien und Programme des Europarats)	43
Lehnert, Joris Germain, joris.lehnert@hu-berlin.de (Introduction à la civilisation française: La France face à son histoire)	6
Lehnert, Joris Germain, joris.lehnert@hu-berlin.de (Le monde rural aujourd'hui en France, représentations et enjeux contemporains)	10
Lehnert, Joris Germain, joris.lehnert@hu-berlin.de (Questions actuelles)	44
Llado Sureda, Marc, marc.llado.sureda@hu-berlin.de (Llengua catalana I (A1-Intensivkurs))	12
Llado Sureda, Marc, marc.llado.sureda@hu-berlin.de (Llengua catalana II (A2))	12
Llado Sureda, Marc, marc.llado.sureda@hu-berlin.de (Llengua catalana III (B1.2))	12
Llado Sureda, Marc, marc.llado.sureda@hu-berlin.de (Llengua catalana IV (B2))	12
Llado Sureda, Marc, marc.llado.sureda@hu-berlin.de (Multilingüismo y procesos de estandarización lingüística en el Estado español)	24
Mayer, Christoph, christoph.mayer@hu-berlin.de (Problemfelder des Fremdsprachenlehrens und -lernens: Digitale Kompetenz)	38
Mayer, Christoph, christoph.mayer@hu-berlin.de (Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung: Klassiker lesen)	38

Person	Seite
Mayer, Christoph, christoph.mayer@hu-berlin.de (Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung: Fehler-Korrektur)	38
Mayer, Christoph, christoph.mayer@hu-berlin.de (Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung: Dramapädagogik)	40
Mayer, Christoph, christoph.mayer@hu-berlin.de (Vorbereitung des Schulpraktikums Spanisch)	43
Melgar Pernias, Yolanda, yolanda.melgar.pernias@hu-berlin.de (Gramática)	22
Melgar Pernias, Yolanda, yolanda.melgar.pernias@hu-berlin.de (Einführung in die hispanistische Literaturwissenschaft)	23
Melgar Pernias, Yolanda, yolanda.melgar.pernias@hu-berlin.de (La chica rara)	25
Melgar Pernias, Yolanda, yolanda.melgar.pernias@hu-berlin.de (Taller de lectura y escritura)	26
Melgar Pernias, Yolanda, yolanda.melgar.pernias@hu-berlin.de (Novela gráfica)	27
Merino Hernández, Laura Margarita, laura.merino@hu-berlin.de (Sintáxis)	24
Mitschke, Anja, anja.mitschke@hu-berlin.de (Romanische Interkomprehension)	8
Mitschke, Anja, anja.mitschke@hu-berlin.de (Einführung in die italienische Sprachwissenschaft)	16
Prieto Alonso, Maria Teresa, maite.prieto@hu-berlin.de (Curso de repaso (Intensivkurs))	23
Radu, Anamaria, anamaria.radu@hu-berlin.de (Intensivkurs: Grundkurs Rumänisch A1)	14
Radu, Anamaria, anamaria.radu@hu-berlin.de (Grundkurs Spracherwerb A 1)	14
Radu, Anamaria, anamaria.radu@hu-berlin.de (Rumänisch B1: Audiovisuelle Medien)	14
Radu, Anamaria, anamaria.radu@hu-berlin.de (Rumänisch B1: Leseverständnis)	14
Raic, Monika, monika.raic@hu-berlin.de (Einsame (Männer in der) Weltliteratur)	41
Reimann, Daniel Oliver, daniel.reimann@hu-berlin.de (Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen)	14
Reimann, Daniel Oliver, daniel.reimann@hu-berlin.de (Einführung in die Vermittlung der portugiesischen Sprache und Kultur)	15
Reimann, Daniel Oliver, daniel.reimann@hu-berlin.de (Master-Kolloquium für Examenskandidat_innen)	38
Reimann, Daniel Oliver, daniel.reimann@hu-berlin.de (Vorbereitung des Schulpraktikums Italienisch)	40
Retta von Römer, Cristina (Produktion und Analyse fremdsprachiger Texte: Producción de textos en español)	42
Rosenau, Natalie, natalie.rosenau@hu-berlin.de (Fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse: Varietäten im Französischunterricht)	15
Rosenau, Natalie, natalie.rosenau@hu-berlin.de (Fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse: (Kurz)-Geschichten im Spanischunterricht)	31
Savall, Nicole, nicole.savall@hu-berlin.de (Compréhension auditive et expression orale)	6
Savall, Nicole, nicole.savall@hu-berlin.de (D'une langue à l'autre - Stylistique comparée)	6
Savall, Nicole, nicole.savall@hu-berlin.de (Begleitkurs)	9
Savall, Nicole, nicole.savall@hu-berlin.de (Begleitkurs 2)	9
Savall, Nicole, nicole.savall@hu-berlin.de (Texte und Medien)	37
Savall, Nicole, nicole.savall@hu-berlin.de (Production et analyse de textes)	37
Savall, Nicole, nicole.savall@hu-berlin.de (Cours préparatoire : Allgemeine Sprachkompetenz (A2-B1))	49
Schomacher, Esther, esther.schomacher@hu-berlin.de (Einführung in die italienische Literaturwissenschaft, Teil II)	16

Person	Seite
Schomacher, Esther, esther.schomacher@hu-berlin.de (Le donne, i cavalier, le arme, gli amori. Verhandlungen von Gender am Thema der Liebe in der italienischen Renaissance-literatur)	17
Schomacher, Esther, esther.schomacher@hu-berlin.de (Neorealismen: Politische Poetik zwischen Literatur, Film und Wissenschaft(en))	38
Schöntag, Roger, roger.schoentag@hu-berlin.de (Einführung in die französische Sprachwissenschaft)	7
Schöntag, Roger, roger.schoentag@hu-berlin.de (Aspekte des Sprachvergleichs: Französisch-Italienisch-Deutsch kontrastiv)	7
Schöntag, Roger, roger.schoentag@hu-berlin.de (Kolloquium für Bachelorarbeiten Frz./Ital./Span. (Sprachwissenschaft))	12
Schöntag, Roger, roger.schoentag@hu-berlin.de (Plurizentrik in der Hispanophonie: Varietäten und Norm(en) des Spanischen in der Welt)	24
Schöntag, Roger, roger.schoentag@hu-berlin.de (Aktuelle Tendenzen der Geolinguistik)	36
Sedrakjan, Gisela Gajaneh, gisela.gajaneh.sedrakjan.1@hu-berlin.de (Tutorium zur französischen Literaturwissenschaft)	7
Söding, Christoph, christoph.soeding@hu-berlin.de (Le bonheur d'être triste: Melancholie in der französischen Literatur)	9
Söding, Christoph, christoph.soeding@hu-berlin.de (Dantismen. Die Commedia und ihre Rezeption in der Slavia)	17
Ubbidiente, Alberto, roberto.ubbidiente@hu-berlin.de (Comprensione e produzione orale)	16
Ubbidiente, Alberto, roberto.ubbidiente@hu-berlin.de (Die "Favola als literarische Gattung: von Basile bis Calvino)	18
Ubbidiente, Alberto, roberto.ubbidiente@hu-berlin.de (Produzione scritta: generi, registri e testualità)	18
Ubbidiente, Alberto, roberto.ubbidiente@hu-berlin.de (Dallo sceneggiato alla fiction: storia di un genere televisivo di successo)	18
Ubbidiente, Alberto, roberto.ubbidiente@hu-berlin.de (Das Lottospiel und seine Variationen: Geschichte(n) einer italienischen Erfindung)	21
Ubbidiente, Alberto, roberto.ubbidiente@hu-berlin.de (Tradurre per il Cinema e il Teatro)	39
Ubbidiente, Alberto, roberto.ubbidiente@hu-berlin.de (Pinocchio e C. – Didattizzazione della favola in L2)	50
Urban, Urs, urs.urban@hu-berlin.de (Afro-Latinoamérica – Literatur und Kultur)	47
Weiser, Jutta, jutta.weiser@hu-berlin.de (Einführung in die französische Literaturwissenschaft)	7
Weiser, Jutta, jutta.weiser@hu-berlin.de (Autofiktionales Schreiben nach der Shoah)	8
Weiser, Jutta, jutta.weiser@hu-berlin.de (Gender und Transkulturation bei Sor Juana Inés de la Cruz)	25
Wolfsgruber, Anne, anne.wolfsgruber@hu-berlin.de (Einführung in die spanische Sprachwissenschaft)	23

Gebäudeverzeichnis

Kürzel	Zugang	Straße / Ort	Objektbezeichnung
DOR 24		Dorotheenstraße 24	Doro24 Universitätsgebäude am Hegelplatz
DOR 65		Dorotheenstraße 65	Doro65 Boeckh-Haus
UL 6		Unter den Linden 6	UdL6 Universitäts-Hauptgebäude

Veranstaltungsartenverzeichnis

CO	Kolloquium
EK	Einführungskurs
SE	Seminar
TU	Tutorium
UE	Übung
VL	Vorlesung